




Гидроцикл
VX/VX Deluxe
VX Cruiser
VX Limited

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

 **Внимательно прочтите данное руководство перед началом эксплуатации гидроцикла.**

YAMAHA MOTOR CO., LTD.
F4G-F8199-70-X0

Перед началом эксплуатации гидроцикла внимательно прочитайте данное руководство. В случае последующей продажи передайте руководство новому владельцу.

Важная информация


EJU30193

Судосудоводителю

Благодарим вас за выбор гидроцикла Yamaha. Данное руководство по эксплуатации содержит информацию, необходимую для управления гидроциклом, технического обслуживания и ухода. Если у вас возникнут вопросы, касающиеся использования или технического обслуживания, свяжитесь с официальным дилером Yamaha.

Данное руководство не заменяет курс судовождения или техники безопасности лодочного спорта. Если это ваш первый гидроцикл или гидроцикл незнакомого типа, пройдите курс обучения или практику, прежде чем начать управлять самостоятельно. Дилер Yamaha или организация лодочного спорта с удовольствием порекомендуют компетентных инструкторов или школы вождения.

Особо важная информация в этом руководстве выделена одним из следующих способов.

 Это символ предупреждения об опасности. Он предупреждает об опасностях, которые могут привести к травме. Для предотвращения возможной травмы или летального исхода соблюдайте все указания по технике безопасности, которые следуют за этим символом.

EWJ00072

ОСТОРОЖНО!

Символ «ОСТОРОЖНО» указывает на опасную ситуацию, которая может привести к серьезной травме или летальному исходу.

ECJ00092

ПРИМЕЧАНИЕ

«ПРИМЕЧАНИЕ» содержит замечания, пояснения к тексту, а также информацию об особых мерах предосторожности, которые необходимо принять, чтобы избежать повреждения гидроцикла или другого имущества.

СОВЕТ

«СОВЕТ» содержит наставления и указания, а также информацию, облегчающую понимание или поясняющую какие-либо действия.

EJU40411

Поскольку Yamaha придерживается политики постоянного совершенствования продукции, ваш гидроцикл может несколько отличаться от описанного в данном руководстве. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Настоящее руководство необходимо рассматривать как неотъемлемую часть комплектации гидроцикла. При последующей продаже необходимо передать руководство новому владельцу.

EJU30233

**WaveRunner VX/VX Deluxe/
VX Cruiser/VX Limited
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ДЛЯ ВОДИТЕЛЯ ГИДРОЦИКЛА
© Yamaha Motor Co., Ltd., 2015 г.
Все права защищены.
Любое воспроизведение или
несанкционированное использование
без письменного разрешения
компании Yamaha Motor Co., Ltd.
строго запрещено.
Отпечатано в России.**

Общая, а также важная маркировка . 1	
Идентификационные номера 1	
Первичный идентификационный номер (PRI-ID) 1	
Идентификационный номер корпуса (CIN) 1	
Серийный номер двигателя 1	
Дата производства 2	
Информация о модели 2	
Маркировка производителя 2	
Важная маркировка 4	
Предупреждающая маркировка 5	
Прочая маркировка 8	
Информация о мерах безопасности 10	
Требования к судосудоводителю 10	
Правила безопасного вождения 11	
Требования к лицам, использующим гидроцикл 12	
Рекомендуемое оборудование 14	
Информация о мерах безопасности 15	
Характеристики гидроцикла 15	
Буксировка воднолыжника и вейкбордиста 17	
Правила техники безопасности в плавании 18	
Ответственное отношение к вождению 19	
Описание 20	
Глоссарий 20	
Расположение основных узлов и деталей 21	
Использование средств управления 25	
Управление гидроциклом 25	
Пульт дистанционного управления (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited) 25	
Система безопасности Yamaha (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited) 26	
Выключатель двигателя 27	
Выключатель аварийной остановки двигателя 27	
Кнопка запуска двигателя 27	
Рычаг акселератора 28	
Рычаг RiDE 28	
Система рулевого управления 28	
Контрольное отверстие для охлаждающей воды 29	
Водоотделитель 29	
Эксплуатация гидроцикла 31	
Управление гидроциклом 31	
Система переключения передач 31	
Режимы управления гидроциклом ... 33	
Режим малого хода (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited) 33	
Режим без кильватерного следа (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited) 34	
Круиз-контроль (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited) 36	
Использование приборов 38	
Многофункциональная приборная панель 38	
Информационный дисплей 38	
Счетчик моточасов 42	
Вольтметр 42	
Использование оборудования 43	
Оборудование 43	
Сиденья 43	
Поручень 44	
Подножка (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited) 44	
Носовая проушина 45	
Кормовые проушины 45	
Буксировочная проушина 45	
Выдвижные бортовые проушины (VX Limited) 46	
Багажные отделения 46	
Держатель огнетушителя и крышка 48	
Указания по эксплуатации 50	
Требования к топливу 50	
Топливо 50	
Требования к моторному маслу 52	
Моторное масло 52	
Слив воды из трюма 54	
Слив воды из трюма на берегу 54	
Слив воды из трюма на воде 54	
Транспортировка на прицепе 55	

Содержание

Перед началом эксплуатации.....	56	Чистка гидроцикла	81
Обкатка двигателя	56	Уход за аккумуляторной батареей	81
Подготовительные проверки	57	Долгосрочное хранение	84
Перечень необходимых проверок.....	57	Чистка	84
Контрольные точки		Смазка	84
подготовительных проверок.....	59	Защита от коррозии	84
Перед спуском на воду.....	59	Техническое обслуживание	86
После спуска на воду	65	Техническое обслуживание.....	86
Эксплуатация	68	Набор инструментов.....	86
Управление гидроциклом.....	68	Таблица периодического обслуживания..	87
Знакомство с гидроциклом	68	Моторное масло и фильтрующий	
Обучение управлению гидроциклом	68	элемент масляного фильтра.....	89
Положение при движении	69	Технические характеристики.....	90
Спуск гидроцикла на воду	69	Технические характеристики	90
Запуск двигателя на воде	69	Устранение неисправностей.....	91
Отключение двигателя	70	Поиск и устранение	
Стоянка гидроцикла	70	неисправностей	91
Управление гидроциклом.....	70	Таблица поиска и устранения	
Маневрирование.....	71	неисправностей	91
Остановка гидроцикла	72	Порядок проведения	
Движение задним ходом и		срочных действий	94
использование нейтральной		Очистка водозаборной решетки	
передачи.....	73	и импеллера	94
Посадка на гидроцикл.....	74	Подъем заслонки заднего хода	95
Начало движения	76	Запуск двигателя от дополнительной	
Что делать, если гидроцикл		аккумуляторной батареи	95
перевернулся.....	77	Буксировка гидроцикла	96
Швартовка гидроцикла	78	Что делать, если гидроцикл затонул.....	96
Управление гидроциклом в местах с		Алфавитный указатель	98
большим количеством водорослей	78		
Уход за гидроциклом после			
использования.....	79		
Уход и хранение	80		
Уход после завершения плавания	80		
Промывка системы охлаждения	80		

Общая, а также важная маркировка

EJU36452

Идентификационные номера

Запишите первичный идентификационный номер, идентификационный номер плавсредства и серийный номер двигателя в приведенные ниже графы. Это облегчит заказ запасных частей у дилера Yamaha. Кроме того, запишите эти номера где-нибудь еще и храните их на случай, если гидроцикл будет украден.

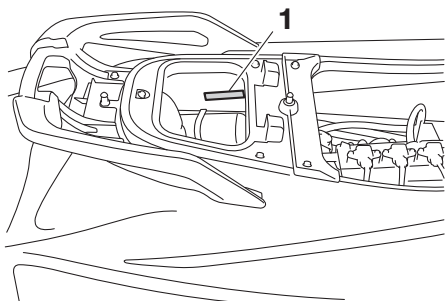
EJU42521

Первичный идентификационный номер (PRI-ID)

Номер PRI-ID указан на табличке, закрепленной внутри моторного отсека. (Порядок снятия и установки сиденья указан на стр. 43, информация о водонепроницаемом багажном отсеке – на стр. 48.)

MODEL

VX1050C-R (VX)
VX1050B-R (VX Deluxe)
VX1050A-R (VX Cruiser)
VX1050F-R (VX Limited)



1 Место расположения первичного идентификационного номера (PRI-ID)

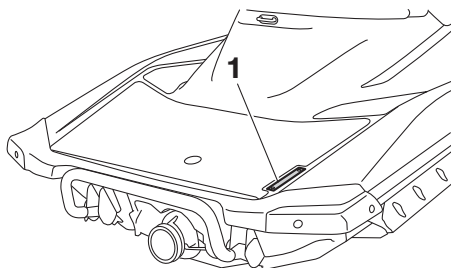
МОДЕЛЬ	<input type="text"/>	PRI-ID	<input type="text"/>
		F4G	<input type="text"/>
YAMAHA MOTOR CO., LTD. СОБРАНО В США ИЗ КОМПЛЕКТУЮЩИХ ПРОИЗВОДСТВА США И ЯПОНИИ.			

F	4	G	-	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
---	---	---	---	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

EJU36551

Идентификационный номер корпуса (CIN)

CIN указан на табличке, закрепленной на корме.



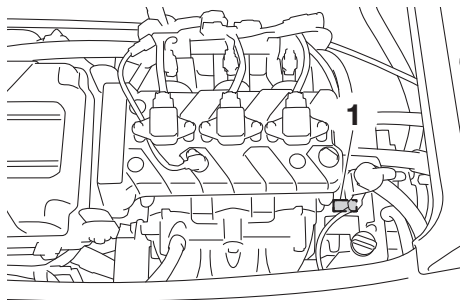
1 Место расположения идентификационного номера корпуса (CIN)

U	S	-	Y	A	M	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
---	---	---	---	---	---	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

EJU30312

Серийный номер мотора

Серийный номер мотора указан на табличке, прикрепленной к двигателю. (Порядок снятия и установки сиденья описан на стр. 43.)



1 Место расположения серийного номера двигателя

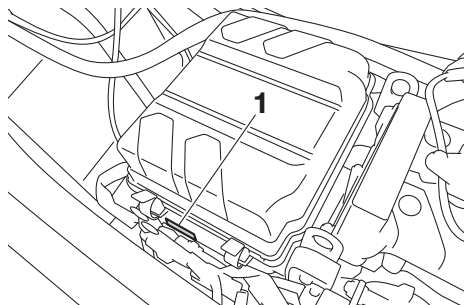
YAMAHA											
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
YAMAHA MOTOR CO., LTD.											
СДЕЛАНО В ЯПОНИИ											

Общая, а также важная маркировка

EJU44090

Дата производства

Эта табличка прикреплена к левой стороне корпуса воздушного фильтра. (Порядок снятия и установки сиденья описан на стр. 43.)



1 Место расположения таблички с датой производства



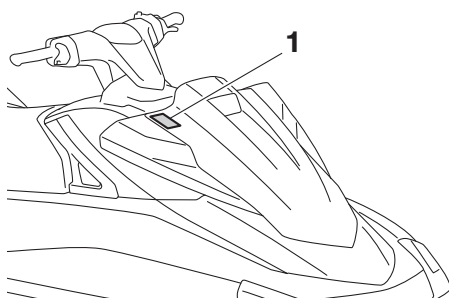
EJU30321

Информация о модели

EJU30332

Маркировка производителя

Судно с такой маркировкой соответствует определенным разделам директивы ЕП, относящейся к продукции машиностроения. Часть этой информации содержится на табличке производителя, прикрепленной к гидроциклу. Полностью информация приведена в соответствующих разделах данного руководства.



1 Место расположения таблички производителя



Проектная категория личного судна: С Категория С

Данное судно предназначено для использования при ветре силой до 6 баллов по шкале Бофорта и соответствующей высоте волны (характерная высота волны до 2 м, см. СОВЕТ ниже). Подобные условия встречаются в открытых внутренних водах, дельтах рек и прибрежных водах при умеренном ветре.

Общая, а также важная маркировка

СОВЕТ

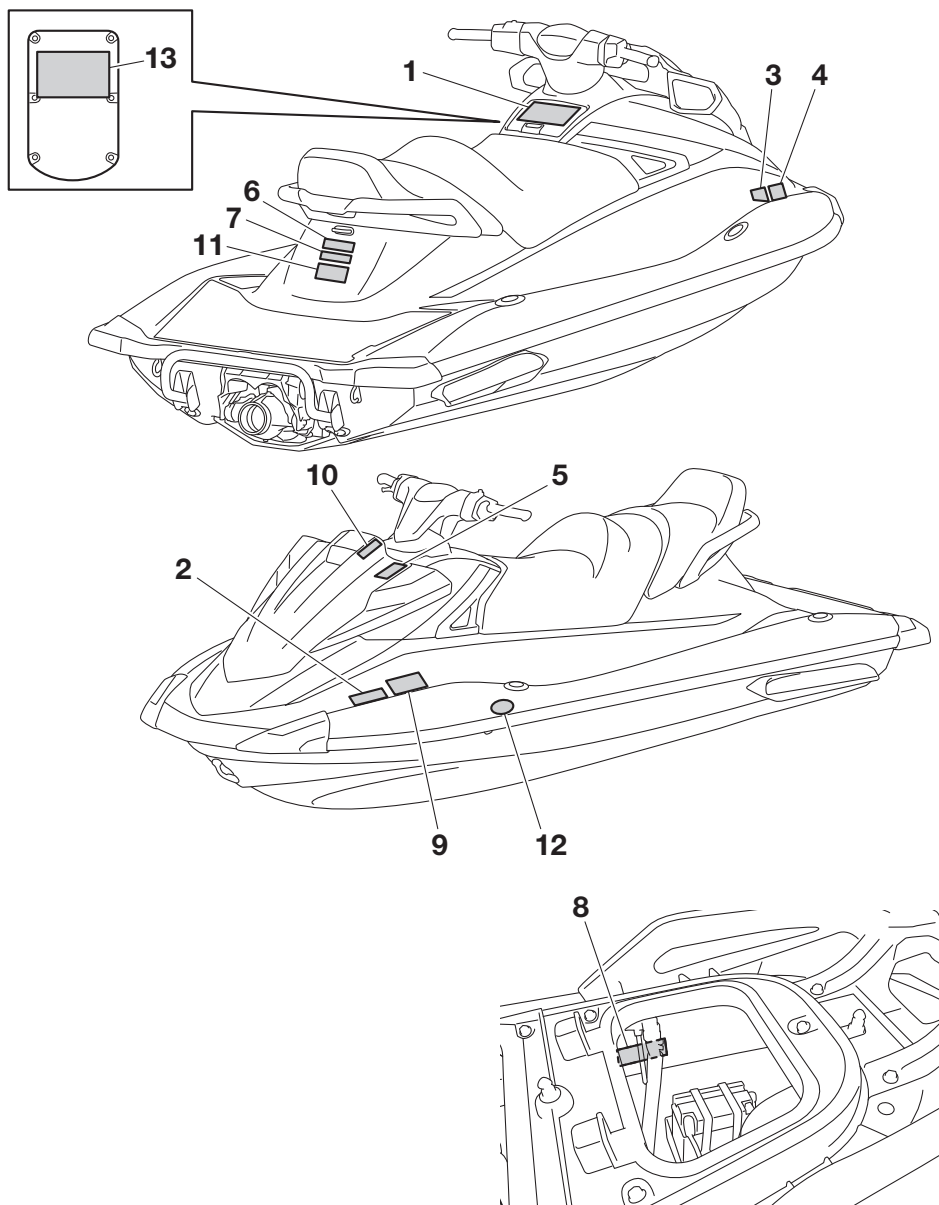
Характерная высота волны – это среднее значение высот волн, оказавшихся выше одной трети самой высокой волны, что приблизительно соответствует уровню волнения по оценке опытного моряка. Некоторые волны могут превышать эту высоту в два раза.

Общая, а также важная маркировка

EJU30453

Важная маркировка

Перед использованием гидроцикла прочитайте информацию, указанную на следующих табличках. Если вам нужна дополнительная информация, свяжитесь с дилером Yamaha.



Общая, а также важная маркировка

EJU35914

Предупреждающая маркировка

В случае повреждения или утери предупреждающих табличек, обратитесь к дилеру Yamaha для их замены.

1

⚠ ОСТОРОЖНО!

Для уменьшения риска ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ ИЛИ ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА:
ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ СПАСАТЕЛЬНЫЙ ЖИЛЕТ.

Все лица, находящиеся на гидроцикле, должны иметь официально одобренные индивидуальные спасательные средства, пригодные для катания на гидроциклах. **ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНУЮ ОДЕЖДУ.** Находясь вблизи сопла водометного движителя, можно получить серьезную травму от выходящей из него мощной струи воды. Обычная одежда для купания не обеспечивает надлежащую защиту от попадания мощной струи воды внутрь организма. Все лица, находящиеся на гидроцикле, должны носить водонепроницаемые костюмы или одежду, обеспечивающую необходимую защиту.

Рекомендуется надевать обувь, перчатки и защитные очки.

СОБЛЮДАЙТЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО. Yamaha Motor Co., Ltd рекомендует не допускать к управлению гидроциклом лиц младше 16 лет. Соблюдайте возрастные ограничения и требования к навыкам управления, действующие в вашем регионе. Рекомендуется пройти курс техники безопасности, который может быть обязательным в вашей стране.

ЗАКРЕПИТЕ ШНУР АВАРИЙНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ДВИГАТЕЛЯ на запястье и убедитесь, что этот шнур не цепляется за руль. Если вы упадете в воду, чека аварийной остановки выйдет из фиксатора и тем самым заглушит двигатель. По окончании эксплуатации извлеките чеку аварийной остановки из фиксатора. Это позволит предотвратить случайный запуск двигателя, запуск двигателя детьми или посторонними лицами.

УЧИТЫВАЙТЕ СВОИ ВОЗМОЖНОСТИ, управляя гидроциклом. Для снижения риска потери управления, падения или столкновения избегайте резких маневров.

Гидроцикл – это высокотехнологичный механизм, а не игрушка.

Резкие повороты, прыжки по волнам и в кильватерной струе увеличивают риск травмы позвоночника, лица и переломов костей.

Не прыгайте через вихревой след и волны.

НЕ УВЕЛИЧИВАЙТЕ ОБОРОТЫ ДВИГАТЕЛЯ, ЕСЛИ ПОЗАДИ ГИДРОЦИКЛА В ВОДЕ НАХОДЯТСЯ ЛЮДИ. Заглушите двигатель или переключите на холостые обороты. Вода и мусор, вылетающие из сопла водомета, могут вызывать тяжелые травмы.

Персональное спасательное средство



Водонепроницаемый костюм

YAMAHA

⚠ ОСТОРОЖНО!

НЕ ПРИБЛИЖАЙТЕСЬ К ВОДОЗАБОРНОЙ РЕШЕТКЕ во время работы двигателя. Длинные волосы, свободная одежда или ремешки спасательного жилета могут попасть в движущиеся детали и стать причиной серьезной травмы или привести к летальному исходу.

НЕ ЭКСПЛУАТИРУЙТЕ ГИДРОЦИКЛ в СОСТОЯНИИ НАРКОТИЧЕСКОГО ИЛИ АЛКОГОЛЬНОГО ОПЬЯНЕНИЯ.

Столкновения являются самой распространенной причиной ТРАВМ и ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА при эксплуатации гидроциклов.

СПОСОБЫ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ СТОЛКНОВЕНИЯ.

ПОСТОЯННО НАБЛЮДАЙТЕ за обстановкой, следите за людьми, окружающими объектами и судами, находящимися поблизости. Будьте готовы к ситуациям, в которых обзор может оказаться ограниченным или заблокированным.

ВОДИТЕ ГИДРОЦИКЛ АККУРАТНО, на безопасной скорости, соблюдайте дистанцию между своим гидроциклом и другими судами или препятствиями, а также находящимися в воде людьми.

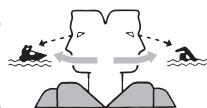
- Не следуйте в кильватере других судов или лодок.
- Проходя мимо других судов, держитесь на таком расстоянии, чтобы не забрызгать находящихся на них людей или не залить судно водой.
- Избегайте резких поворотов и маневров, которые могут затруднить распознавание ваших намерений и уклонение других судов от вашего гидроцикла.
- Избегайте мелководья и мест с полузатопленными объектами.

ЗАБЛАГОВРЕМЕННО предпринимайте необходимые действия, чтобы избежать столкновения. Помните, что водные транспортные средства не оборудованы тормозами.

Пытаясь избежать столкновения, ни в коем случае НЕ ОТПУСКАЙТЕ РЫЧАГ АКСЕЛЕРАТОРА: для маневрирования требуется тяга двигателя. Перед началом эксплуатации проверьте исправность системы рулевого управления и системы управления двигателем.

Соблюдайте нормы действующего законодательства. Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации.

ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И СЛЕДУЙТЕ ЕГО РЕКОМЕНДАЦИЯМ



Общая, а также важная маркировка

3

⚠ ОСТОРОЖНО!

Бензин является взрывчатым и горючим веществом. Возгорание или взрыв могут привести к серьезной травме или летальному исходу. Перед заправкой заглушите двигатель. Заправляйте гидроцикл в хорошо проветриваемом месте, где нет искр или источников пламени. Не курите. Старайтесь не проливать топливо. Немедленно вытирайте потеки топлива.

Перед запуском двигателя снимите все сиденья, чтобы пары бензина выветрились из моторного отсека. Не запускайте двигатель в случае течи топлива или ненадежного электрического соединения.

ДЛЯ ЗАПРАВКИ ПОДХОДИТ ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН

F1B-U415B-11
F1S-U415B-11

4

⚠ ОСТОРОЖНО!

Не пользуйтесь клиньями или зажимами для подъема гидроцикла. Он может упасть и стать причиной серьезной травмы.

(F1S-U41E1-11)
(F2S-U41E1-10)

5

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Находясь вблизи сопла водометного двигателя, можно получить серьезную травму от выходящей из него мощной струи воды.
- Надевайте гидрокостюм или другую одежду, обеспечивающую надлежащую защиту.
- Не садитесь на гидроцикл, если водитель открыл дроссельную заслонку.

(F1S-U41E1-11)
(F2S-U41E1-10)

6

⚠ ОСТОРОЖНО!

Не забудьте подсоединить к аккумулятору шланг сапуна. Неправильное соединение может стать причиной возгорания или взрыва.



YAMAHA

F0V-U41DB-12

Общая, а также важная маркировка

EJU44230

Прочая маркировка

7

КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ОГНЕТУШИТЕЛЯ

F1B-U41F5-11
F1B-U41F5-21

8

ПАССАЖИРОВМЕСТИМОСТЬ: 3
МАКСИМАЛЬНАЯ
ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ: 240 кг

(F1S-U41E1-11)
(F2S-U41E1-10)

Общая, а также важная маркировка

9



VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited

Маркировка сертификации CE расположена на задней панели передатчика дистанционного управления.

10



Информация о мерах безопасности

ЕЈУ30683

Для безопасного использования гидроцикла следует владеть техникой управления, быть осмотрительным и руководствоваться здравым смыслом. При управлении гидроциклом соблюдайте все действующие требования и ограничения. Водитель обязан знать следующие требования:

- До начала эксплуатации гидроцикла необходимо прочитать данное руководство, указания по практике вождения, техническую инструкцию по вождению гидроцикла, а также ознакомиться с текстом маркировок на его корпусе. Эти материалы помогут понять принцип работы гидроцикла.
- Ни при каких обстоятельствах не позволяйте управлять гидроциклом лицам, не прочитавшим данное руководство, указания по практике вождения гидроцикла, техническую инструкцию по вождению и указания на технических табличках.

ЕЈУ30742

Требования к судосудоводителю

- К управлению допускаются лица только при наличии удостоверения на право управления маломерным судном с соответствующей категорией.
- Гидроцикл рассчитан на водителя и двух пассажиров. Не превышайте максимально разрешенную нагрузку и пассажироместимость. Максимальная пассажироместимость составляет 3 человека, а при буксировке воднолыжника или вейкбордиста – 2 человека.



Максимальная грузоподъемность:
240 кг

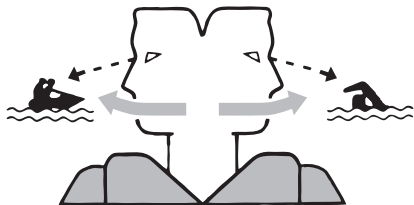
Учитывается общий вес груза,
водителя и пассажира.

- Не пытайтесь управлять гидроциклом с пассажирами, пока вы не получите достаточного опыта одиночных поездок. Управление гидроциклом с пассажирами требует большей квалификации. Прежде чем выполнять сложные маневры, уделите немного времени изучению характеристик управляемости гидроцикла.

EJU43321

Правила безопасного вождения

- Постоянно наблюдайте за обстановкой, за людьми, окружающими объектами и судами, находящимися поблизости. Будьте готовы к ситуациям, в которых обзор может оказаться ограниченным или блокированным.



- Водите гидроцикл аккуратно, на безопасной скорости, соблюдайте дистанцию между своим гидроциклом и другими судами или препятствиями, а также находящимися в воде людьми.
- Не следуйте в кильватере других судов.
- Проходите мимо других судов на таком расстоянии, чтобы не забрызгать находящихся на них людей или не залить судно водой.
- Заранее принимайте необходимые меры, чтобы избежать столкновения. Помните, что водные транспортные средства не оборудованы тормозами. Кроме того, задний ход с использованием электронной системы замедления (RiDE) не является тормозом, который позволял бы избежать опасных ситуаций. Система RiDE – это электронное устройство для управления оборотами двигателя и заслонкой заднего хода, которая расположена вблизи сопла водометного движителя. Рычаг RiDE находится на левой рукоятке руля и может использоваться для изменения направления тяги. Это позволяет гидроциклу двигаться задним ходом или оставаться неподвижным. Система RiDE помогает судоводителю снижать скорость, а также упрощает маневрирование на малой скорости, например при спуске гидроцикла на воду, подъему на берег и швартовке.
- Избегайте резких поворотов и замедле-

ния хода за счет форсированного перемещения рычага RiDE. Такие маневры могут затруднить уклонение других судов от вашего гидроцикла или распознавание ваших намерений.

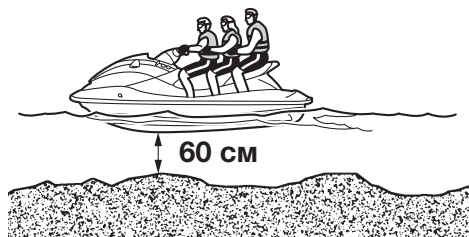
- Избегайте мелководья и мест с полузатопленными объектами.
- Пытаясь избежать столкновения, ни в коем случае не отпускайте рычаг акселератора: для маневрирования требуется мощность двигателя. Перед началом эксплуатации проверьте исправность системы рулевого управления и системы управления двигателем.
- Управляйте гидроциклом, действуя в пределах своих возможностей. Для снижения риска потери управления, падения или столкновения избегайте резких маневров.

Гидроцикл – это высокотехнологичный механизм, а не игрушка. Резкие повороты, прыжки по волнам и в кильватерной струе увеличивают риск травмы позвоночника, лица и переломов костей. Не прыгайте через вихревой след и волны.

- Не катайтесь на гидроцикле при сильном волнении, неблагоприятных погодных условиях или плохой видимости. Это может привести к несчастному случаю, травме или летальному исходу. Избегайте неблагоприятных погодных условий. Прежде чем кататься на гидроцикле, поинтересуйтесь прогнозом погоды, принимайте во внимание сезонные изменения.
- Как и в случае с другими видами спортивных плавсредств, гидроциклом нельзя пользоваться в условиях, когда поблизости нет никого, кто мог бы вас подстраховать. Отходить от берега на расстояние большее, чем вы можете преодолеть вплавь, можно только в сопровождении другого гидроцикла или лодки, но на безопасном расстоянии от них. Руководствуйтесь здравым смыслом!
- Не катайтесь на гидроцикле на мелководье при глубине менее 60 см от днища гидроцикла. В противном случае увеличивается вероятность столкновения с затонувшими предметами, что может привести к травме.

⚠ Информация о мерах безопасности

ЕУJ43130



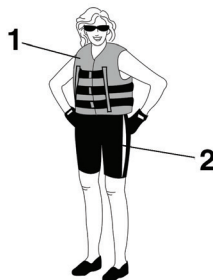
- Эта модель гидроцикла не оборудована навигационными огнями для катания в темноте. Не катайтесь на гидроцикле после заката или до восхода солнца, поскольку это увеличивает риск столкновения с другими судами, получения травм или гибели.



- Соблюдайте нормы действующего законодательства.

Требования к лицам, использующим гидроцикл

- Лица, находящиеся на гидроцикле, должны надевать официально одобренные для таких ситуаций индивидуальные спасательные надувные средства.
- Всегда надевайте защитную одежду. Находясь вблизи сопла водометного движителя, можно получить серьезную травму от выходящей из него мощной струи воды. Обычная одежда для купания не обеспечивает надлежащую защиту от попадания мощной струи воды внутрь организма. Все лица, находящиеся на гидроцикле, должны носить водонепроницаемые костюмы, обеспечивающие необходимую защиту. Костюмы должны быть толстыми, плотными, прочными и хорошо прилегающими, например хлопковыми. Для них не подходят эластичные ткани, например используемые для велосипедных шорт.



- 1 Индивидуальное спасательное надувное средство
- 2 Водонепроницаемый костюм (гидрокостюм)

- Рекомендуется надевать специальные очки, которые защитят глаза от ветра, брызг и солнечного света во время езды. Ремешки не позволят очкам утонуть, даже если те упадут в воду. Рекомендуется также надевать обувь и перчатки.
- Во время развлекательной прогулки надевать шлем необязательно. Помните, что шлем защищает вас в одних случаях, но может оказаться опасным для вас и окружающих людей в других.

Шлем предназначен для защиты головы. Хотя шлем не обеспечивает абсолютной защиты, он может помочь при столкновении с лодкой или каким-либо препятствием.

Шлемы также могут причинить вред. При падении в воду в шлем может попасть вода, из-за чего ремешок на шее сильно натягивается, это может привести к удушью, серьезной травме или летальному исходу. Кроме того, шлем увеличивает риск несчастного случая, ограничивая видимость и слух, отвлекая внимание и утомляя.

Как определить, перевесит ли польза шлема потенциальную опасность от его ношения? Это зависит от условий эксплуатации. Учитывайте такие факторы, как окружающая среда, ваш стиль вождения и квалификация. Также принимайте во внимание состояние водной поверхности и вероятность затора при движении.

Если, учтя все обстоятельства, вы примете решение в пользу шлема, выбирайте его очень тщательно. По возможности найдите шлем, предназначенный для гидроциклистов. Если вы будете участвовать в соревнованиях, соблюдайте все требования к шлемам, указанные в регламенте организаторов соревнований.

- Никогда не управляйте гидроциклом в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

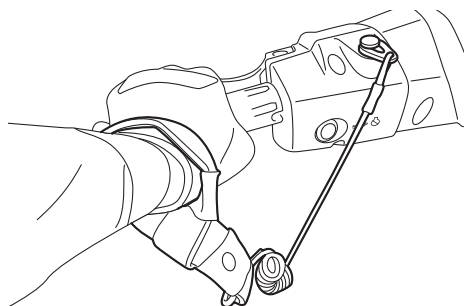
Из соображений безопасности и с целью надлежащего ухода за гидроциклом перед каждым его использованием проводите все мероприятия, перечисленные на стр. 57.

- Водитель должен удерживать руль обеими руками, а пассажиры — крепко держаться за ручки или за сидящего впереди человека.

- При движении гидроцикла водитель и пассажиры должны держать ноги в специальной нише. В противном случае можно потерять равновесие или повредить ноги при ударах об окружающие предметы. Не катайте детей, если их ноги не достают до платформ для ног.



- Ни при каких обстоятельствах пассажир не должен сидеть впереди водителя.
- Во время беременности или при плохом самочувствии следует проконсультироваться с врачом о допустимости плавания на катере.
- Не пытайтесь модифицировать гидроцикл. Любые изменения могут нарушить его безопасность и надежность, привести в аварийное состояние и сделать использование гидроцикла незаконным.
- Закрепите шнур аварийного выключателя двигателя на запястье и убедитесь, что этот шнур не цепляется за руль. Если вы упадете в воду, чека аварийной остановки выйдет из фиксатора и тем самым заглушит двигатель. После поездки отсоедините шнур, чтобы дети или посторонние не смогли воспользоваться гидроциклом, а также во избежание случайного запуска.



EJU30841

Рекомендуемое оборудование

На борту гидроцикла должны находиться следующие принадлежности:

- Устройство подачи звуковых сигналов
Следует иметь при себе свисток или другое звуковое устройство, которое можно использовать для подачи сигналов другим судам.
- Устройство для подачи визуального сигнала бедствия

Рекомендуется хранить на борту разрешенное пиротехническое устройство в водонепроницаемом контейнере. Сигнал бедствия также можно подавать зеркалом. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру Yamaha.

- Часы
Часы нужны для того, чтобы знать, сколько времени вы уже катаетесь на гидроцикле.
- Буксирный трос
В чрезвычайной ситуации с помощью троса можно отбуксировать вышедший из строя гидроцикл.

- Внимательно наблюдайте за пловцами и держитесь как можно дальше от мест, предназначенных для купания. Пловцов сложно заметить, и гидроцикл может случайно задеть кого-нибудь из них в воде.
- Избегайте столкновений с другими судами. Именно вы несете ответственность за наблюдение за движением: водители других судов могут вас не заметить. Если они вас не видят или вы двигаетесь быстрее, чем они, ваши действия могут стать причиной аварии.
- Соблюдайте безопасную дистанцию до других судов и лодок. Следите также за тросами водных воднолыжников. Соблюдайте правила безопасного вождения. Перед началом маневрирования или снижения скорости оцените окружающую обстановку. (См. «Правила техники безопасности в плавании», стр. 18.)

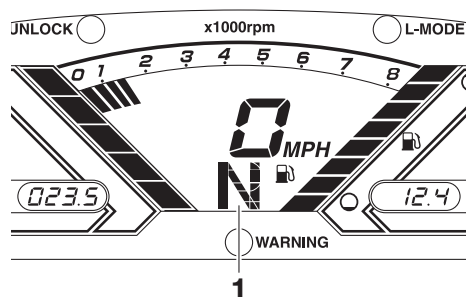
Информация о мерах безопасности

- Не запускайте и не допускайте работы двигателя в закрытом пространстве. Выхлоп содержит угарный газ, не имеющий цвета и запаха и способный за короткое время вызвать потерю сознания или смерть. Запускайте двигатель гидроцикла только на открытом воздухе.
- Не прикасайтесь к поверхности глушителя, маслобака или двигателя во время его работы или сразу после остановки. Прикосновение к горячей поверхности может вызвать тяжелые ожоги.
- Не располагайте магниты и предметы с сильным магнитным полем возле рычага акселератора или рычага RiDE. Они могут отрицательно повлиять на электронную схему управления, что может привести к потере управления. Кроме того, не кладите кредитные карты, часы и другие предметы, восприимчивые к магнитным полям, рядом с рычагом акселератора или рычагом RiDE.

Характеристики гидроцикла

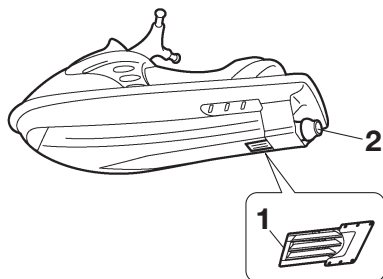
- Поворот гидроцикла осуществляется за счет изменения вектора силы тяги. Если рычаг акселератора отпущен, тяга будет минимальной. При движении в режиме глиссирования резкое уменьшение подачи топлива приведет к значительному ухудшению управляемости гидроцикла. Эта модель оборудована системой управления двигателем Yamaha (YEMS), частью которой является система управления на малом ходу (OTS). Она активируется на скорости глиссирования, когда, отпустив рычаг акселератора, вы начинаете маневрировать. Система OTS помогает выполнять повороты, обеспечивая некоторую тягу при замедлении хода. Для выполнения более крутых поворотов повышайте обороты двигателя, когда начинаете поворачивать руль. Система OTS не работает на скоростях ниже скорости глиссирования или при заглушенном двигателе. После снижения оборотов двигателя гидроцикл перестает реагировать на повороты руля, пока вы снова не выжмете рычаг акселератора и не наберете скорость троллинга. Пока вы не приобретёте достаточный опыт, тренируйтесь маневрировать на открытой воде без препятствий.
- Данный гидроцикл приводится в движение реактивной силой водяной струи. Водомет присоединен непосредственно к двигателю. Это означает, что при работе двигателя тяга всегда вызывает перемещение, а индикатор переключения передач показывает передний («F») или задний ход («R»). Когда направленные вперед и назад усилия уравниваются, гидроцикл должен стоять на месте, и индикатор показывает нейтральное положение («N»). Вместе с тем некоторое перемещение все же возможно.

Информация о мерах безопасности



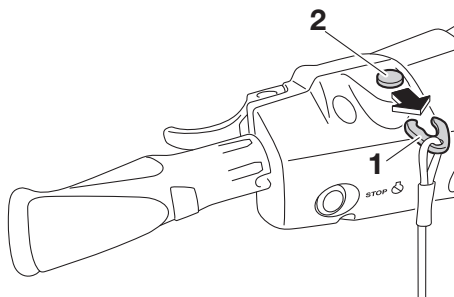
1 «N» (нейтральное положение)

- Пользуясь рычагом RiDE для замедления хода или остановки, убедитесь, что позади гидроцикла нет людей или препятствий. Перед включением заднего хода убедитесь, что позади гидроцикла нет людей и отсутствуют помехи для движения.
- Не приближайтесь к водозаборной решетке при работающем двигателе. Длинные волосы, свободная одежда или ремешки спасательного жилета могут запутаться в движущихся деталях и стать причиной серьезной травмы или летального исхода.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в сопло водомета при работающем двигателе. Прикосновение к вращающимся частям водометного движителя может привести к серьезной травме или летальному исходу.



- 1 Водозаборная решетка
2 Сопло водометного движителя

- Заглушите двигатель и снимите чеку безопасности с аварийного выключателя двигателя, прежде чем удалять грязь или водоросли, которые могли скопиться вокруг водозаборной решетки.

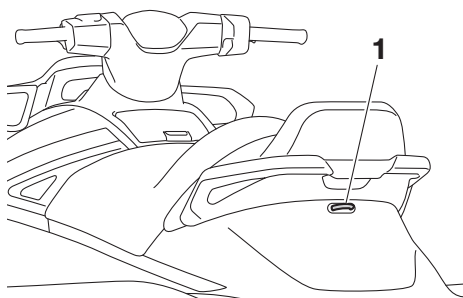


- 1 Чека безопасности
2 Аварийный выключатель двигателя

EJU30957

Буксировка воднолыжника и вейкбордиста

Гидроцикл может использоваться для буксировки воднолыжника или вейкбордиста, если его грузоподъемность достаточна для перевозки водителя, наблюдателя, сидящего спиной к судоводителю, и самого воднолыжника (вейкбордиста), взятого на борт. У гидроцикла должна также иметься буксировочная проушина для крепления троса: нельзя крепить трос к другим частям гидроцикла.



1 Буксировочная проушина

За безопасность воднолыжника (вейкбордиста) и других лиц несет ответственность водитель гидроцикла. Необходимо знать и соблюдать все действующие в данном регионе правила плавания.

Прежде чем буксировать воднолыжника или вейкбордиста, водитель должен освоиться с перевозкой пассажиров.

Ниже приведено несколько советов, призванных помочь сделать катание на водных лыжах (вейкбординг) максимально безопасным.

- На воднолыжнике (вейкбордисте) должно быть надето индивидуальное спасательное надувное средство, предпочтительно ярких цветов, которые будут делать его заметным на воде.
- На воднолыжнике (вейкбордисте) должна быть надета защитная одежда. Находясь вблизи сопла водометного движителя, можно получить серьезную травму от выходящей из него мощной струи воды. Обычная одежда для купания не обеспечивает надлежащую защиту от попа-

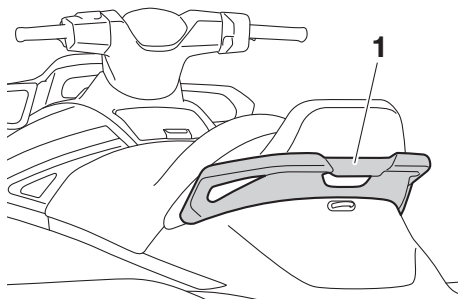
дания мощной струи воды внутрь организма. На воднолыжнике должен быть надет гидрокостюм или другая одежда, обеспечивающая надлежащую защиту.

- На борту должно присутствовать еще одно лицо, наблюдающее за воднолыжником (вейкбордистом), как того зачастую требует закон. Буксируемый спортсмен должен иметь возможность сигнализировать судоводителю о необходимой скорости и направлении движения.

Наблюдатель должен сидеть на задней части сиденья и держаться за поручень. Его ноги должны упираться в специальную нишу — это поможет удерживать равновесие. Наблюдатель должен сидеть лицом к задней части гидроцикла, наблюдая за воднолыжником (вейкбордистом).



1 Поручень



1 Поручень

- Характер управления гидроциклом должен учитывать способности воднолыжника (вейкбордиста) и отвечать погодным условиям и состоянию воды.

Информация о мерах безопасности

- Готовясь буксировать воднолыжника (вейкбордиста), ведите гидроцикл на самой низкой скорости, пока не отойдете на достаточное расстояние, и трос не натянется. Следите за тем, чтобы трос ни за что не цеплялся.

Убедившись в том, что воднолыжник (вейкбордист) готов к буксировке, а также в том, что помехи движению отсутствуют, увеличивайте тягу двигателя до тех пор, пока спортсмен не поднимется из воды.

- Повороты должны быть плавными и широкими. Гидроцикл способен совершать резкие повороты, с которыми воднолыжник (вейкбордист) может не справиться. Расстояние между воднолыжником (вейкбордистом) и любым препятствием должно составлять не менее 50 м – длина примерно двух стандартных тросов для водных лыж.
- Водители других судов могут не знать о том, что вы буксируете воднолыжника (вейкбордиста). Совместно с буксируемым спортсменом наблюдайте за обстановкой и двигайтесь на безопасной скорости.
- Остерегайтесь возможности отскока троса в сторону гидроцикла в случае падения воднолыжника (вейкбордиста) или его неспособности удержаться на лыжах.
- Буксировка тяжелых и громоздких объектов, в том числе других плавсредств, может привести к потере управления и возникновению опасной ситуации. Если в чрезвычайной ситуации вам приходится буксировать другое плавсредство, ведите гидроцикл медленно и осторожно.

EJU30971

Правила техники безопасности в плавании

С точки зрения закона гидроцикл Yamaha является моторным судном. Его использование требует соблюдения правил и нормативных актов, которые распространяются на территорию водоема.

EJU30992

Ответственное отношение к вождению

На территории, на которой вы катаетесь на гидроцикле, находятся другие люди и природные объекты. Поэтому не забывайте об ответственности. Будьте внимательны к людям, бережно относитесь к земле, воде и диким животным.

Где бы вы ни катались, считайте себя гостем. Помните, что звук работы двигателя гидроцикла может быть музыкой для вас, но раздражающим шумом для других. Кильватерная струя образует волны, которые могут мешать другим людям.

Старайтесь не кататься рядом с домами, расположенными на берегу, а также в местах гнездовий водоплавающих птиц и в заповедниках. Держитесь на расстоянии от рыбаков, других лодок, пловцов и многолюдных пляжей. Если таких районов избежать невозможно, двигайтесь на малой скорости, соблюдая все правила.

Чтобы выбросы выхлопных газов и уровень шума гидроцикла оставались в разрешенных пределах, необходимо регулярное техническое обслуживание. Вы несете ответственность за проведение технического обслуживания, рекомендованного в данном руководстве по эксплуатации.

Помните, загрязнения вредят окружающей среде. Избегайте заправки в местах, где случайно пролитое топливо или масло могут нанести вред природе. До начала заправки гидроцикла выведите его из воды и оттащите на некоторое расстояние от берега. Сливайте воду, остатки топлива и осадки масла в моторном отсеке так, как предписано действующими нормативными актами. Окружающая природа должна приносить радость людям, поэтому не разбрасывайте отходы и мусор.

Если вы будете ответственно относиться к природе и людям, это поможет сохранить водоемы пригодными для отдыха и развлечения.

Глоссарий

Скорость троллинга

Самая низкая скорость, при которой возможно маневрирование. Дроссельная заслонка не открыта или открыта в минимальной степени. Гидроцикл «сидит» в воде, кильватерная струя отсутствует.

Переходная скорость

Переходной называется средняя скорость. Нос слегка приподнят над поверхностью воды, но корпус все еще погружен в воду. Имеется кильватерная струя.

Скорость глиссирования

Скорость глиссирования – повышенная скорость. Гидроцикл ровно скользит по поверхности воды. Появляется кильватерная струя.

Нос

Передняя часть гидроцикла.

Корма

Задняя часть гидроцикла.

Штирборт

Правая сторона гидроцикла по ходу движения.

Бакборт

Левая сторона гидроцикла по ходу движения.

Трюмные воды

Вода, скапливающаяся в моторном отсеке.

Система управления двигателем Yamaha (YEMS)

YEMS – это встроенная компьютеризированная система управления, которая управляет распределением зажигания, впрыском топлива и системой управления на малом ходу (OTS).

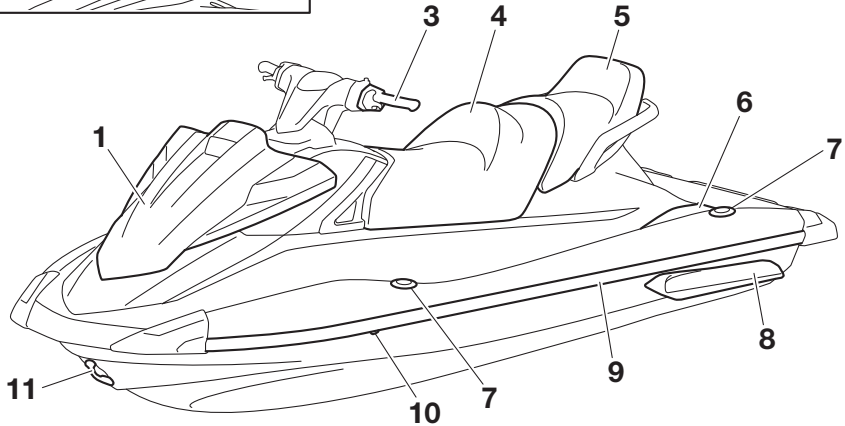
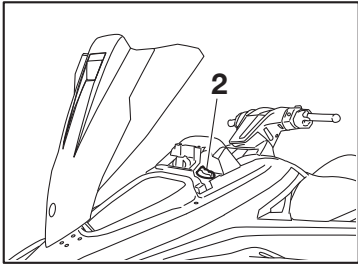
Задний ход с использованием электронной системы замедления (RiDE)

Система RiDE – это электронное устройство для управления задним ходом, обеспечения неподвижного положения и снижения скорости хода гидроцикла.

EJU31012

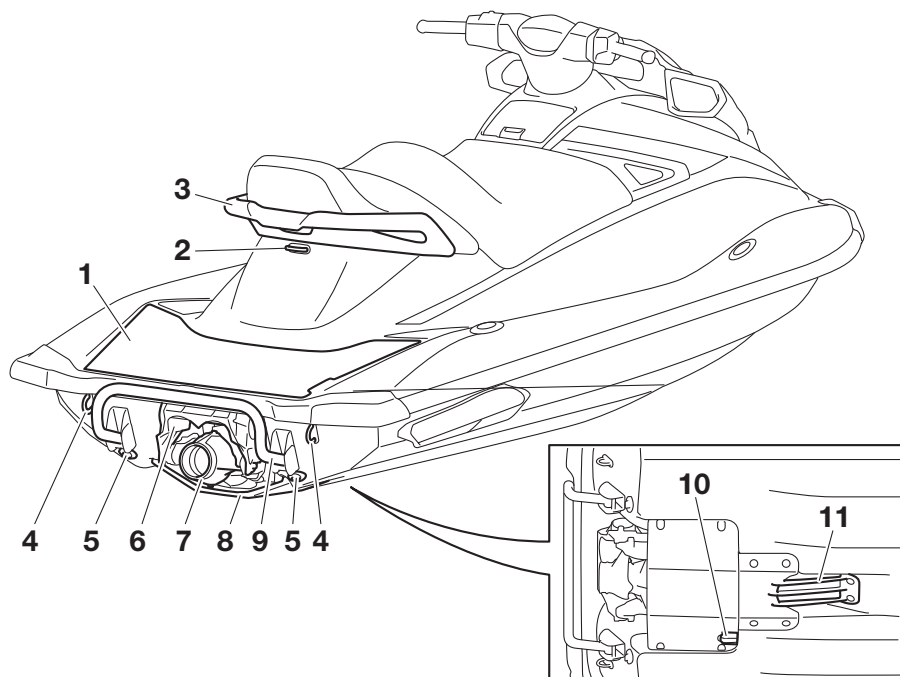
Расположение основных узлов и деталей

Внешний вид

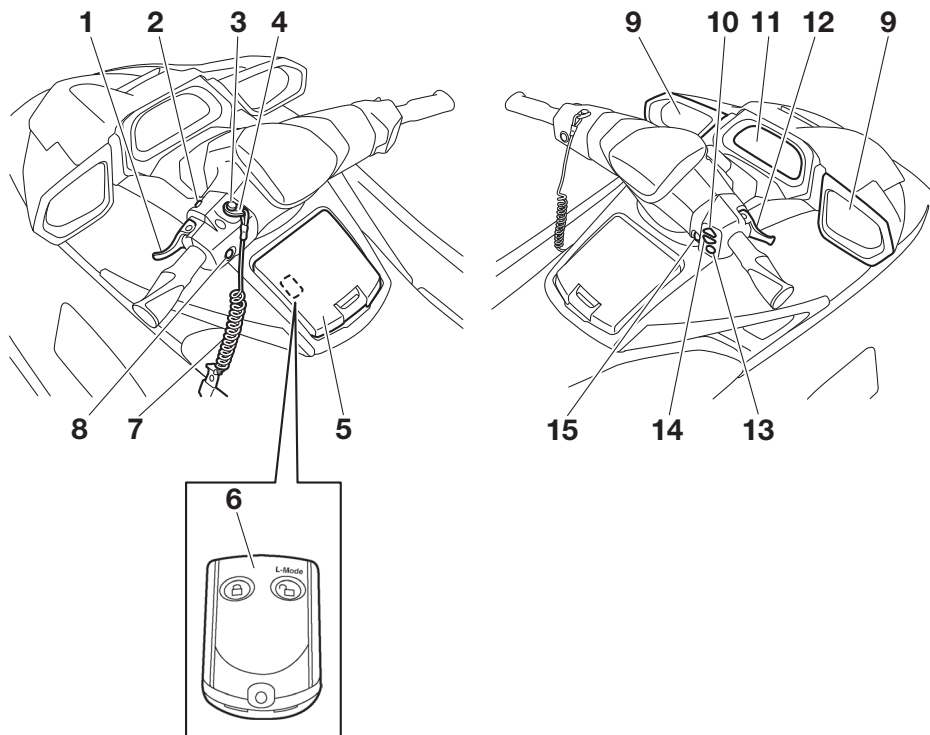


- 1 Капот
- 2 Горловина топливного бака (стр. 50)
- 3 Руль
- 4 Переднее сиденье (стр. 43)
- 5 Заднее сиденье (стр. 43)
- 6 Ниша для ног
- 7 Выдвижная буксировочная проушина (VX Limited) (стр. 46)
- 8 Спонсон
- 9 Привальный брус
- 10 Контрольное отверстие для охлаждающей воды (стр. 29)
- 11 Носовая проушина (стр. 45)

Описание



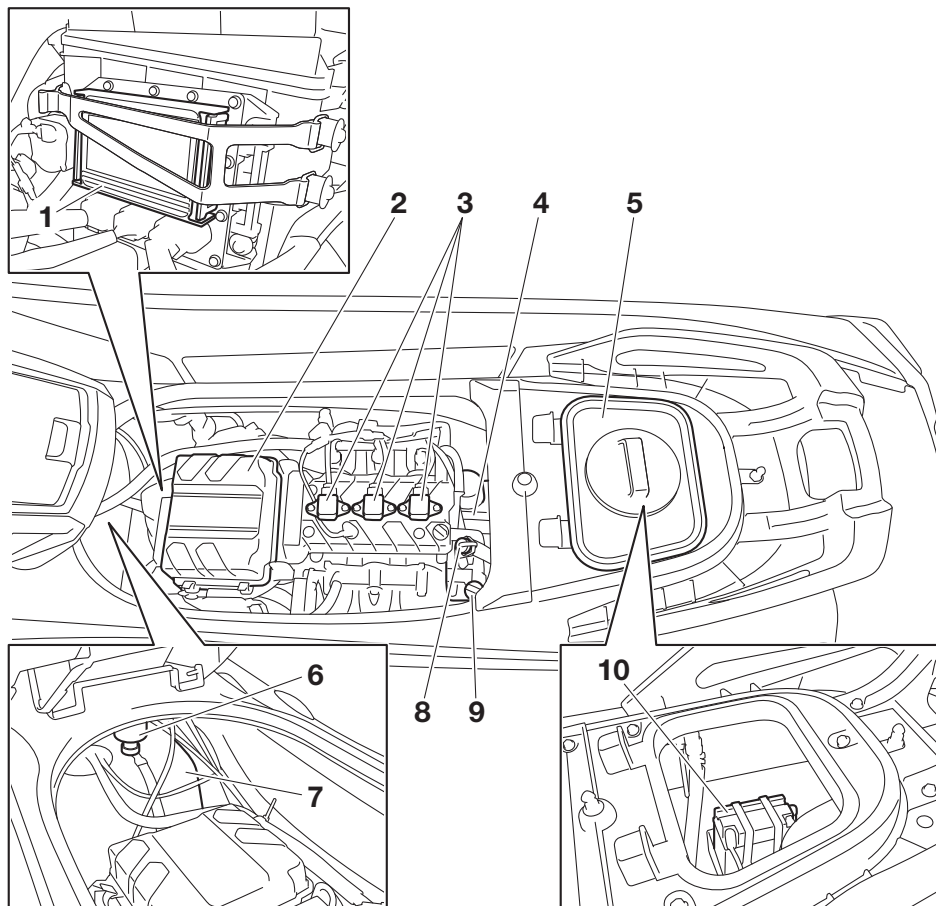
- 1 Платформа для посадки
- 2 Буксировочная проушина (стр. 45)
- 3 Поручень (стр. 44)
- 4 Кормовая проушина (стр. 45)
- 5 Кормовая сливная пробка (стр. 54)
- 6 Заслонка заднего хода (стр. 31)
- 7 Сопло водометного движителя
- 8 Опорная пластина
- 9 Подножка (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited) (стр. 44)
- 10 Датчик скорости
- 11 Водозаборная решетка



- 1 Рычаг RiDE (стр. 31)
- 2 Кнопка запуска двигателя (стр. 27)
- 3 Выключатель аварийной остановки двигателя (стр. 27)
- 4 Чека безопасности (стр. 27)
- 5 Бардачок (стр. 47)
- 6 Пульт дистанционного управления (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited) (стр. 25)
- 7 Шнур аварийной остановки двигателя (стр. 27)
- 8 Выключатель двигателя (стр. 27)
- 9 Зеркало заднего вида
- 10 Кнопка повышения оборотов в режиме круиз-контроля (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited) (стр. 36)
- 11 Многофункциональная панель приборов (стр. 38)
- 12 Рукоятка управления дроссельной заслонкой (стр. 28)
- 13 Переключатель «SET» (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited) (стр. 36)
- 14 Кнопка понижения оборотов в режиме круиз-контроля (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited) (стр. 36)
- 15 Переключатель «NO-WAKE MODE» [Режим без кильватерного следа] (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited) (стр. 34)

Описание

Моторный отсек



- 1 Коробка предохранителей
- 2 Корпус воздушного фильтра
- 3 Свеча зажигания/катушка зажигания
- 4 Масляный бак
- 5 Съёмный водонепроницаемый багажный отсек (стр. 48)
- 6 Водоотделитель (стр. 29)
- 7 Топливный бак
- 8 Штуцер для подключения шланга
- 9 Крышка маслозаправочной горловины/маслоизмерительный щуп
- 10 Аккумуляторная батарея (стр. 60)

Использование средств управления

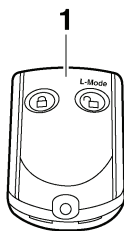
EJU31026

Управление гидроциклом

EJU43690

Пульт дистанционного управления (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited)

Параметры работы системы безопасности Yamaha и режим ограничения оборотов двигателя выбираются при помощи пульта дистанционного управления. (Для получения более подробной информации о системе безопасности см. раздел «Система безопасности Yamaha» на стр. 26, а о системе малого хода — на стр. 33.)

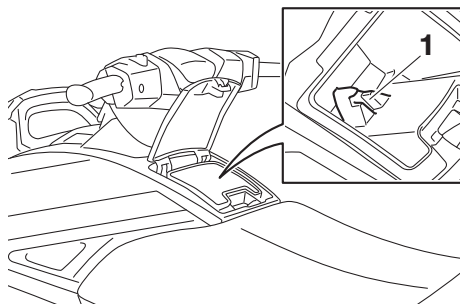


1 Пульт дистанционного управления (ПДУ)

Так как системы гидроцикла запрограммированы на распознавание внутреннего кода определенного пульта, параметры системы безопасности можно изменять только при помощи этого пульта.

Если пульт дистанционного управления утерян или неисправен, обратитесь к дилеру Yamaha.

Во время эксплуатации гидроцикла устанавливайте пульт в специальный держатель, расположенный в перчаточном отсеке.



1 Держатель пульта ДУ

ECJ00753

ПРИМЕЧАНИЕ

- Пульт ДУ не является полностью водонепроницаемым устройством. Не погружайте его в воду. Если ПДУ попал в воду, вытрите его мягкой сухой тканью, а потом проверьте работоспособность. Если пульт работает неправильно, обратитесь к дилеру Yamaha.
- Старайтесь не допускать сильного нагрева ПДУ и избегайте воздействия на него прямых солнечных лучей.
- Не роняйте пульт, не подвергайте его сильным ударам и не кладите на него тяжелые предметы.
- Для очистки пульта рекомендуется использовать мягкую сухую ткань. Не используйте моющие средства, спиртосодержащие или другие вещества.
- Не пытайтесь самостоятельно разобрать пульт ДУ. Из-за неумелых действий он может перестать работать. Если для пульта требуется новая батарея, обратитесь к дилеру Yamaha. При утилизации элементов питания пульта руководствуйтесь нормами действующего законодательства.

Использование средств управления

EJU31385

Система безопасности Yamaha (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited)

Система безопасности Yamaha предназначена для предотвращения несанкционированного использования или хищения гидроджикла. Режим блокировки и ее отключение выбираются с помощью прилагаемого ПДУ. Если включен режим блокировки, то запуск двигателя невозможен. Двигатель может быть запущен только при отключении блокировки. (Порядок работы с ПДУ см. на стр. 25.)




СОВЕТ

Включение и выключение системы безопасности может быть осуществлено только при заглушенном двигателе.

EJU36776

Настройка системы безопасности Yamaha

Выбор настроек системы безопасности Yamaha с помощью ПДУ подтверждается звуковым сигналом, а также индикатором «UNLOCK» [РАЗБЛОКИРОВАНО] на приборной панели. (См. информацию о многофункциональной приборной панели на стр. 38.)

Количество подаваемых звуковых сигналов	Режим системы безопасности Yamaha	Индикатор «UNLOCK»
	Заблокировано	Гаснет
	Блокировка выключена (рабочий режим)	Светится
	Блокировка выключена (режим мало-го хода)	Светится

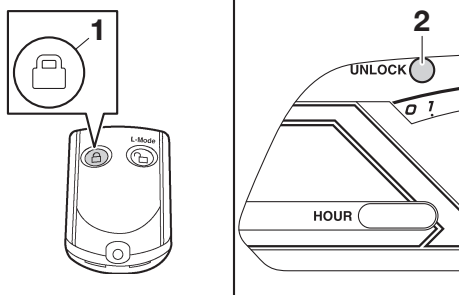
СОВЕТ

- При включении обычного режима подаются два звуковых сигнала, при включении режима мало-го хода – три звуковых сигнала. (Для получения информации о включении режима мало-го хода см. стр. 33.)

- Если вы используете ПДУ, когда аналоговая приборная панель находится в режиме ожидания, команды, подаваемые с пульта, выполняются после проверки функционирования приборов.

Для включения блокировки выполните следующее:

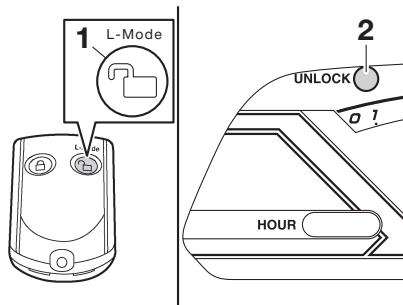
Нажмите кнопку блокировки на ПДУ. При этом прозвучит звуковой сигнал, а индикатор «UNLOCK» загорится и погаснет. Это указывает на включение блокировки.



- 1 Кнопка блокировки
- 2 Индикатор «UNLOCK» [РАЗБЛОКИРОВАНО]

Для разблокировки выполните следующее:

Нажмите кнопку L-Mode (выключение блокировки) на ПДУ. При этом прозвучит двух- или трехкратный звуковой сигнал, а индикатор «UNLOCK» мигнет два-три раза и останется гореть ровным светом. Это указывает на отключение режима блокировки.



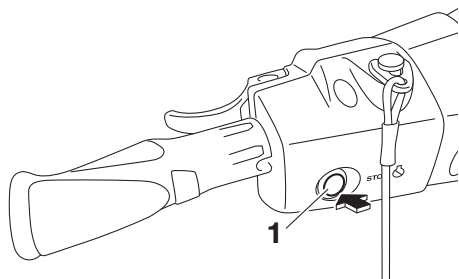
- 1 Кнопка «L-MODE» (выключение блокировки)
- 2 Индикатор «UNLOCK» [РАЗБЛОКИРОВАНО]

Использование средств управления

EJU31153

Выключатель двигателя «»

Чтобы заглушить двигатель, нажмите кнопку выключателя двигателя (красного цвета).

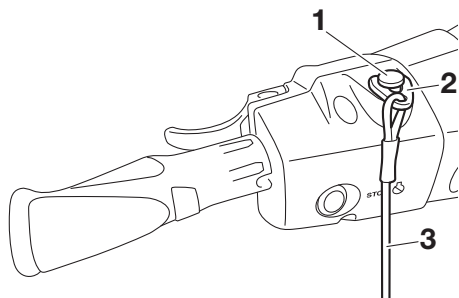


1. Выключатель двигателя

EJU31164

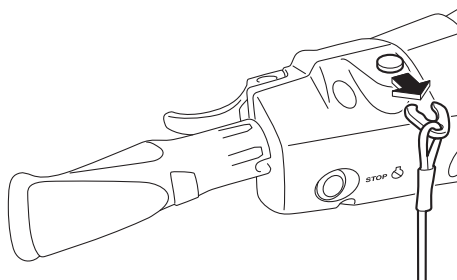
Выключатель аварийной остановки двигателя «»

Аварийный выключатель автоматически остановит двигатель, если чека или шнур отсоединятся от выключателя, например при падении водителя с гидроцикла. Перед запуском двигателя вставьте чеку безопасности под выключатель.



- 1 Выключатель аварийной остановки двигателя
- 2 Чека безопасности
- 3 Шнур аварийного выключателя двигателя

После поездки снимите шнур (при заглушенном двигателе), чтобы посторонние лица или дети не смогли воспользоваться гидроциклом.



EJU43630

Кнопка запуска двигателя «»

ECJ01311

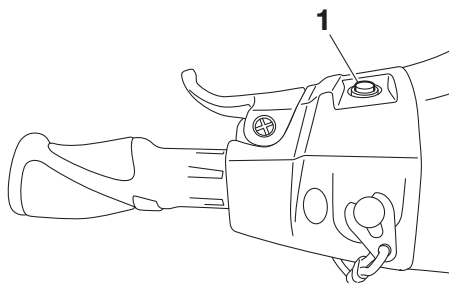
ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускайте работы двигателя на берегу в режиме более 4000 об/мин. Без подачи воды двигатель не должен работать более 15 секунд, иначе возможен перегрев.

Чтобы запустить двигатель, нажмите кнопку запуска двигателя (зелёного цвета). После запуска двигателя отпустите кнопку. Если двигатель не запускается в течение 5 секунд, отпустите кнопку, подождите 15 секунд и повторите попытку. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Не нажимайте кнопку при работающем двигателе. Не удерживайте кнопку нажатой более 5 секунд, иначе батарея разрядится, и двигатель не запустится.

Использование средств управления

Кроме того, можно повредить двигатель стартера. [EJC01041]



1 Кнопка запуска двигателя

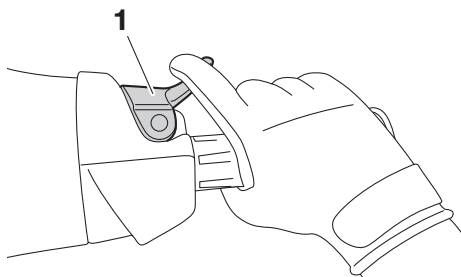
Двигатель не запустится в следующих случаях:

- Чека безопасности извлечена из выключателя аварийной остановки двигателя.
- Выжат рычаг акселератора.
- Рычаг акселератора неисправен.
- Выжат рычаг RiDE.
- Рычаг RiDE неисправен.
- VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited: Включена блокировка системы безопасности Yamaha. (Порядок блокировки и разблокировки с помощью системы безопасности Yamaha см. на стр. 26.)

EJU31212

Рычаг акселератора

Для увеличения скорости начинайте выжимать рычаг акселератора.



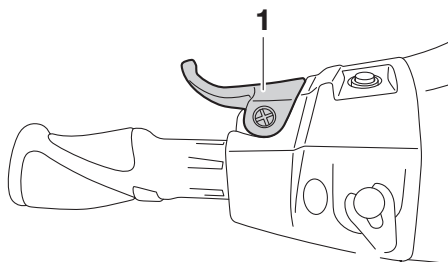
1 Рычаг акселератора

Отпустите рычаг акселератора, чтобы снизить скорость или вернуться к оборотам холостого хода.

EJU43341

Рычаг RiDE

При выжимании рычага RiDE заслонка заднего хода опускается, и гидроцикл начинает движение назад. Если гидроцикл движется вперед, то при выжимании рычага начинает медленно тормозить до полной остановки, затем начинает двигаться назад.



1 Рычаг RiDE

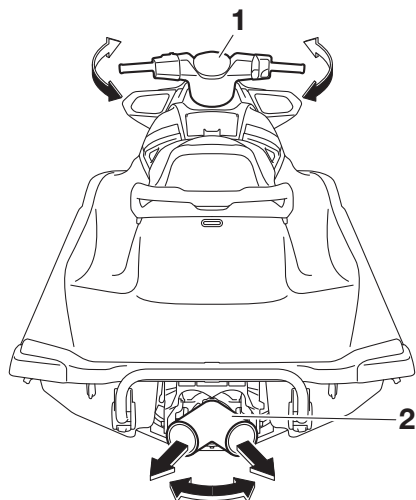
После отпускания рычага RiDE тот возвращается в исходное положение полного закрытия (выключено), и заслонка заднего хода устанавливается в нейтральное положение.

EJU31262

Система рулевого управления

При повороте руля изменяется угол поворота сопла водометного движителя и, соответственно, направление движения гидроцикла.

Использование средств управления



1 Руль

2 Согло водометного двигателя

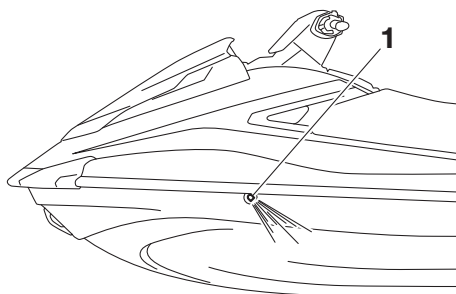
Поскольку сила тяги определяет угол и скорость поворота, при выполнении поворотов всегда используйте акселератор (кроме поворотов в режиме троллинга).

Эта модель оборудована системой управления двигателем Yamaha (YEMS), частью которой является система управления на малом ходу (OTS). Она активируется на скорости глиссирования, когда, отпустив рычаг акселератора, вы начинаете маневрировать. Система OTS помогает выполнять повороты, обеспечивая некоторую тягу при замедлении хода. Для выполнения более крутых поворотов повышайте обороты двигателя, когда начинаете поворачивать руль. Система OTS не работает на скоростях ниже скорости глиссирования или при заглушенном двигателе. После снижения оборотов двигателя гидроцикл перестает реагировать на повороты руля, пока вы снова не выжмете рычаг акселератора и не наберете скорость троллинга.

EJU35975

Контрольное отверстие для охлаждающей воды

При работе двигателя охлаждающая вода циркулирует внутри него, затем уходит за борт через контрольное отверстие.



1 Контрольное отверстие для охлаждающей воды

Отверстие расположено на левом борту. Для проверки работы системы охлаждения проследите, уходит ли вода через контрольное отверстие. Если этого не происходит, заглушите двигатель и проверьте, не засорена ли водозаборная решетка. (Информацию о водозаборной решетке см. на стр. 94.)

СОВЕТ

- После запуска двигателя потребуется примерно 60 секунд, чтобы вода дошла до контрольного отверстия.
- При работе на холостом ходу вода может выливаться непостоянно. В этом случае необходимо слегка выжать рычаг акселератора и проверить, нормально ли уходит вода.

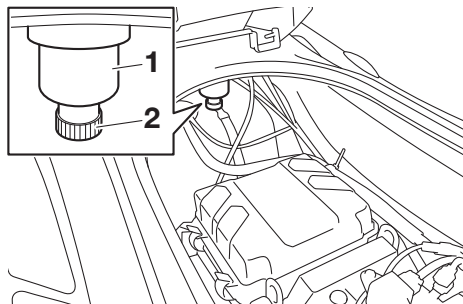
EJU40323

Водоотделитель

Водоотделитель предназначен для предотвращения попадания воды в топливную систему через сапун топливного бака в случае переворачивания гидроцикла.

Использование средств управления

Если в водоотделитель попала вода, слейте ее, вывернув заглушку сливного отверстия.



- 1 Водоотделитель
- 2 Сливная заглушка

Для слива воды из водоотделителя выполните следующее:

- (1) Расположите под водоотделителем поддон или сухую ткань.
- (2) Постепенно ослабьте сливную заглушку. Соберите слитую воду в поддон или вытрите сухой тканью, чтобы вода не попала в моторный отсек. Если вода попала внутрь гидроцикла, вытрите ее.
- (3) Затяните заглушку до упора.

EJU40013

Управление гидроциклом

EJU43153

Система переключения передач

EWJ01773

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Перед включением заднего хода убедитесь, что позади гидроцикла нет людей и отсутствуют помехи для движения.
- Не дотрагивайтесь до заслонки заднего хода во время перемещения рычага RiDE, так как она может травмировать вас.
- При одновременном перемещении рычагов RiDE и акселератора не отпускайте рычаг RiDE. В противном случае гидроцикл ускоряется более энергично, что может привести к аварии.

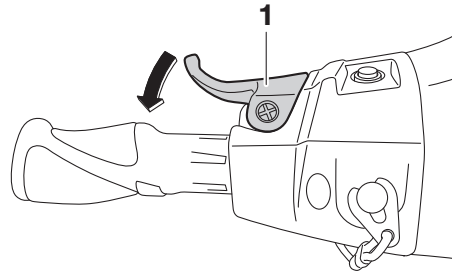
Одновременное перемещение рычагов RiDE и акселератора может использоваться для изменения направления движения гидроцикла только при работающем двигателе. При перемещении рычага RiDE заслонка заднего хода опускается и отклоняет струю воды из сопла. Это позволяет гидроциклу двигаться задним ходом или оставаться неподвижным. При выжимании рычага акселератора заслонка заднего хода поднимается, и гидроцикл начинает движение вперед.

СОВЕТ

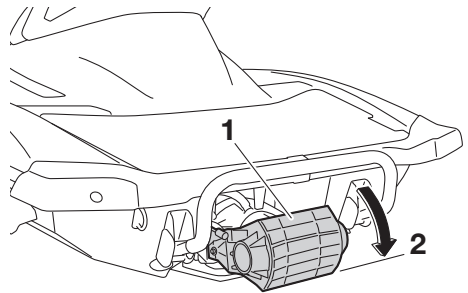
- Эта модель имеет функцию ограничения оборотов заднего хода.
- После запуска двигателя заслонка заднего хода автоматически устанавливается в нейтральное положение.

Для включения заднего хода выполните следующее:

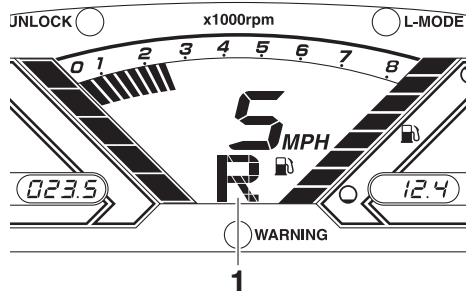
- (1) Отпустите рычаг акселератора.
- (2) Нажмите рычаг RiDE. Заслонка заднего хода опускается, обороты двигателя увеличиваются, гидроцикл начнет движение задним ходом, и индикатор переключения передач отображает «R».



1 Рычаг RiDE



1 Заслонка заднего хода
2 Положение заднего хода



1 «R» (положение заднего хода)

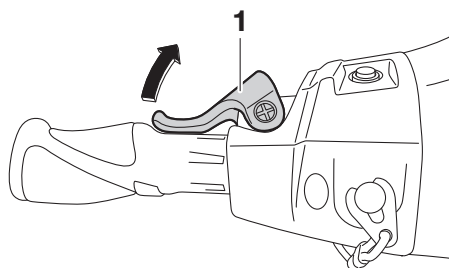
Для включения нейтральной передачи из положения для движения задним ходом выполните следующее:

- Отпустите рычаг RiDE. Заслонка заднего хода автоматически возвращается в нейтральное положение, и индикатор переключения передач отображает «N».

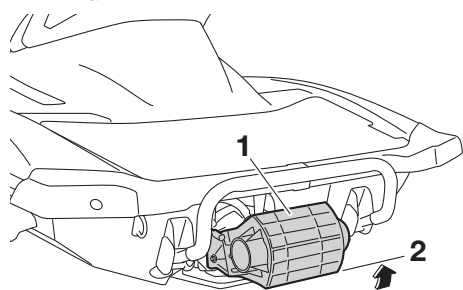
Эксплуатация гидроцикла

Для включения переднего хода выполните следующее:

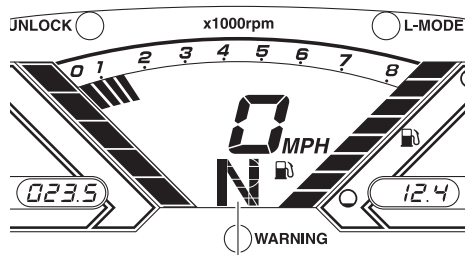
- (1) Отпустите рычаг RiDE.
- (2) Нажмите рычаг акселератора. Заслонка заднего хода полностью поднимается, обороты двигателя увеличиваются, гидроцикл начинает движение вперед, и индикатор переключения передач отображает «F».



1 Рычаг RiDE



- 1 Заслонка заднего хода
- 2 Нейтральная передача

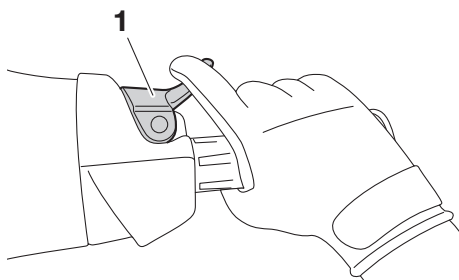


1

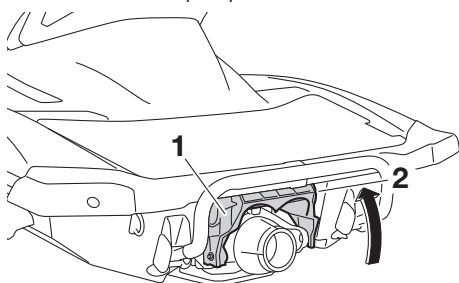
- 1 «N» (нейтральное положение)

СОВЕТ

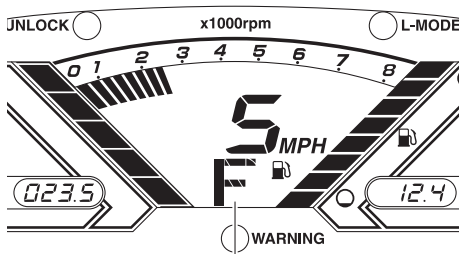
Хотя при нейтральном положении заслонки заднего хода гидроцикла должен прекращать движение даже, когда работает двигатель, некоторое движение все-таки возможно.



1 Рычаг акселератора



- 1 Заслонка заднего хода
- 2 Положение переднего хода



1

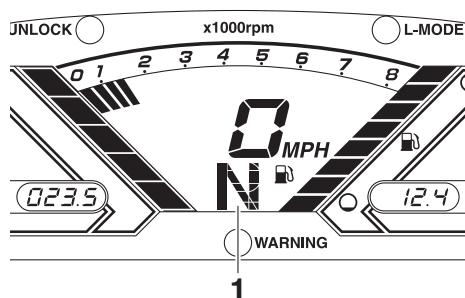
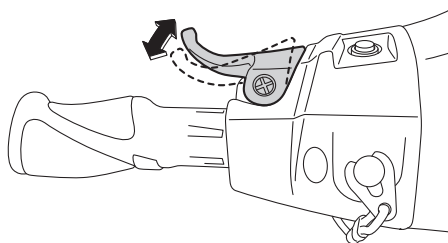
- 1 «F» (положение переднего хода)

СОВЕТ

При одновременном выжимании рычагов RiDE и акселератора ход замедлится, а после остановки гидроцикл начнет движение задним ходом.

Для включения нейтральной передачи во время движения вперед выполните следующее:

- (1) Отпустите рычаг акселератора.
- (2) Слегка нажмите и отпустите рычаг RiDE. Загорится индикатор нейтральной передачи «N».



1 «N» (нейтральное положение)

СОВЕТ

Если рычаг RiDE остается в нажатом положении, заслонка заднего хода устанавливается в положение заднего хода.

EJU40001

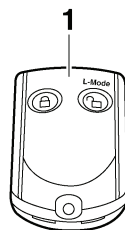
Режимы управления гидроциклом

EJU43820

Режим малого хода (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited)

Режим малого хода – это функция ограничения максимальной частоты вращения коленчатого вала двигателя примерно до 90% от максимальной в стандартном режиме.

Режим малого хода может быть включен и отключен только с помощью ПДУ, прилагаемого к гидроциклу. (Порядок работы с ПДУ см. на стр. 25.)



1 Пульт дистанционного управления

СОВЕТ

Режим малого хода может быть включен только при заглушенном двигателе и выключенной блокировке системы безопасности Yamaha.

Включение и выключение малого хода

Включение этого режима с пульта ДУ подтверждается звуковым сигналом, а также свечением индикатора «L-MODE» на многофункциональной приборной панели. (См. информацию о многофункциональной приборной панели на стр. 38.)

Эксплуатация гидроцикла

Количество подаваемых звуковых сигналов	Режим малого хода	Индикатор «L- MODE»
■■■■	Включен	Светится
■■	Выключен	Гаснет

СОВЕТ

Если вы используете ПДУ, когда многофункциональная приборная панель находится в режиме ожидания, команды, подаваемые с пульта, выполняются после проверки функционирования приборов.

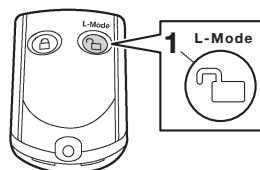
Для включения режима ограничения оборотов двигателя выполните следующее:

Нажмите и удерживайте более 4 секунд кнопку «L-Mode» (выключение блокировки) на ПДУ. При этом прозвучит трехкратный звуковой сигнал, а индикатор «UNLOCK» мигнет три раза и останется включенным. Загорится индикатор «L-MODE», и включится режим малого хода.

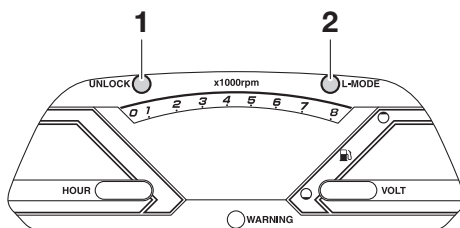
СОВЕТ

Если режим «L-MODE» был включен сразу после выключения информационного дисплея, то индикатор «L-MODE» светиться не будет.

Индикатор «L-MODE» будет светиться только после запуска двигателя.



- 1 Кнопка «L-MODE» (выключение блокировки)



- 1 Индикатор «UNLOCK» [РАЗБЛОКИРОВАНО]
- 2 Индикатор «L-MODE»

Для отключения режима малого хода выполните следующее:

Нажмите и удерживайте более 4 секунд кнопку «L-Mode» (выключение блокировки) на ПДУ. При этом прозвучит двукратный звуковой сигнал, а индикатор «UNLOCK» мигнет два раза и останется включенным. Индикатор «L-MODE» погаснет, и режим малого хода отключится. После выключения режима малого хода двигатель гидроцикла продолжит работу в нормальном режиме.

EJU42484

Режим без кильватерного следа (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited)

Режим без кильватерного следа поддерживает частоту вращения коленчатого вала двигателя равной фиксированному заданному значению, что позволяет эксплуатировать гидроцикл на малых скоростях. Эту функцию можно использовать только при движении гидроцикла вперед или на нейтральной передаче.

Эксплуатация гидроцикла

СОВЕТ

- Режим без кильватерного следа можно включить только через 5 секунд после запуска двигателя.
- Если режим без кильватерного следа включен при нейтральной передаче, заслонка заднего хода установится в положение для хода вперед.

Включение и выключение режима без кильватерного следа

Включение режима без кильватерного следа подтверждается рядом звуковых сигналов при нажатии переключателя «NO-WAKE MODE» [РЕЖИМ БЕЗ КИЛЬВАТЕРНОГО СЛЕДА], а также на дисплее цифрового спидометра многофункциональной панели приборов. (См. информацию о многофункциональной приборной панели на стр. 38.)

Количество подаваемых звуковых сигналов	Режим без кильватерного следа	Дисплей цифрового спидометра
● ● ●	Включен	Начинает мигать
● ●	Выключен	Перестает мигать

СОВЕТ

Звуковые сигналы и мигающий дисплей цифрового спидометра также указывают на включение круиз-контроля. (Информацию о круиз-контроле см. на стр. 36.)

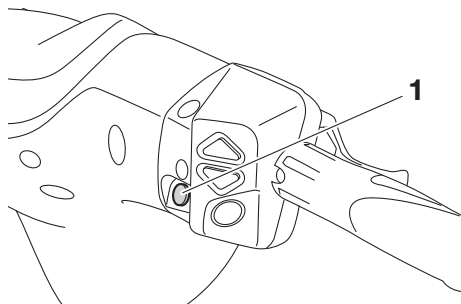
Для включения режима без кильватерного следа выполните следующее:

- (1) Отпустите рукоятку акселератора, чтобы двигатель перешел на обороты холостого хода.
- (2) Нажмите и удерживайте переключатель «NO-WAKE MODE». На включение режима без кильватерного следа указывают три коротких звуковых сигнала и мигающая цифра «8» (если выбрано отображение в километрах) или «5» (если выбрано отображение в милях) на дисплее цифрового спидометра. При включении режима без кильватерного следа удерживайте дроссельную в пол-

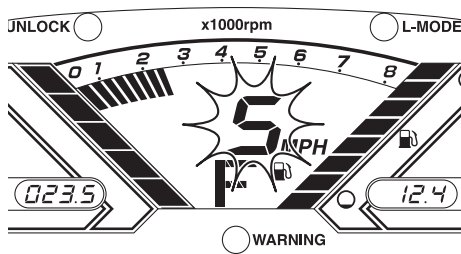
ностью закрытом положении (режим холостого хода).

СОВЕТ

При включении режима без кильватерного следа дисплей цифрового спидометра непрерывно мигает.



1 Переключатель «NO-WAKE MODE» [РЕЖИМ БЕЗ КИЛЬВАТЕРНОГО СЛЕДА]



Выключение режима без кильватерного следа:

Выполните одно из следующих действий. При выключении режима без кильватерного следа звучат два коротких звуковых сигнала, и дисплей цифрового спидометра перестает мигать.

- Нажмите переключатель «NO-WAKE MODE».
- Нажмите рычаг акселератора.
- Нажмите рычаг RiDE.

СОВЕТ

Режим без кильватерного следа также отключается при выключении двигателя.

Эксплуатация гидроцикла

EJU43980

Круз-контроль (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited)

При управлении гидроциклом круз-контроль служит для поддержания частоты вращения коленчатого вала в фиксированном диапазоне.

СОВЕТ

- Круз-контроль можно использовать только при частоте вращения в диапазоне приблизительно от 4000 до 7000 об/мин.
- Круз-контроль не может быть включен в режиме малого хода. (Для получения информации о включении режима малого хода см. стр. 33.)

Включение и выключение круз-контроля

Включение круз-контроля подтверждается рядом звуковых сигналов при нажатии переключателя «SET» [УСТАНОВИТЬ], переключателя круз-контроля «включить» или «выключить», а также на дисплее цифрового спидометра многофункциональной панели приборов. (См. информацию о многофункциональной приборной панели на стр. 38.)

Количество подаваемых звуковых сигналов	Работа круз-контроля	Дисплей цифрового спидометра
● ● ●	Включен	Начинает мигать
● ●	Выключен	Перестает мигать
●	Установленные обороты увеличиваются или уменьшаются	Продолжает мигать

СОВЕТ

Звуковые сигналы и мигающий дисплей цифрового спидометра также указывают на включение режима без кильватерного следа. (Информацию о режиме без кильватерного следа см. на стр. 34.)

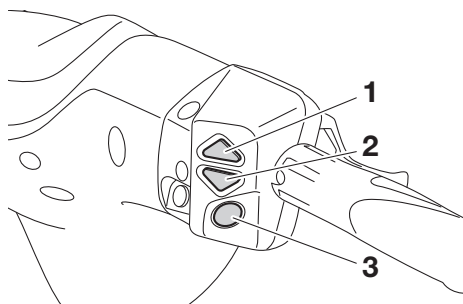
Включение круз-контроля

- (1) Начинайте выжимать рычаг акселератора, продолжайте, пока не будет достигнуто желаемое число оборотов.
- (2) Когда частота вращения коленчатого вала достигнет желаемого значения круз-контроля, нажмите переключатель «SET» [УСТАНОВИТЬ]. При включении круз-контроля звучат три коротких звуковых сигнала и начинает мигать дисплей цифрового спидометра. Затем начинайте медленно выжимать рычаг акселератора, пока не минуете положение, в котором был включен круз-контроль, и удерживайте его в этом положении. Если отпустить рычаг акселератора, круз-контроль отключится.

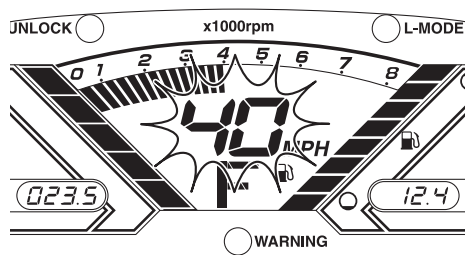
СОВЕТ

При включении режима круз-контроля дисплей цифрового спидометра непрерывно мигает. Прежде чем установить рычаг акселератора в положение, соответствующее полностью открытой дроссельной заслонке, дождитесь, пока не прозвучит звуковой сигнал и не начнет мигать дисплей цифрового спидометра. Отсутствие мигания дисплея спидометра, означает, что круз-контроль не включен, и двигатель будет реагировать на перемещение рычага акселератора обычным образом.

Эксплуатация гидроцикла



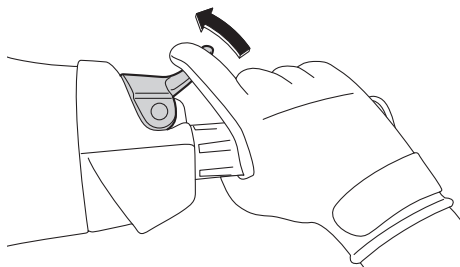
- 1 Кнопка повышения оборотов в режиме круиз-контроля
- 2 Кнопка понижения оборотов в режиме круиз-контроля
- 3 Переключатель «SET» [УСТАНОВИТЬ]



Однако диапазон регулировки ограничен пятью ступенями увеличения или уменьшения относительно первоначально заданного значения круиз-контроля.

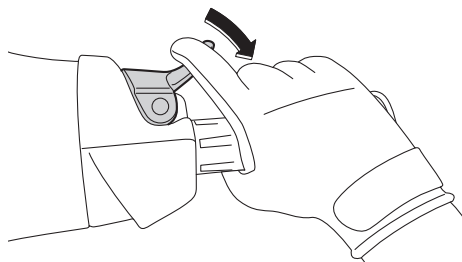
Выключение круиз-контроля

Отпустите рычаг акселератора. При выключении круиз-контроля звучат два коротких звуковых сигнала, и дисплей цифрового спидометра перестает мигать.



СОВЕТ

Круиз-контроль также отключается при выключении двигателя.



СОВЕТ

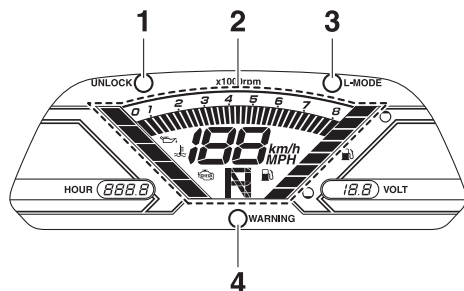
При включенной функции круиз-контроля заданное число оборотов можно увеличить или уменьшить, нажав на соответствующий переключатель. При каждом нажатии переключателя звучит короткий звуковой сигнал, и заданная частота вращения коленчатого вала изменяется.

Использование приборов

EJU43760

Многофункциональная приборная панель

Многофункциональная приборная панель (МПП) выполняет следующие функции, которые облегчают управление гидроциклом.



- 1 Индикатор «UNLOCK» [РАЗБЛОКИРОВАНО] (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited)
- 2 Информационный дисплей
- 3 Индикатор «L-MODE» (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited)
- 4 Индикатор «WARNING»

Первое включение МПП

При включении многофункциональной приборной панели загораются все сегменты дисплея. Через две секунды предупреждающие индикаторы гаснут и панель начинает работать в нормальном режиме.

При включении многофункциональной приборной панели индикатор «WARNING» мигает.

СОВЕТ

VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited: Индикатор «UNLOCK» также загорается как часть операции включения.

Индикатор «UNLOCK» гаснет только после запуска двигателя.

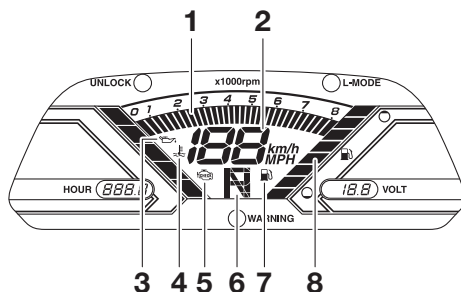
Режим ожидания МПП

Если многофункциональная приборная панель не получает сигналов в течение 25 секунд после остановки двигателя, она выключается и входит в режим ожидания. После запуска двигателя дисплей включается, и панель начинает работать нормально.

EJU35027

Информационный дисплей

Информационный дисплей отображает сведения о работе систем гидроцикла.



- 1 Тахометр
- 2 Спидометр
- 3 Индикатор низкого давления масла
- 4 Индикатор перегрева двигателя
- 5 Индикатор неисправности двигателя
- 6 Индикатор переключения передач
- 7 Индикатор топлива
- 8 Указатель уровня топлива

EJU43831

Спидометр

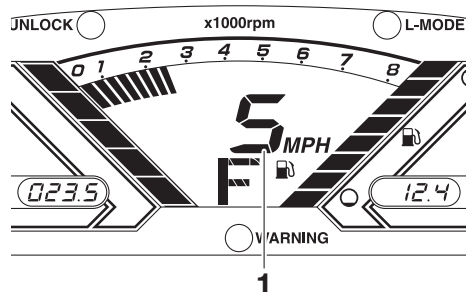
Спидометр показывает скорость движения гидроцикла относительно воды.

В качестве единиц измерения можно выбрать мили в час (mph) или километры в час (km/h).

Использование приборов

СОВЕТ

В качестве принятых по умолчанию единиц измерения установлены мили в час.

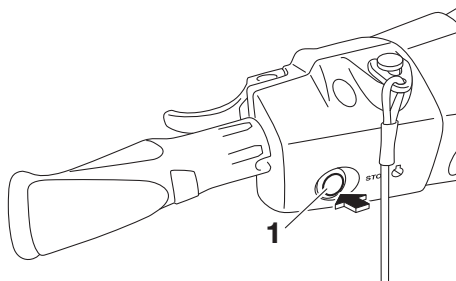


1 Спидометр

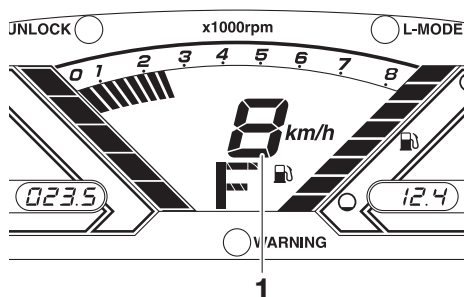
Для выбора показаний спидометра между километрами и милями в час выполните следующее:

Запустите двигатель, заглушите двигатель, затем нажмите кнопку остановки двигателя 3 раза, удерживая ее каждый раз в течение не менее 0,4 секунд, пока не погаснет многофункциональная приборная панель. Единицы измерения скорости изменятся.

Чтобы снова изменить единицы измерения скорости, повторите эту процедуру.



1 Выключатель двигателя

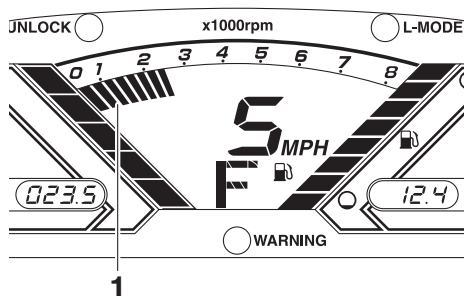


1 Спидометр

EJU31464

Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя. Тахометр показывает скорость вращения двигателя, которая обозначается цифрами (x1000 об/мин) и сегментами шкалы.



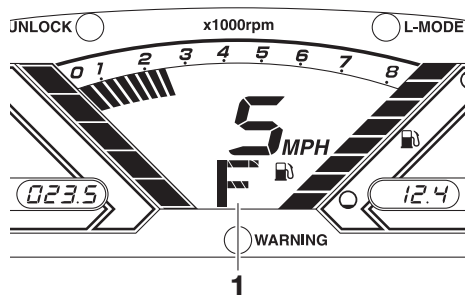
1 Тахометр

Использование приборов

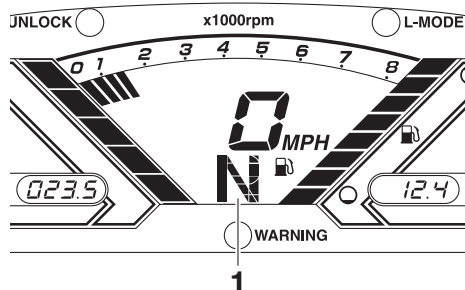
EJU43890

Индикатор переключения передач

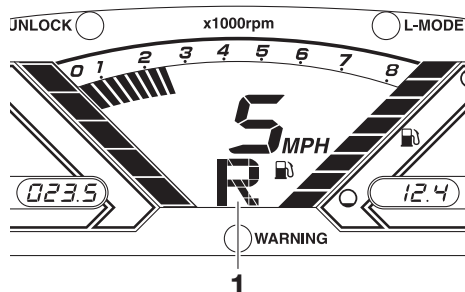
Этот индикатор показывает положение заслонки заднего хода: «F» (передний ход), «N» (нейтральное) и «R» (задний ход). (Порядок переключения передач описан на стр. 31.)



1 «F» (положение переднего хода)



1 «N» (нейтральное положение)



1 «R» (положение заднего хода)

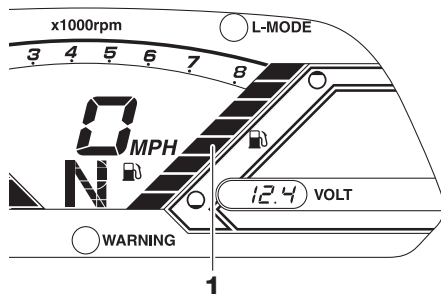
EJU31515

Указатель уровня топлива

Указатель уровня топлива предназначен для проверки количества топлива в баке во время плавания. Шкала разбита на 8 делений, которые показывают количество оставшегося топлива. По мере снижения уровня гаснут сразу по два деления.

СОВЕТ

Точность показаний счетчика зависит от условий эксплуатации. Используйте его только в качестве ориентира.

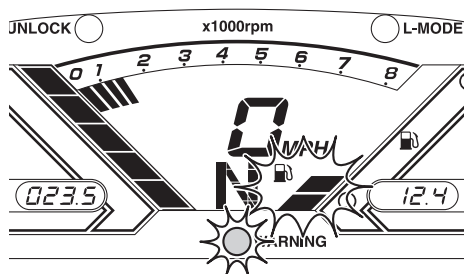


1 Указатель уровня топлива

EJU44080

Индикатор низкого уровня топлива

Если в баке остается примерно 18 л топлива, что соответствует двум нижним делениям шкалы указателя уровня топлива, мигают два нижних деления шкалы указателя уровня топлива, индикатор топлива и «WARNING». Также раздается звуковой сигнал с интервалами в 30 секунд.



Использование приборов

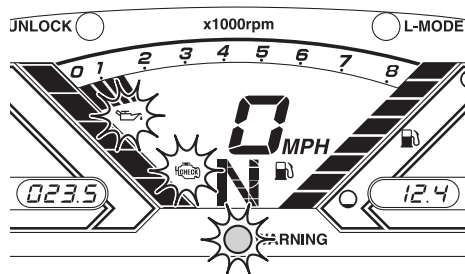
Если светится индикатор низкого уровня топлива, как можно скорее заправьте бак. (Информацию о заправке топливом см. на стр. 50.)

После дозаправки и запуска двигателя предупреждающий сигнал отключается.

EJU43720

Индикатор низкого давления масла

При значительном снижении давления масла начинают мигать индикаторы низкого давления масла, неисправности двигателя и индикатор «WARNING». Кроме того, включается прерывистый звуковой сигнал на 30 секунд. Одновременно ограничивается частота вращения вала двигателя.



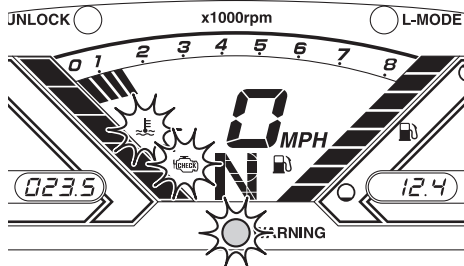
Если это произошло, немедленно понизьте обороты двигателя, вернитесь на берег и проверьте уровень моторного масла. (Информацию о порядке проверки уровня масла см. на стр. 52). Если уровень масла в норме, а индикаторы продолжают светиться, обратитесь к дилеру Yamaha для проверки гидроцикла.

EJU43901

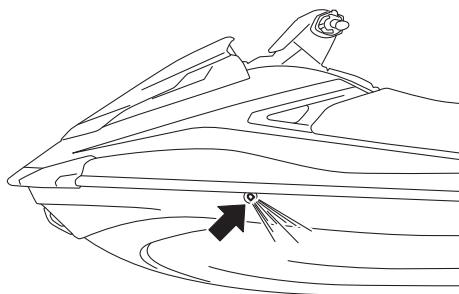
Индикатор перегрева двигателя

Если двигатель перегревается, начинают мигать индикаторы перегрева двигателя, неисправности двигателя и индикатор «WARNING». Кроме того, включается прерывистый звуковой сигнал. Через 5 секунд индикаторы перегрева двигателя и «WARNING» перестают мигать и переходят на ровное свечение, а зуммер начинает подавать непрерывный звуковой сигнал. Через 30 секунд звуковой сигнал прекращается. При срабатывании пред-

упреждения о перегреве ограничивается максимальное число оборотов двигателя.



Если это произошло, немедленно уменьшите частоту вращения вала двигателя, вернитесь на берег и проверьте выход воды из отверстий системы охлаждения на левом борту гидроцикла при работающем двигателе. Если вода не выходит, заглушите двигатель и проверьте, не засорена ли водозаборная решетка. (Информацию о водозаборной решетке см. на стр. 94). **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если вы не можете определить и устранить причину перегрева двигателя, обратитесь к дилеру Yamaha. Продолжение работы двигателя на высоких оборотах может вызвать его серьезное повреждение. [ЕСJ00042]



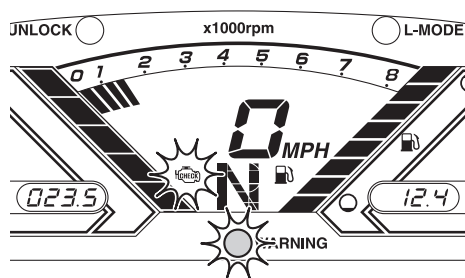
EJU43731

Индикатор неисправности двигателя

При обнаружении короткого замыкания электропроводки или неисправности датчика начинает мигать индикатор «WARNING» вместе с индикатором неисправности двигателя. Также включается прерывистый звуковой сигнал на 30 секунд.

Использование приборов

Если после срабатывания предупреждения о неисправности двигателя остановить двигатель, на дисплее отображается код ошибки.



Если сработало предупреждение, уменьшите обороты двигателя, вернитесь на берег и обратитесь к дилеру Yamaha.

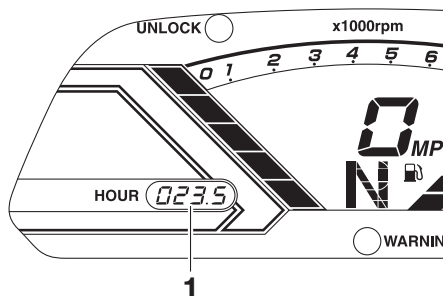
EJU43740

Счетчик моточасов

Показывает количество часов работы двигателя, прошедших с момента ввода гидроцикла в эксплуатацию.

СОВЕТ

При отключении аккумуляторной батареи показания счетчика не сбрасываются.



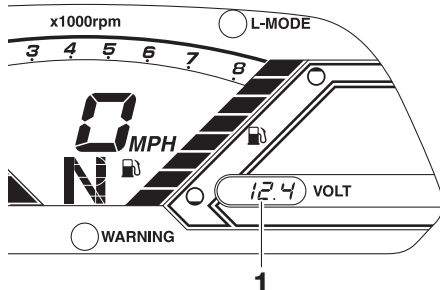
1 Счетчик моточасов

EJU43751

Вольтметр

Вольтметр измеряет напряжение аккумуляторной батареи. При нормальном состоянии аккумуляторной батареи на дисплее вольтметра отображается значение, близкое к 12 вольтам.

В случае серьезного падения напряжения аккумулятора на дисплее вольтметра выводится предупреждение «LO», при этом гаснут индикаторы, информационный дисплей и счетчик моточасов. При значительном повышении напряжения аккумуляторной батареи на дисплее вольтметра отображается надпись «HI». В случае появления на дисплее символов «HI» или «LO» следует немедленно вернуться на берег и обратиться к дилеру Yamaha.



1 Вольтметр

EJU40334

Оборудование

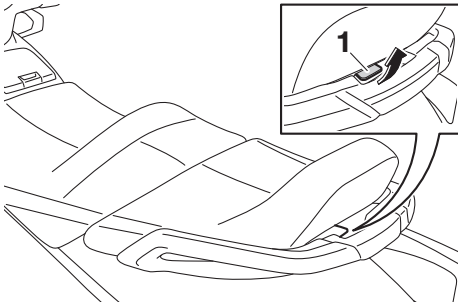
EJU42203

Сиденья

Переднее и заднее сиденья гидроцикла являются съемными. Снимите сиденья для доступа к моторному отсеку или съемному водонепроницаемому багажному отсеку.

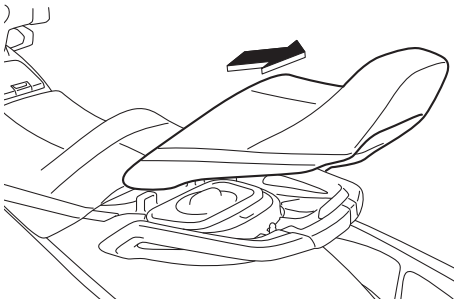
Для демонтажа заднего сиденья выполните следующее:

- (1) Потяните фиксатор заднего сиденья вверх, а затем поднимите его заднюю часть.



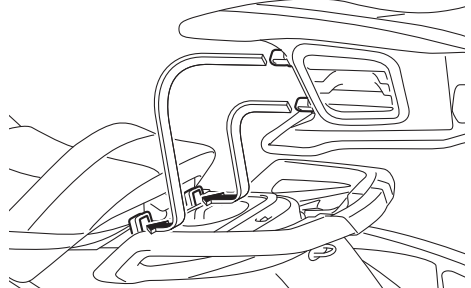
1 Фиксатор сиденья

- (2) Потяните сиденье назад и снимите его.

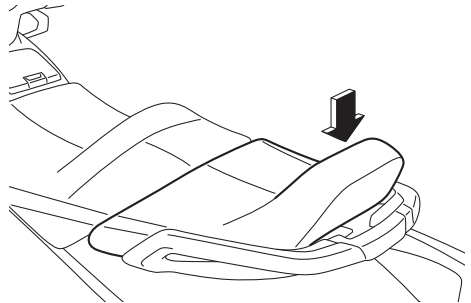


Для установки заднего сиденья выполните следующее:

- (1) Вставьте выступы на передней части сиденья в крепление палубы.

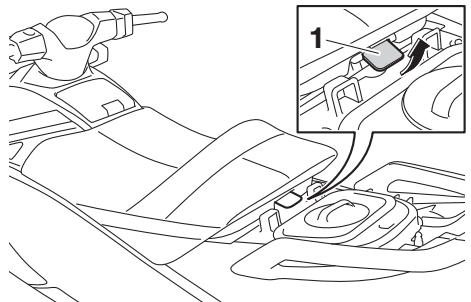


- (2) Начините опускать заднюю часть сиденья, пока оно не встанет на место.



Для демонтажа переднего сиденья выполните следующее:

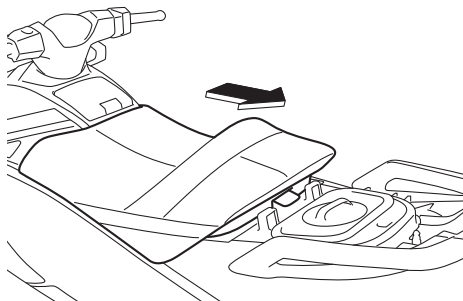
- (1) Снимите заднее сиденье.
- (2) Потяните фиксатор переднего сиденья вверх, а затем поднимите его заднюю часть.



1 Фиксатор сиденья

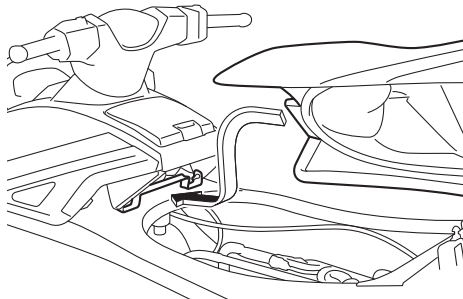
Использование оборудования

- (3) Потяните сиденье назад и снимите его.

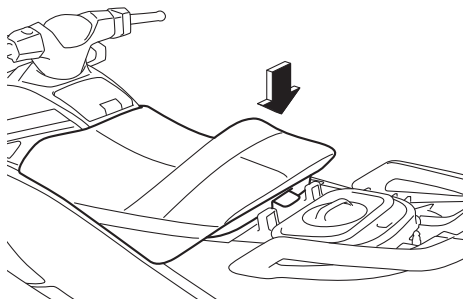


Для установки переднего сиденья выполните следующее:

- (1) Вставьте выступы на передней части сиденья в крепление палубы.



- (2) Начинайте опускать заднюю часть сиденья, пока оно не встанет на место.

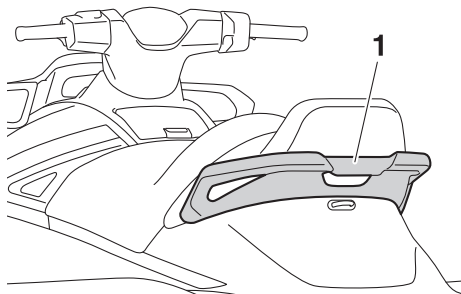


- (3) Установите на место заднее сиденье.

EJU31364

Поручень

Поручень предназначен для подъема людей на борт гидроцикла. При буксировке водного воднолыжника за поручень держится наблюдатель. **ОСТОРОЖНО! Не пытайтесь поднимать гидроцикл за поручень. Он не рассчитан на вес гидроцикла. Если поручень сломается, гидроцикл может упасть, став причиной серьезной травмы.** [EWJ00022]



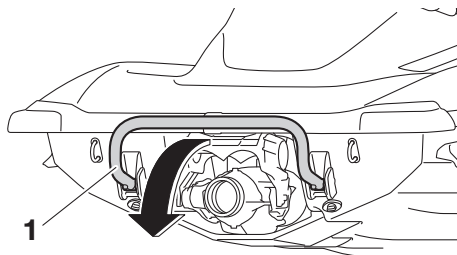
1 Поручень

EJU34865

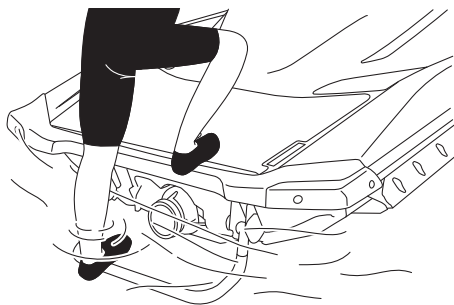
Подножка (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited)

Подножка облегчает подъем на борт гидроцикла из воды.

При посадке на гидроцикл опустите подножку вниз до упора. Отпустите подножку, и она автоматически вернется в исходное положение. **ОСТОРОЖНО! Не пытайтесь поднимать гидроцикл за подножку. Она не рассчитана на вес гидроцикла. Если подножка сломается, гидроцикл может упасть, став причиной серьезной травмы.** [EWJ01212]



1 Подножка для выхода из воды



ЕС:J00743

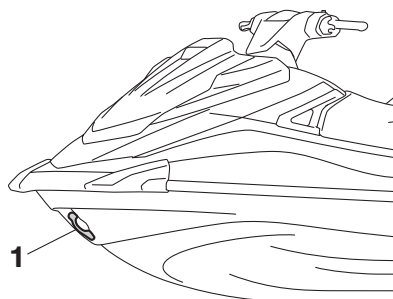
ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте подножку исключительно для подъема на гидроцикл из воды. Не используйте подножку для других целей. В противном случае можно повредить гидроцикл.

Е:JU34873

Носовая проушина

Носовая проушина необходима для транспортировки гидроцикла, швартовки или буксировки в экстренных случаях. (Информация о буксировке гидроцикла см. на стр. 96).

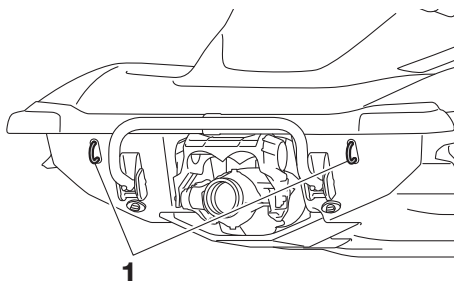


1 Носовая проушина

Е:JU34882

Кормовые проушины

Кормовые проушины необходимы для крепления линя при транспортировке или швартовке.



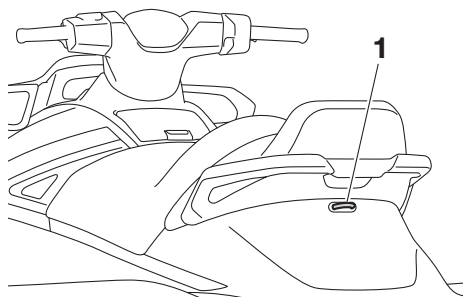
1 Кормовая проушина

Е:JU40423

Буксировочная проушина

Буксировочная проушина служит для крепления троса при буксировке воднолыжника (вейкбордиста). **ОСТОРОЖНО!** Не пытайтесь поднимать гидроцикл за буксировочную проушину. Она не рассчитана на вес гидроцикла. Если буксировочная проушина сломается, гидроцикл может упасть, став причиной серьезной травмы. [EWJ01511]

Использование оборудования



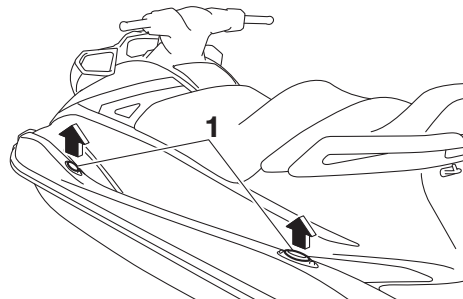
1 Буксировочная проушина

EJU34893

Выдвижные бортовые проушины (VX Limited)

Выдвижные бортовые проушины необходимы для крепления лinya при швартовке.

Чтобы воспользоваться выдвижной бортовой проушиной, поднимите ее вверх. Отпустите проушину, и она автоматически вернется в исходное положение. **ОСТОРОЖНО! Не пытайтесь поднимать гидроцикл за выдвижные бортовые проушины. Они не рассчитаны на вес гидроцикла. Если буксировочная проушина сломается, гидроцикл может упасть, став причиной серьезной травмы.** [EJWJ00822]



1 Выдвижная бортовая проушина

EJU35147

Багажные отделения

В гидроцикле имеются несколько отсеков для хранения багажа.

Только плотно закрытый герметичный отсек полностью защищает предметы от попадания влаги. Если у вас имеются предметы, которые необходимо держать сухими, положите их в герметичный пакет.

Перед началом эксплуатации гидроцикла убедитесь в том, что отсеки для хранения багажа плотно закрыты.

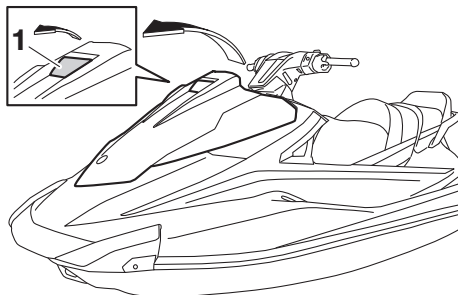
EJU43770

Переднее багажное отделение

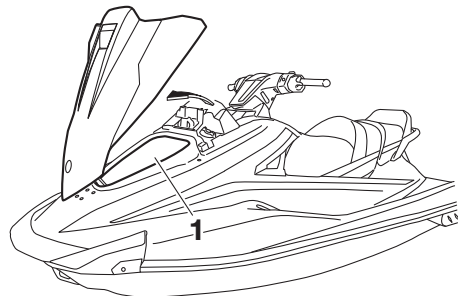
Передний багажный отсек расположен под капотом.

Как открыть передний багажный отсек:

Потяните защелку вверх, а затем поднимите заднюю часть капота.



1 Защелка капота



1 Передний багажный отсек

Передний багажный отсек

Вместимость:

72,0 л

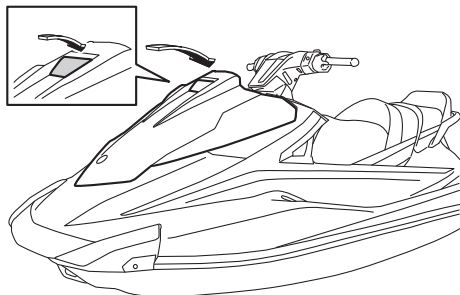
Максимальная нагрузка:

5,0 кг

Использование оборудования

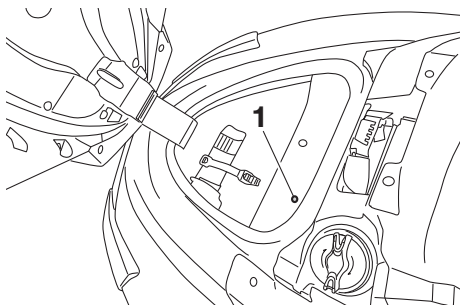
Как закрыть передний багажный отсек:

Верните капот в исходное положение и нажмите защелку, чтобы зафиксировать.



Слив воды из переднего багажного отсека:

(1) Извлеките сливную заглушку из дна багажного отсека, чтобы слить воду в моторный отсек.



1 Сливная пробка

(2) Плотно установите сливную пробку на место.

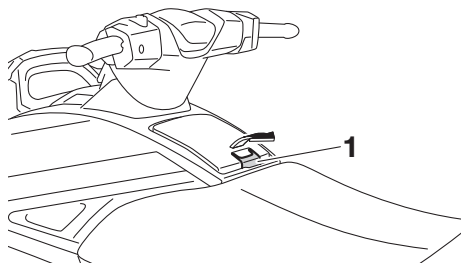
EJU43781

Бардачок

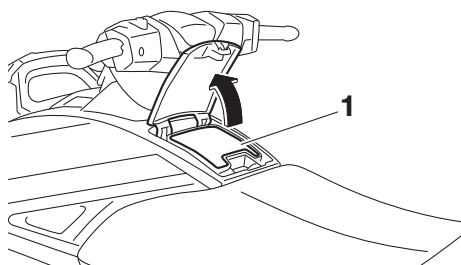
Бардачок расположен перед сиденьем.

Как открыть бардачок:

Чтобы открыть бардачок, потяните защелку на себя и поднимите крышку.



1 Защелка бардачка



1 Бардачок

Бардачок

Вместимость:

3,4 л

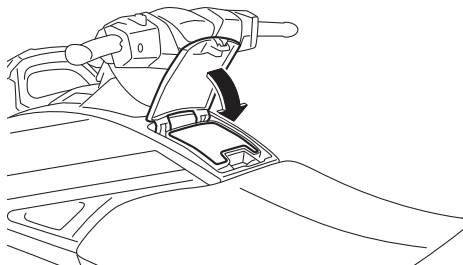
Максимальная нагрузка:

1,5 кг

Использование оборудования

Как закрыть бардачок

Нажмите на крышку до фиксации защелки.



EJU37235

Съемный водонепроницаемый багажный отсек

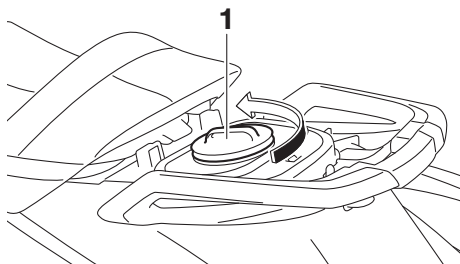
Съемный водонепроницаемый багажный отсек находится под задним сиденьем.

Багажный отсек является водонепроницаемым при плотно закрытой крышке.

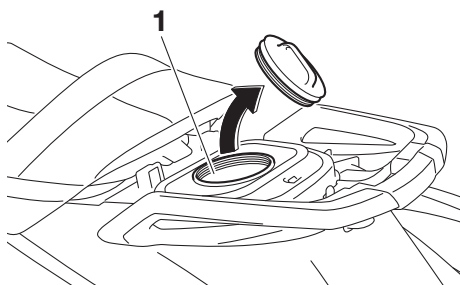
Как открыть съемный водонепроницаемый багажный отсек

- (1) Снимите заднее сиденье. (Порядок снятия и установки сиденья описан на стр. 43).

- (2) Отверните и снимите крышку.



1 Крышка



1 Съемный водонепроницаемый багажный отсек

Съемный водонепроницаемый багажный отсек

Вместимость:

5,8 л

Максимальная нагрузка:

3,0 кг

Как закрыть съемный водонепроницаемый багажный отсек

- (1) Закрепите крышку, завернув ее до упора.
- (2) Установите на место заднее сиденье.

EJU43790

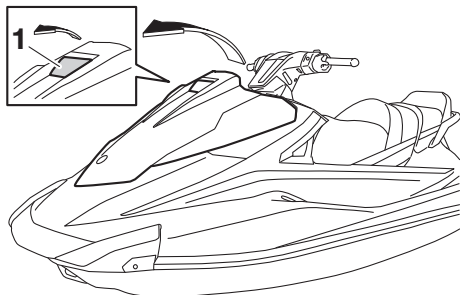
Держатель огнетушителя и крышка

Держатель огнетушителя и крышка расположены в носовом багажном отсеке.

Использование оборудования

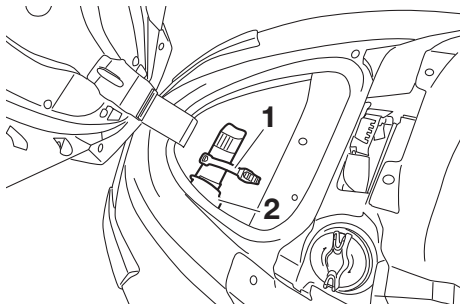
Использование держателя огнетушителя и крышки

- (1) Потяните защелку вверх, а затем поднимите заднюю часть капота.



1 Защелка капота

- (2) Снимите ленту и крышку держателя огнетушителя.

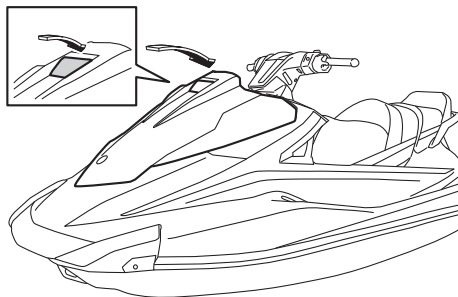


1 Лента

2 Держатель огнетушителя и крышка

- (3) Поместите огнетушитель в предназначенный для него держатель и надежно закрепите с помощью ленты.

- (4) Верните капот в исходное положение и нажмите защелку, чтобы зафиксировать. Перед началом эксплуатации гидроцикла убедитесь в том, что капот плотно закрыт.



Указания по эксплуатации

EJU31823

Требования к топливу

EJU43641

Топливо

EWJ00283

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Бензин и его пары чрезвычайно огнеопасны. Чтобы избежать возгорания и взрыва, а также снизить риск травмы при заправке выполняйте дальнейшие указания.
- Бензин ядовит и может стать причиной отравления, вплоть до летального исхода. Обращайтесь с бензином осторожно. Никогда не всасывайте топливо ртом. Если вы проглотили бензин, вдохнули его пары или бензин попал в глаза, немедленно обратитесь к врачу. Если бензин попал на кожу, смойте его водой и мылом. Если бензин попал на одежду, смените ее.

ESJ00322

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не используйте этилированный бензин. Он может серьезно повредить двигатель.
- Не допускайте попадания воды и грязи в топливный бак. Загрязненный бензин может стать причиной плохой работы и повреждения двигателя. Используйте только свежий бензин, хранящийся в чистой таре.

Рекомендованное топливо:

Неэтилированный бензин с октановым числом не меньше
86 (октановое число по моторному методу) = $(R + M)/2$
90 (октановое число по исследовательскому методу)

Спиртосодержащий бензин (газохол)

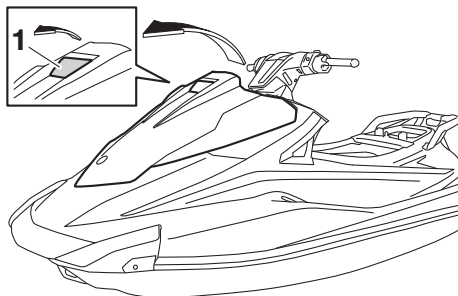
Существуют два вида газохола: газохол, содержащий этанол, и газохол, содержащий метанол.

Бензин, содержащий этанол, можно использовать, если содержание спирта не превышает 10%, а октановое число соответствует минимальным требованиям. Е-85 представляет собой топливную смесь, содержащую 85% этанола. Поэтому ее нельзя использовать для данного гидроцикла. Смеси, содержащие более 10% этанола, могут стать причиной повреждения топливной системы или неправильной работы двигателя.

Yamaha не рекомендует использование бензина, содержащего метанол, поскольку он может стать причиной повреждения топливной системы или неправильной работы двигателя.

Заправка топливом

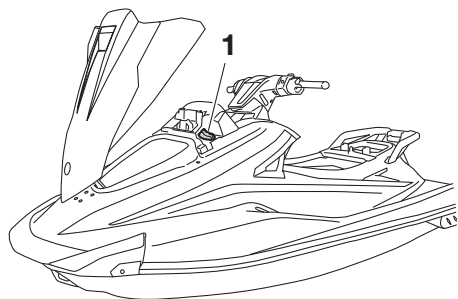
- (1) Заглушите двигатель перед заправкой. Не становитесь и не садитесь на гидроцикл. Никогда не курите в процессе заправки, не заливайте бензин рядом с искрами, открытым огнем и другими источниками воспламенения.
- (2) Поставьте гидроцикл горизонтально в хорошо вентилируемом месте.
- (3) Снимите сиденья и проверьте уровень топлива. (Порядок снятия и установки сиденья описан на стр. 43).
- (4) Потяните защелку вверх, а затем поднимите заднюю часть капота.



1 Защелка капота

Указания по эксплуатации

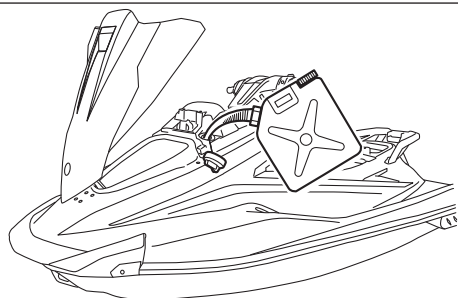
- (5) Снимите крышку заправочной горловины топливного бака.



1 Крышка заправочной горловины

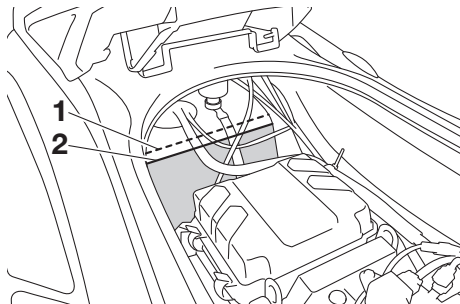
- (6) Медленно залейте топливо в бак.

Емкость топливного бака:
70 л

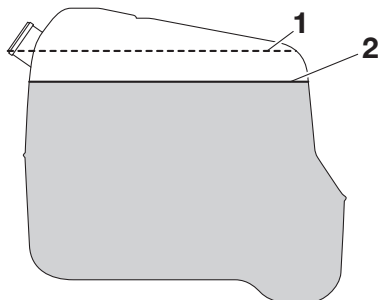


- (7) Прекратите заправку, когда до верха бака останется примерно 50 мм. Не заправляйте слишком большое количество бензина. Поскольку бензин при нагревании расширяется, он может вытекать из бака, нагревшись от солнца или от двигателя.

Не оставляйте гидроцикл с полным баком под прямыми солнечными лучами.

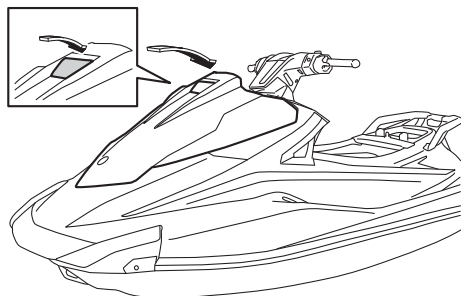


- 1 Верхняя часть топливного бака
2 Приблизительно 50 мм от верха топливного бака



- 1 Верхняя часть топливного бака
2 Приблизительно 50 мм от верха топливного бака

- (8) Немедленно вытрите пролитый бензин.
(9) Установите на место крышку заправочной горловины, завернув ее до щелчка.
(10) Верните капот в исходное положение и нажмите защелку, чтобы зафиксировать. Перед эксплуатацией гидроцикла убедитесь, что капот и крышка заправочной горловины топливного бака плотно закрыты.



(11) Установите сиденья на место.

EJU40291

Требования к моторному маслу

EJU43950

Моторное масло

ECJ00282

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте только моторное масло для четырехтактных двигателей. Использование масла для двухтактных двигателей может привести к серьезному повреждению двигателя.

Рекомендуемый тип моторного масла:
SAE 10W-30, 10W-40, 20W-40, 20W-50
Рекомендуемый класс моторного масла:
API SE, SF, SG, SH, SJ, SL

Проверка уровня моторного масла

EWJ00341

⚠ ОСТОРОЖНО!

После отключения двигателя моторное масло сохраняет очень высокую температуру. Прикосновение к маслу или его попадание на одежду может стать причиной ожогов.

ECJ00392

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не запускайте двигатель, если масла в маслобаке слишком много или слишком мало, так как это может вызвать повреждение двигателя.
- Не допускайте попадания грязи, мусора или воды в маслониливную горловину. Грязь и вода в системе смазки могут привести к серьезным повреждениям двигателя.

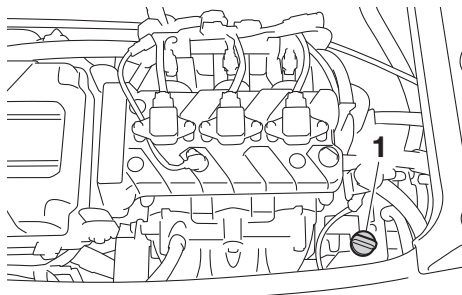
СОВЕТ

- При проверке уровня моторного масла на берегу двигатель должен работать, а охлаждающая вода – подаваться в систему охлаждения. (См. разд. «Промывка системы охлаждения» в отношении подачи охлаждающей воды на стр. 80).
- При проверке уровня моторного масла на воде пришвартуйте гидроцикл, чтобы он произвольно не перемещался.

Указания по эксплуатации

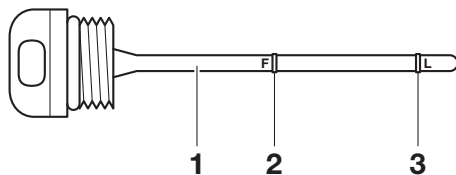
Проверка уровня моторного масла

- (1) Расположите гидроцикл на берегу в строго горизонтальном положении или спустите судно на воду. Двигатель должен быть заглушен.
- (2) Посмотрите по сторонам, а затем запустите двигатель. (Информацию о запуске двигателя см. на стр. 69).
- (3) Запустите двигатель и дайте ему поработать приблизительно 6 минут на холостом ходу. Если температура окружающего воздуха ниже 20 °С, продолжительность прогрева должна быть увеличена на 5 минут.
- (4) Заглушите двигатель.
- (5) Снимите сиденья. (Порядок снятия и установки сиденья описан на стр. 43).
- (6) Отверните крышку маслозаправочной горловины и снимите ее. Затем протрите насухо маслоизмерительный щуп.



1 Крышка маслозаправочной горловины/маслоизмерительный щуп

- (7) Затяните крышку маслозаправочной горловины. Вновь отверните крышку маслозаправочной горловины и проверьте уровень масла. Он должен находиться между отметками максимального и минимального уровня.



1 Маслоизмерительный щуп
2 Отметка максимального уровня
3 Отметка минимального уровня

- (8) Если уровень моторного масла существенно выше отметки максимального уровня, обратитесь к дилеру Yamaha. Если уровень моторного масла находится ниже отметки минимального, медленно долейте масло.
- (9) Повторяйте шаги 6–8 до тех пор, пока уровень моторного масла не достигнет требуемого.
- (10) Установите на место крышку маслозаправочной горловины и затяните до упора.
- (11) Установите сиденья на место.

Указания по эксплуатации

EJU40022

Слив воды из трюма

ECJ01302

ПРИМЕЧАНИЕ

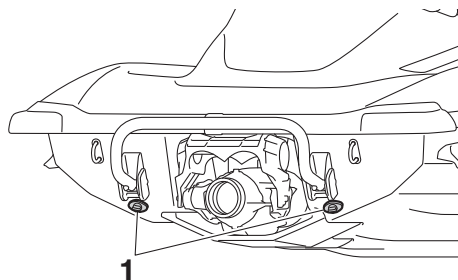
Не запускайте двигатель на максимальных оборотах, если в моторном отсеке осталась вода. Она может попасть в двигатель и серьезно повредить его.

EJU40036

Слив воды из трюма на берегу

Слив воды из трюма на берегу

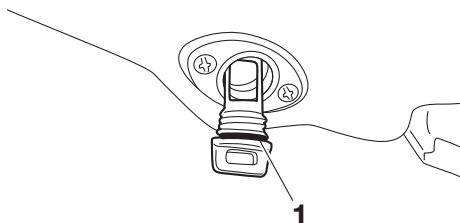
(1) Отверните кормовые сливные пробки.



1 Кормовые сливные пробки

- (2) Приподнимите нос гидроцикла, например поставив его на наклонную поверхность, чтобы слить воду из моторного отсека.
- (3) Слив воду, вытрите всю оставшуюся влагу в моторном отсеке сухой тканью.
- (4) Установите на место кормовые сливные пробки и затяните их. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Перед установкой кормовых сливных пробок очистите их резьбу и кольцевые прокладки от посторонних материалов, например грязи и песка. Если этого не делать, пробки могут получить повреждения, и в моторный отсек будет попадать вода.

Перед спуском гидроцикла на воду проверьте кольцевые прокладки кормовых сливных пробок и убедитесь, что они плотно затянуты. В противном случае вода может попасть в моторный отсек и стать причиной затопления гидроцикла. [ECJ00363]



1 Уплотнительное кольцо

EJU40535

Слив воды из трюма на воде

Немного воды остается в моторном отсеке даже после ее слива в водоем. Чтобы полностью осушить трюм, извлеките гидроцикл из воды и слейте воду на берегу.

Вакуумный насос для слива трюмных вод
Во время работы гидроцикла вода из моторного отсека отсасывается разрежением, создаваемым водометным движителем, и выливается через его сопло.

Для слива воды в водоеме выполните следующее:

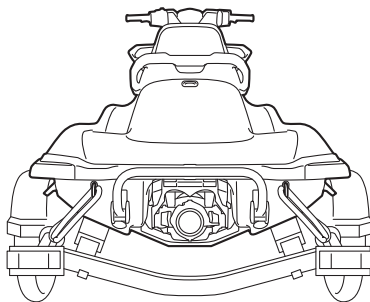
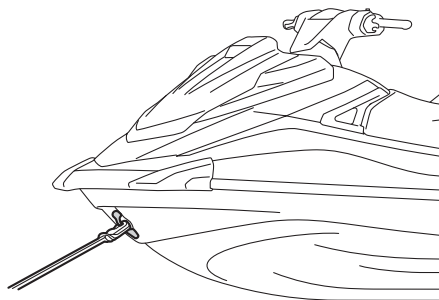
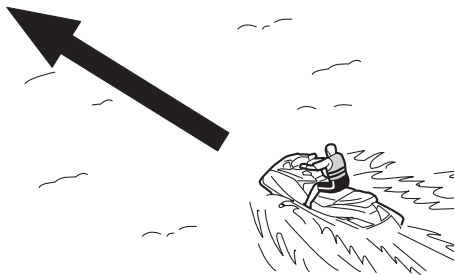
Поводите гидроцикл в течение минимум 2 минут по прямой на средней скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ. В течение минимум одной минуты после повторного запуска двигателя не развивайте максимальную скорость. Иначе вода в моторном отсеке может попасть в двигатель и серьезно повредить его. [ECJ00554]

EJU42432

Транспортировка на прицепе

При транспортировке гидроцикла на прицепе закрепите его, пропустив швартовки через носовую и кормовые проушины. **ПРИМЕЧАНИЕ.** При закреплении гидроцикла на прицепе привязывайте канаты только к носовой и кормовой проушинам. В противном случае возможно повреждение корпуса гидроцикла. Участки, в которых канаты касаются корпуса гидроцикла, необходимо защитить толстой тканью, чтобы не поцарапать и не повредить корпус. [EJ02150]



Обкатка двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ

Несоблюдение правил обкатки может привести к сокращению срока службы или даже серьезному повреждению двигателя.

Обкатка важна потому, что в течение этого периода детали двигателя изнашиваются, образуя необходимые для работы зазоры. Это обеспечивает правильную работу двигателя и долгий срок службы.

Выполнение обкатки двигателя

- (1) Проверьте уровень моторного масла. (Информацию о порядке проверки уровня масла см. на стр. 52).
- (2) Спустите гидроцикл на воду и запустите двигатель. (Информацию о запуске двигателя см. на стр. 69).
- (3) Дайте двигателю поработать на холостых оборотах в течение 5 минут.
- (4) В течение следующих 30 минут обороты не должны превышать 5000 об/мин.
- (5) В течение следующего часа обороты не должны быть выше 6500 об/мин.

После обкатки двигателя гидроцикл можно эксплуатировать в обычном режиме.

Подготовительные проверки

EJU31982

EWJ00412

ОСТОРОЖНО!

Неправильная проверка и ненадлежащее техническое обслуживание повышают вероятность повреждения гидроцикла или несчастных случаев. При обнаружении каких-либо проблем не пользуйтесь гидроциклом. Если невозможно устранить проблему средствами, описанными в данном руководстве, обратитесь к дилеру Yamaha для проверки гидроцикла.

EJU41234

Перечень необходимых проверок

До запуска двигателя гидроцикла выполните проверки, перечисленные в следующем списке.

ОБЪЕКТ ПРОВЕРКИ	ПОРЯДОК ПРОВЕРКИ	СТРАНИЦА
ДО СПУСКА НА ВОДУ ИЛИ ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ		
Моторный отсек	Проветрите моторный отсек. Проверьте моторный отсек на отсутствие повреждений.	59
Топливная система	Проверьте шланги и баки на отсутствие течи. Проверьте уровень топлива.	59
Водоотделитель	Проверьте на отсутствие воды.	59
Двигатель	Проверьте на отсутствие повреждений.	60
Уровень моторного масла	Проверьте уровень моторного масла.	60
Трюмные воды	Проверьте моторный отсек на отсутствие воды.	60
Аккумулятор	Проверьте контакты и уровень электролита.	60
Система рулевого управления	Проверьте правильность работы системы рулевого управления.	61
Рычаг RiDE	Проверьте правильность работы рычага RiDE.	62
Рычаг акселератора	Проверьте правильность работы рычага акселератора.	62
Пульт дистанционного управления (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited)	Проверьте правильность работы ПДУ.	62
Шнур аварийной остановки двигателя	Проверьте на отсутствие повреждений.	62
Переключатели	Проверьте правильность работы кнопки запуска, выключателя двигателя и аварийного выключателя двигателя.	63
Багажные отделения	Проверьте на отсутствие воды и повреждений.	63
Держатель огнетушителя, кожух и лента	Проверьте на отсутствие повреждений.	63
Огнетушитель	Проверьте состояние огнетушителя.	64
Спасательное оборудование	Убедитесь в том, что на борту имеется необходимое спасательное оборудование.	64
Корпус и палуба	Убедитесь в отсутствии повреждений корпуса и палубы.	64
Водозаборная решетка	Проверьте отсутствие загрязнений, при необходимости очистите.	64
Сопло водометного движителя и заслонка заднего хода	Проверьте сопло водометного движителя и заслонку заднего хода на отсутствие повреждений.	64

Подготовительные проверки

ОБЪЕКТ ПРОВЕРКИ	ПОРЯДОК ПРОВЕРКИ	СТРАНИЦА
Кормовые сливные пробки	Проверьте правильность установки, убедитесь в отсутствии повреждений и загрязнений.	64
Капот	Убедитесь в том, что капот надежно закрыт.	65
Переднее и заднее сиденья	Убедитесь, что сиденья надежно закреплены.	43
ПРОВЕРКИ ПОСЛЕ СПУСКА НА ВОДУ		
Контрольное отверстие для охлаждающей воды	Проверьте, выливается ли вода из контрольного отверстия для охлаждающей воды, когда двигатель работает.	65
Многофункциональная приборная панель (МПП)	Проверьте работу МПП.	65
Система переключения передач	Проверьте работу системы переключения передач.	66
Число оборотов холостого хода	Проверьте обороты холостого хода.	66

СОВЕТ

В целях обеспечения безопасности и надежности проводите указанные проверки перед каждой поездкой на гидроцикле.

EJU32282

Контрольные точки подготовительных проверок

EJU42383

Перед спуском на воду

Выполняйте эти проверки, пока гидроцикл находится на берегу.

Выполнение подготовительных проверок

- (1) Снимите сиденья и съемный водонепроницаемый багажный отсек. (Порядок снятия и установки сиденья указан на стр. 43, информация о водонепроницаемом багажном отсеке – на стр. 48).
- (2) Выполните проверки и убедитесь в отсутствии неисправностей.
- (3) После выполнения осмотра установите на место водонепроницаемый багажный отсек и сиденья.

EJU32334

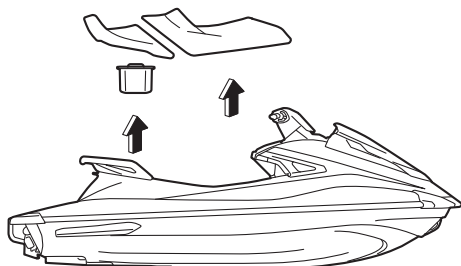
Моторный отсек

EWJ00462

⚠ ОСТОРОЖНО!

Отсутствие вентиляции моторного отсека может привести к возгоранию или взрыву. Не запускайте двигатель, если имеется течь топлива.

Проветрите моторный отсек. Оставьте моторный отсек открытым на несколько минут, чтобы пары бензина испарились. Пока моторный отсек открыт, убедитесь в отсутствии повреждений.



EJU34215

Проверка топливной системы

EWJ00382

⚠ ОСТОРОЖНО!

Течь топлива может стать причиной взрыва.

- Регулярно проверяйте оборудование на отсутствие течи топлива.
- При обнаружении течи обратитесь к квалифицированному специалисту для ремонта топливной системы. **Неправильный ремонт может сделать использование гидроцикла небезопасным.**

Убедитесь в отсутствии течей, повреждений и других отказов топливной системы.

Проверьте следующее:

- Крышку горловины топливного бака и прокладку
- Отсутствие повреждений и течи топливного бака
- Топливные магистрали и соединения на отсутствие течи
- Шланг сапуна топливного бака на отсутствие течи и повреждений

EJU36875

Проверка уровня топлива

Проверьте уровень топлива.

При необходимости дозаправьте гидроцикл топливом. (Информацию о заправке топливом см. на стр. 50).

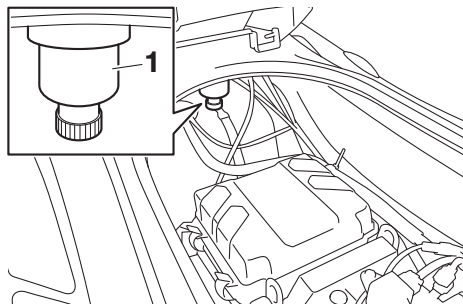
EJU32424

Проверка водоотделителя

Убедитесь в отсутствии воды в водоотделителе. Если в водоотделитель попала вода, слейте ее.

Подготовительные проверки

(Информацию о сливе воды из водоотделителя см. на стр. 29).



1 Водоотделитель

EJU40182

Проверка двигателя

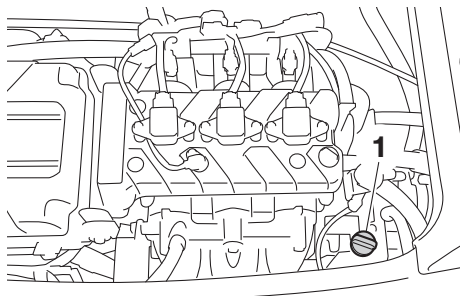
Проверьте двигатель на отсутствие механических повреждений.

EJU41561

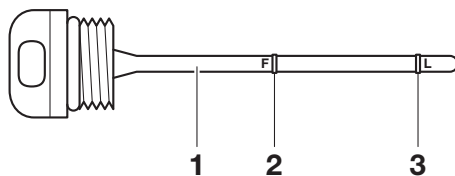
Уровень моторного масла

Убедитесь в том, что уровень моторного масла находится между максимальной и минимальной отметками маслоизмерительного щупа.

(Информацию о порядке проверки уровня масла см. на стр. 52).



1 Крышка маслозаправочной горловины/
маслоизмерительный щуп



- 1 Маслоизмерительный щуп
- 2 Отметка максимального уровня
- 3 Отметка минимального уровня

EJU32456

Трюмные воды

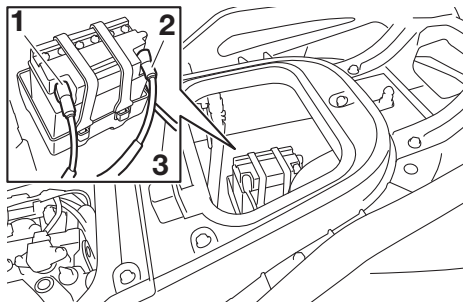
Убедитесь в том, что в моторном отсеке не скопилась вода. Если в трюме есть вода, слейте ее. (Информацию о сливе льяльных вод см. на стр. 54).

EJU32485

Проверка аккумуляторной батареи

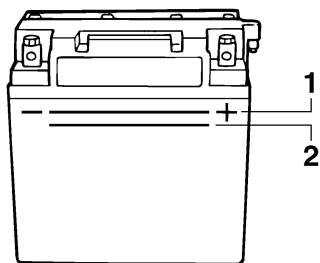
Убедитесь, что выводы аккумулятора надежно закреплены и не имеют следов коррозии. Шланг сапуна должен быть прочно закреплен на аккумуляторе и не пережат. **ОСТОРОЖНО! Повреждение, неправильное соединение или засорение шланга сапуна может стать причиной возгорания или взрыва.** [EWJ00452]

Подготовительные проверки



- 1 Отрицательная (-) клемма аккумулятора: провод черного цвета
- 2 Положительная (+) клемма аккумулятора: провод красного цвета
- 3 Шланг сапуна

Убедитесь в том, что уровень электролита находится между максимальной и минимальной отметками. **ОСТОРОЖНО! Никогда не запускайте двигатель гидроцикла, если энергии аккумулятора не хватает для запуска или имеются еще какие-либо признаки снижения заряда. Потеря заряда аккумулятором может создать затруднительное положение.** [EWJ01241]



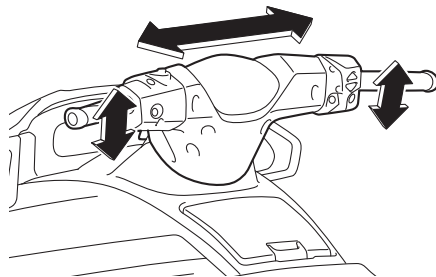
- 1 Отметка максимального уровня
- 2 Отметка минимального уровня

Убедитесь в том, что аккумуляторная батарея надежно закреплена.

EJU32614

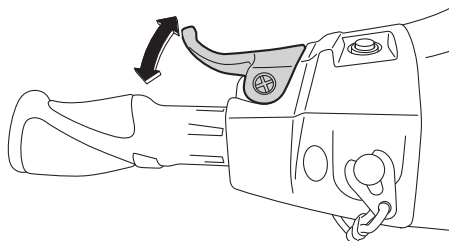
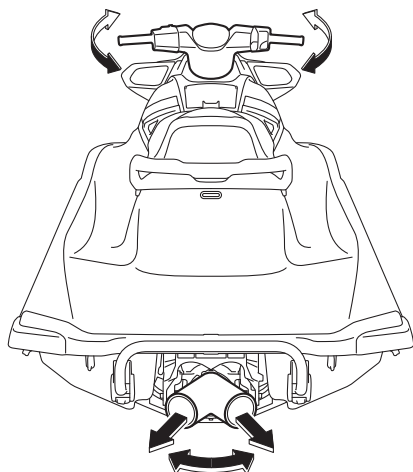
Проверка системы рулевого управления

Проверьте отсутствие чрезмерного люфта руля. Поверните руль несколько раз как можно дальше влево и вправо, чтобы убедиться в плавности перемещения и отсутствии помех этому.



Поверните руль до упора вправо и влево, убедитесь, что при повороте руля соплó водометного движителя поворачивается вправо и влево на одинаковые углы.

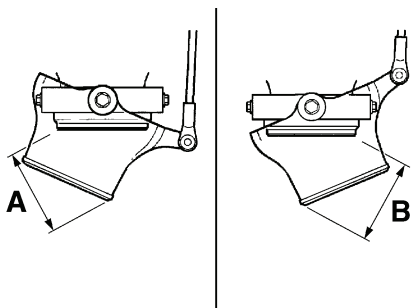
Подготовительные проверки



EJU42181

Проверьте правильность работы рычага акселератора

Несколько раз выжмите и отпустите рычаг, чтобы убедиться в отсутствии препятствий для перемещения. Ход должен быть плавным. Убедитесь в том, что рычаг акселератора после автоматического возвращается в исходное положение (холостой ход).



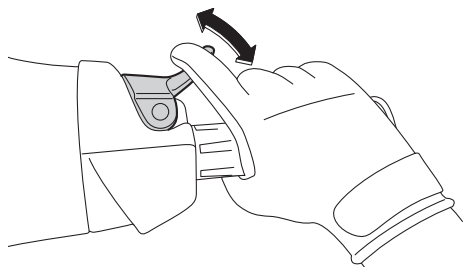
Разница между крайними положениями сопла водометного движителя (расстояния A и B):

максимум 5 мм

EJU43212

Проверьте работу рычага RiDE

Несколько раз нажмите и отпустите рычаг RiDE, чтобы убедиться в отсутствии препятствий для его перемещения. Ход должен быть плавным. Убедитесь, что рычаг RiDE автоматически возвращается в исходное положение (полностью закрытая заслонка).



EJU40113

Пульт дистанционного управления (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited)

Убедитесь в правильности работы ПДУ. (Для получения более подробной информации о системе безопасности см. раздел «Система безопасности Yamaha» на стр. 26, а о системе малого хода — на стр. 33).

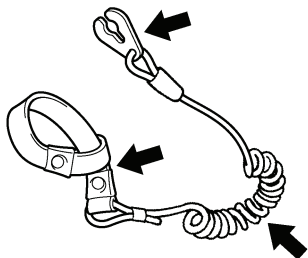
EJU32664

Шнур аварийной остановки двигателя

Убедитесь в том, что шнур аварийной остановки не перетёрт и не надорван. Если шнур поврежден, замените его. **ОСТОРОЖНО!** Не пытайтесь ремонтировать шнур аварийной остановки двигателя или связывать его концы. Это может помешать

Подготовительные проверки

свободному перемещению шнура и отключению двигателя в случае падения водителя — гидроцикл будет продолжать движение без водителя, что весьма опасно. [EJWJ01221]



EJU32676

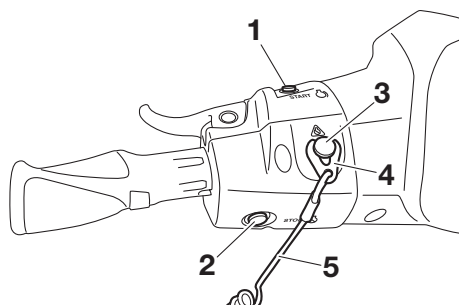
Проверка выключателей

ЕСJ01311

ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускайте работы двигателя на берегу в режиме более 4000 об/мин. Без подачи воды двигатель не должен работать более 15 секунд, иначе возможен перегрев.

Проверьте правильность работы кнопки запуска, кнопки остановки двигателя и аварийного выключателя двигателя. (Информацию о правильной работе этих органов управления см. на стр. 27).



1. Кнопка запуска двигателя
2. Выключатель двигателя
3. Аварийный выключатель двигателя
4. Чека безопасности
5. Шнур аварийного выключателя двигателя

Для проверки выключателей выполните следующее:

- (1) VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited: снимите блокировку, если в настройках системы безопасности Yamaha установлен режим блокировки. (Порядок блокировки и разблокировки с помощью системы безопасности Yamaha см. на стр. 26).
- (2) Нажмите кнопку запуска двигателя.
- (3) Сразу после запуска двигателя нажмите кнопку остановки, чтобы убедиться в немедленной остановке двигателя.
- (4) Перезапустите двигатель и потяните шнур аварийной остановки, сняв чеку с аварийного выключателя. Убедитесь, что двигатель сразу останавливается.

EJU40102

Проверка багажных отсеков

Убедитесь в том, что багажные отсеки не повреждены и в них не скопилась вода. (Информацию о багажных отсеках см. на стр. 46).

EJU43800

Держатель огнетушителя, кожух и лента

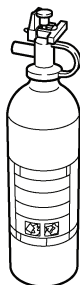
Убедитесь, что держатель огнетушителя, крышка и лента не повреждены и кожух надежно закреплен на месте лентой. (Информация о держателе огнетушителя, кожухе и ленте приведена на стр. 48).

Подготовительные проверки

EJU32544

Проверка огнетушителя

Убедитесь в том, что на борту имеется полностью заправленный огнетушитель.



Для проверки огнетушителя см. инструкцию его производителя. Храните огнетушитель в держателе, закрыв кожухом.

На борту всегда должен быть огнетушитель. Огнетушитель не входит в комплект поставки гидроцикла. Если у вас нет огнетушителя, свяжитесь с дилером Yamaha или продавцом огнетушителей и приобретите тот, который соответствует требуемым техническим характеристикам.

EJU40122

Спасательное оборудование

Убедитесь в том, что на борту имеется необходимое спасательное оборудование.

EJU32353

Проверка корпуса и палубы

Проверьте корпус и палубу на отсутствие повреждений.

EJU32657

Проверка водозаборной решетки

Тщательно проверьте отсутствие водорослей, грязи и других предметов, которые могут затруднить забор воды. Если решетка загрязнена, прочистите ее. (Информацию о водозаборной решетке см. на стр. 94).

EJU43220

Проверка сопла водометного двигателя и заслонки заднего хода

Проверьте отсутствие повреждений сопла водометного двигателя и заслонки заднего хода.

EJU32477

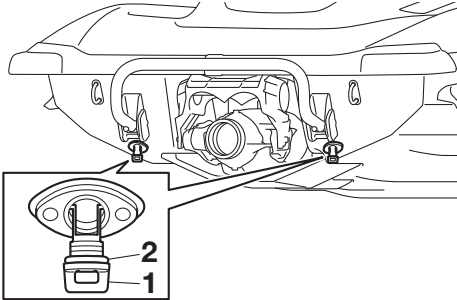
Проверка кормовых сливных пробок

Отверните и снимите кормовые сливные пробки. Проверьте отсутствие повреждений пробок и кольцевых прокладок, а также загрязнений этих деталей и резьбы.

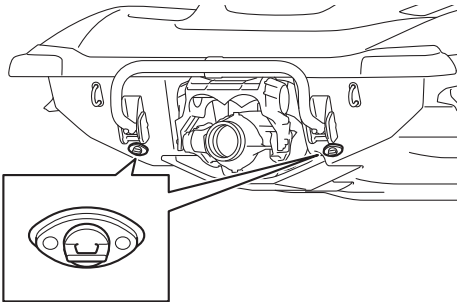
ПРИМЕЧАНИЕ. Перед установкой кормовых сливных пробок очистите их резьбу и кольцевые прокладки от посторонних материалов, например грязи и песка. Если этого не делать, пробки могут получить повреждения, и в моторный отсек будет попадать вода. Перед спуском гидроцикла на воду проверьте кольцевые прокладки кормовых сливных пробок и убедитесь, что они плотно затянуты. В противном случае вода может попасть в моторный отсек и стать причиной затопления гидроцикла. [EJ00363]

Подготовительные проверки

Установите на место кормовые сливные пробки и затяните их.



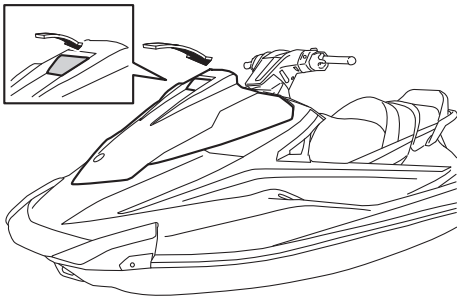
- 1 Кормовые сливные пробки
- 2 Уплотнительное кольцо



EJU43810

Проверка капота

Нажимая на заднюю часть капота, убедитесь, что он надежно закрыт.



EJU40146

После спуска на воду

Выполните проверки из этого списка, спустив гидроцикл на воду и запустив двигатель.

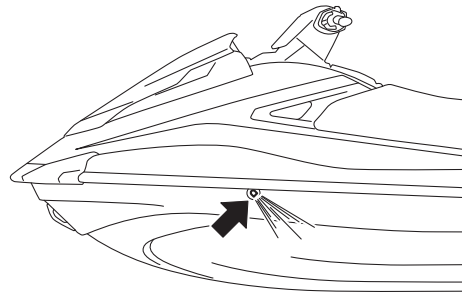
Для выполнения подготовительных проверок выполните следующее:

- (1) Спустите гидроцикл на воду. (Информацию о спуске гидроцикла на воду см. на стр. 69).
- (2) Выполните проверки и убедитесь в отсутствии неисправностей.

EJU40553

Контрольное отверстие для охлаждающей воды

Проверьте, выливается ли вода, если двигатель работает, и гидроцикл находится в воде. (Информацию о контрольном отверстии для охлаждающей воды см. на стр. 29).



EJU32715

Проверка многофункциональной приборной панели

Проверьте правильность работы МПП. (См. информацию о многофункциональной приборной панели на стр. 38).

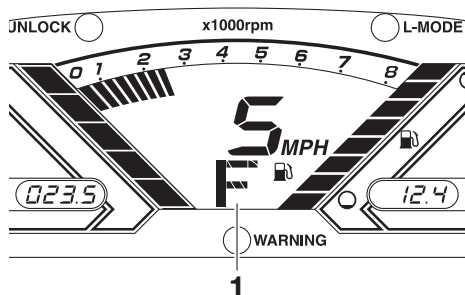


Подготовительные проверки

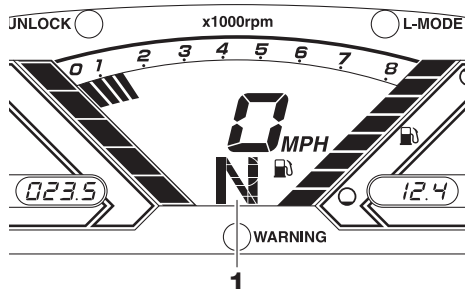
EJU43391

Проверка системы переключения передач

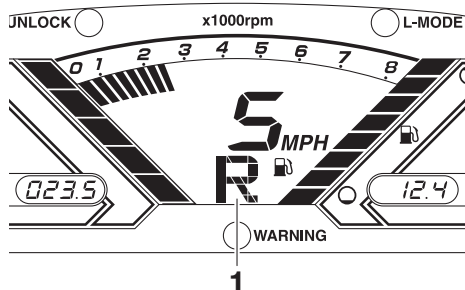
Потяните рычаг RiDE и рычаг акселератора. Убедитесь, что гидроцикл перемещается или неподвижен согласно индикации выбранной передачи. (Информацию о порядке использования системы переключения см. на стр. 31). **ОСТОРОЖНО! Во избежание аварий водите гидроцикл аккуратно, на безопасной скорости, соблюдайте дистанцию между своим гидроциклом и другими судами или препятствиями, а также находящимися в воде людьми.** [EJVJ01860]



1 «F» (положение переднего хода)



1 «N» (нейтральное положение)



1 «R» (положение заднего хода)

EJU40172

Проверка числа оборотов холостого хода

Запустите и прогрейте двигатель. Отслеживая показания тахометра на МПП, убедитесь в том, что число оборотов холостого хода не выходит за предельные значения.

Подготовительные проверки

Число оборотов холостого хода:
1500 ±100 об/мин

EJU32903

Управление гидроциклом

EWJ00511

⚠ ОСТОРОЖНО!

Перед началом эксплуатации гидроцикла ознакомьтесь с его органами управления. Если вы не до конца понимаете какую-либо функцию или назначение органа управления, проконсультируйтесь у дилера Yamaha. Недостаточное понимание работы органов управления может стать причиной несчастного случая.

EJU32965

Знакомство с гидроциклом

Управление гидроциклом требует определенных навыков, приобретаемых путем практики в течение некоторого периода времени. Не пожалейте времени на обучение основным приемам управления прежде, чем перейти к более сложным маневрам.

Поездки на гидроцикле – это развлечение, доставляющее большое удовольствие. Вместе с тем важно ознакомиться с принципами работы гидроцикла и достичь уровня квалификации, необходимого для безопасной эксплуатации.

До начала эксплуатации гидроцикла необходимо прочитать данное руководство, указания по практике вождения гидроцикла, техническую инструкцию по вождению гидроцикла и маркировки на нем. Особое внимание уделите разделу «Информация о мерах безопасности» на стр. 10. Эти материалы помогут понять принцип работы гидроцикла.

Соблюдайте меры безопасности. Гидроцикл рассчитан на водителя и двух пассажиров. Не превышайте максимально разрешенную нагрузку и пассажироместимость. Максимальная пассажироместимость составляет 3 человека, а при буксировке воднолыжника (вейкбордиста) – 2 человека.

Максимальная грузоподъемность:

240 кг

Учитывается общий вес груза, водителя и пассажира.

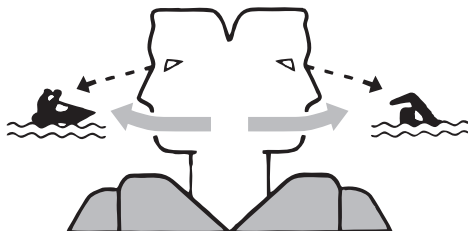
EJU33006

Обучение управлению гидроциклом

Перед эксплуатацией гидроцикла проводите проверки, перечисленные на стр. 57. Незначительное время, которое вы затратите на их проведение, позволит повысить уровень безопасности и надежности эксплуатации.

Изучите действующее законодательство, касающееся эксплуатации гидроциклов.

Водите гидроцикл аккуратно, на безопасной скорости, соблюдайте дистанцию между своим гидроциклом и другими судами или препятствиями, а также находящимися в воде людьми. Для обучения выбирайте открытое пространство с хорошей видимостью и небольшим количеством судов.



Пользуйтесь взаимопомощью – держитесь рядом с более опытными водителями. Постоянно наблюдайте за обстановкой, за людьми, окружающими объектами и судами, находящимися поблизости. Будьте готовы к ситуациям, в которых обзор может оказаться ограниченным или заблокированным.

Следует крепко удерживать руль руками, а ноги поместить на площадку для ног. Не перевозите пассажиров, пока не научитесь свободно управлять гидроциклом.

EJU40212

Положение при движении

Положение водителя

Водитель должен крепко держать руль обеими руками, сидеть прямо, поставив ноги на площадку для ног.



Положение пассажира

Пассажиры должны крепко держаться за поручень или сидящего перед ними человека, а также ставить ноги на площадку для ног. Ни при каких обстоятельствах пассажир не должен сидеть впереди водителя. (Информацию о размещении при буксировке воднолыжника (вейкбордиста) см. на стр. 17).



EJU32803

Спуск гидроцикла на воду

Перед спуском гидроцикла на воду убедитесь в отсутствии препятствий в месте спуска.

При спуске на воду с трейлера, удерживайте гидроцикл, чтобы волны не ударили его о корпус трейлера.

EJU36346

Запуск двигателя на воде

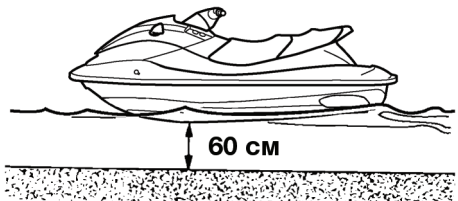
EWJ01531

⚠ ОСТОРОЖНО!

Не пользуйтесь акселератором, если позади гидроцикла находятся люди. Выключите двигатель или переведите его на холостой ход. Вода и мусор, вылетающие из сопла водомета, могут вызывать тяжелые травмы.

Запуск двигателя

- (1) VX Deluxe/ VX Cruiser/ VX Limited: Снимите блокировку, если в настройках системы безопасности Yamaha установлен режим блокировки. (Порядок блокировки и разблокировки с помощью системы безопасности Yamaha см. на стр. 26).
- (2) Спускайте гидроцикл на воду в таком месте, где отсутствуют водоросли и мусор, и где глубина составляет не менее 60 см до днища гидроцикла. **ПРИМЕЧАНИЕ. Не пользуйтесь гидроциклом на глубине менее 60 см. Это может привести к попаданию камней и песка в водозаборное отверстие водомётного двигателя, повреждению импеллера и перегреву двигателя.**
[EJ3J00473]

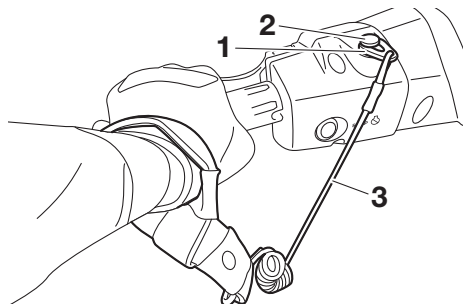


- (3) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье, а чеку безопасности закрепите под аварийным выключателем двигателя. (Информацию об использовании аварийного выключателя двигателя см. на стр. 27). **ОСТОРОЖНО! Убедитесь, что шнур**

Эксплуатация

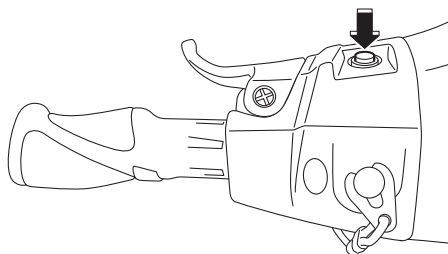
аварийной остановки двигателя закреплен правильно. Если шнур закреплен неправильно, это может помешать его свободному перемещению и отключению двигателя в случае падения водителя — гидроцикл будет продолжать движение без управления, что весьма опасно.

[EWJ00582]



- 1 Чека безопасности
- 2 Аварийный выключатель двигателя
- 3 Шнур аварийного выключателя двигателя

- (4) Переведите рычаг акселератора в позицию холостого хода и нажмите кнопку запуска двигателя (зеленая). (Информацию об использовании кнопки запуска двигателя см. на стр. 27).



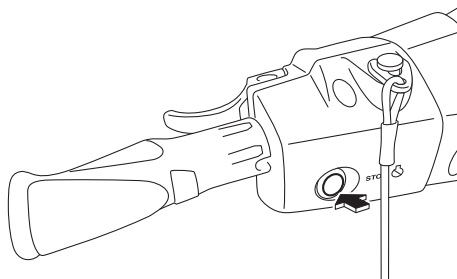
EJU32863

Отключение двигателя

Чтобы заглушить двигатель, отпустите рычаг акселератора и нажмите выключатель двигателя (кнопка красного цвета). **ОСТОРОЖНО!** Для управления гидроциклом необходима тяга двигателя. Пытаясь обойти препятствие, не отключайте двигатель, чтобы не потерять управление.

Столкновение может стать причиной серьезной травмы или летального исхода.

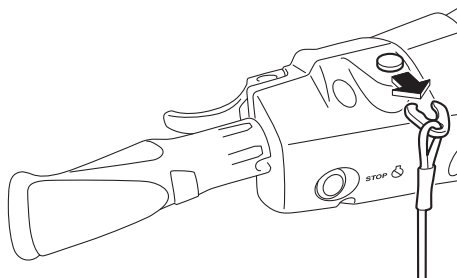
[EWJ00602]



EJU32873

Стоянка гидроцикла

На стоянке извлеките чеку безопасности из аварийного выключателя двигателя. Это уменьшит вероятность несанкционированного запуска двигателя, а также эксплуатацию гидроцикла детьми или посторонними лицами.

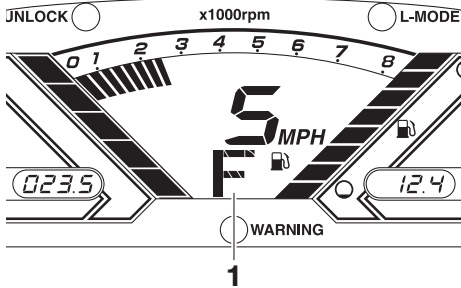


EJU43410

Управление гидроциклом

При перемещении рычага акселератора на МПП отображается «F» (передний ход), и гидроцикл перемещается вперед. При отображении указанной индикации гидроцикл двигается вперед на скорости троллинга, даже если дроссельная заслонка полностью закрыта.

(Информацию о порядке использования системы переключения см. на стр. 31).



1 «F» (положение переднего хода)



EJU43421

Маневрирование

EWJ01781

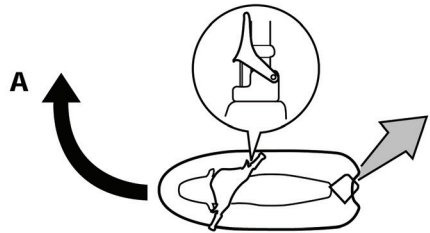
⚠ ОСТОРОЖНО!

- Пытаясь избежать столкновения, ни в коем случае не отпускайте рычаг акселератора: для маневрирования требуется мощность двигателя. Столкновение может стать причиной серьезной травмы или летального исхода.
- При движении на большой скорости выполняйте плавные повороты или снижайте скорость перед совершением манёвра. Резкие повороты на высокой скорости могут стать причиной бокового скольжения или неуправляемого вращения. В результате этого водитель и пассажиры могут упасть в воду и получить травмы.
- Заранее принимайте необходимые меры, чтобы избежать столкновения. Система RiDE не является тормозом,

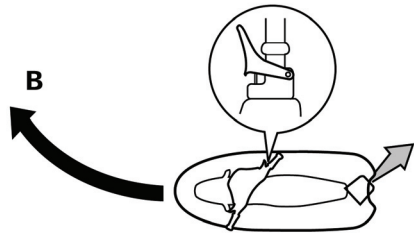
позволяющим избежать опасных ситуаций.

Поведение гидроцикла зависит от сочетания положения руля и силы тяги двигателя. Энергия воды, поступающей в водозаборное отверстие, увеличивается благодаря вращению импеллера водомета. Затем вода, прошедшая через импеллер, под давлением выходит через сопло. Таким образом, создается сила тяги, позволяющая гидроциклу перемещаться по воде и изменять направление движения. Чем выше обороты двигателя, тем больше тяга водомета. Значение силы тяги и положение руля определяют, насколько крутым будет поворот.

A. На большой скорости тяга больше, и гидроцикл поворачивает круче.



B. На небольшой скорости тяга меньше, и гидроцикл поворачивает плавно.

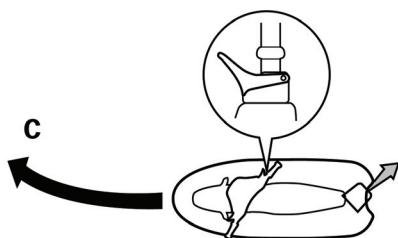


C. Если рычаг акселератора отпущен, тяга будет минимальной. При движении в режиме глиссирования резкое уменьшение подачи топлива приведет к значительному ухудшению управляемости гидроцикла.

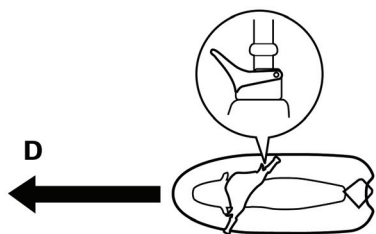
Эксплуатация

Хотя сразу после отпускания рычага акселератора еще ненадолго сохраняется возможность управления гидроциклом, но с падением оборотов двигателя гидроцикл перестанет реагировать на движения руля, пока вы снова не выжмете рычаг акселератора или пока гидроцикл не наберет скорость троллинга.

На скорости троллинга гидроцикл может совершать плавные повороты при изменении положения руля за счет тяги, доступной при холостом ходе.

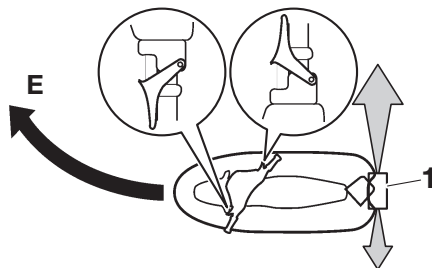


D. Если во время движения двигатель будет остановлен, тяга исчезнет. Гидроцикл будет двигаться по прямой даже после изменения положения руля.



Для управления гидроциклом необходима тяга двигателя.

E. При нажатии рычага RiDE и повороте руля на переходной скорости гидроцикл будет совершать плавный поворот с уменьшением скорости.



1 Заслонка заднего хода

Эта модель оборудована системой управления двигателем Yamaha (YEMS), частью которой является система управления на малом ходу (OTS). Она активируется на скорости глиссирования, когда, отпустив рычаг акселератора, вы начинаете маневрировать (см. условие «С» выше).

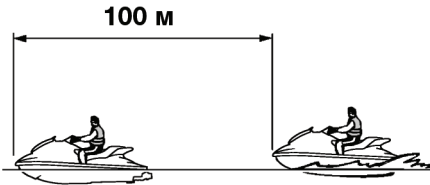
Система OTS помогает выполнять повороты, обеспечивая некоторую тягу при замедлении хода. Для выполнения более крутых поворотов повышайте обороты двигателя, когда начинаете поворачивать руль. Система OTS не работает на скоростях ниже скорости глиссирования или при заглушенном двигателе. После снижения оборотов двигателя гидроцикл перестает реагировать на повороты руля, пока вы снова не выжмете рычаг акселератора и не наберете скорость троллинга.

EJY43251

Остановка гидроцикла

У гидроцикла нет тормозной системы. Ход гидроцикла замедляется из-за трения о воду, а при включении задней передачи – за счет действия реактивной струи. Гидроцикл начинает замедлять ход при отпускании рычага акселератора, но проходит некоторое расстояние до полной остановки. Если вы не уверены, что успеете остановиться перед препятствием, используйте акселератор и обойдите препятствие.

При движении на полной скорости гидроцикл остановится из-за трения о воду приблизительно через 100 м после отпускания рычага акселератора или остановки двигателя. Тормозной путь зависит от многих факторов, например от веса гидроцикла, направления ветра и состояния водной поверхности.



При нажатии рычага RiDE для замедления хода тормозной путь сократится примерно на 30 %. Вместе с тем тормозной путь изменится в зависимости от массы судна, состояния водной поверхности и направления ветра.

EWJ01791

⚠ ОСТОРОЖНО!

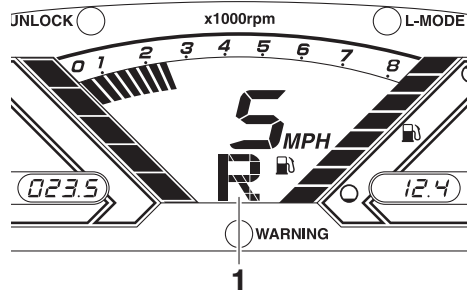
- Начинаяте снижать скорость на достаточном расстоянии от препятствия.
- Заранее принимайте необходимые меры, чтобы избежать столкновения. Помните, что водные транспортные средства не оборудованы тормозами.
- Ведите гидроцикл аккуратно, на безопасной скорости и соблюдайте дистанцию между своим гидроциклом и другими судами или людьми в воде – и у вас будет достаточно времени для остановки.
- Не выключайте двигатель при снижении скорости, если необходимо обойти судно или какое-либо препятствие.
- Пользуясь рычагом RiDE для замедления хода или остановки, убедитесь, что позади гидроцикла нет людей или препятствий.

EJU43442

Движение задним ходом и использование нейтральной передачи

Движение задним ходом

При перемещении рычага RiDE на МПП отображается «R» (задний ход), и гидроцикл переключается назад. (Информацию о порядке использования системы переключения см. на стр. 31).



1 «R» (положение заднего хода)



Перед включением заднего хода убедитесь, что позади гидроцикла нет людей и отсутствуют помехи для движения.

СОВЕТ

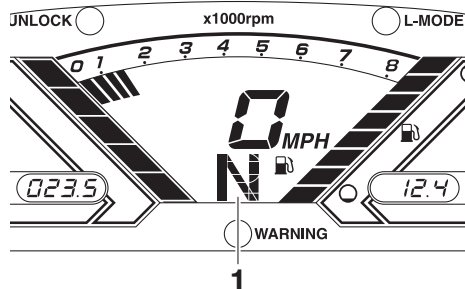
Эта модель имеет функцию ограничения оборотов заднего хода.

Использование нейтральной передачи

При малом перемещении рычага RiDE с его последующим освобождением на МПП отображается «N» (задний ход), и гидроцикл остается неподвижным.

Эксплуатация

(Информацию о порядке использования системы переключения см. на стр. 31).



1 «N» (нейтральное положение)



EJU36087

Посадка на гидроцикл

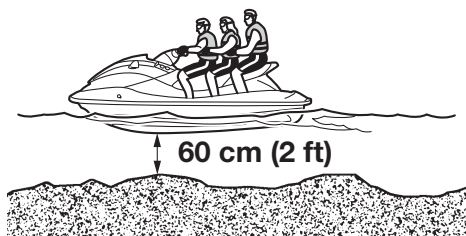
EWJ01112

⚠ ОСТОРОЖНО!

Позаботьтесь о том, чтобы водитель и пассажиры научились садиться на гидроцикл на воде вблизи берега. Человек, который несколько раз безуспешно попытался сесть на гидроцикл, устанет и начнет нервничать, что повышает риск получения травмы.

Садитесь на борт гидроцикла в месте, где отсутствуют водоросли и другие посторонние предметы, а глубина составляет не менее 60 см от днища гидроцикла. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Не пользуйтесь гидроциклом на глубине менее 60 см. Это может привести

к попаданию камней и песка в водозаборное отверстие водомётного движителя, повреждению импеллера и перегреву двигателя. [EJCJ00473]



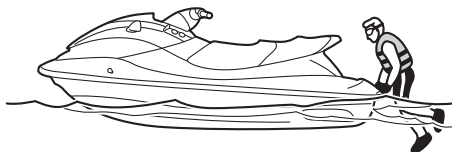
СОВЕТ

VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited Данная модель гидроцикла оборудована опускаемой подножкой для выхода из воды, которая облегчает посадку на гидроцикл. (Информацию об использовании подножки см. на стр. 44).

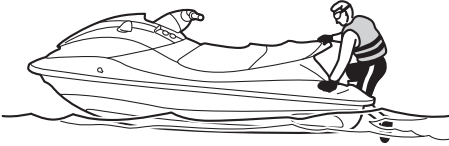
EJU36354

Посадка водителя на гидроцикл

(1) Подплывите к гидроциклу сзади, обопритесь на заднюю площадку обеими руками, подтянитесь и возьмитесь одной рукой за поручень.



- (2) Подтянитесь, чтобы встать на колени на площадке. Затем сядьте на сиденье верхом.



- (3) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье, а чеку безопасности закрепите под аварийным выключателем двигателя.
- (4) Возьмитесь двумя руками за поручень и поставьте ноги на платформу.



- (5) Запустите двигатель, убедитесь в отсутствии препятствий и медленно начинайте движение.

EJU43260

Посадка на борт с пассажирами

EWJ01800

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Находясь вблизи сопла водометного движителя, можно получить серьезную травму от выходящей из него мощной струи воды. Не запускайте двигатель, пока пассажиры не сядут на место, не поставят ноги на пол

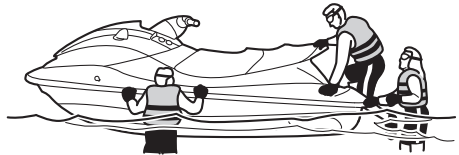
платформы для ног и не возьмутся за поручень или за сидящего перед ними человека.

- Перед посадкой на гидроцикл убедитесь в том, что двигатель заглушен. При работающем двигателе заслонка заднего хода может переместиться вниз, и пассажир во время посадки будет травмирован.

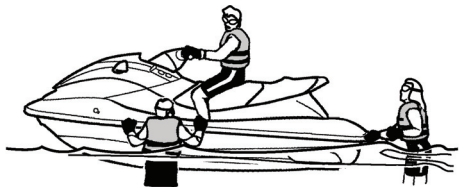
Чем больше совокупный вес водителя и пассажиров, тем сложнее управлять гидроциклом. Не катайтесь на гидроцикле, если общая масса, включая груз, превышает 240 кг.

Посадка на борт с пассажирами

- (1) Поднимитесь на борт способом, описанным в предыдущем разделе.

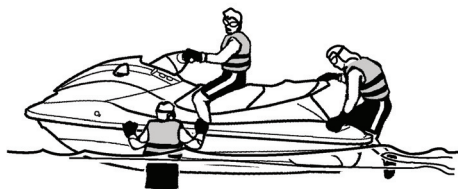


- (2) Возьмитесь обеими руками за руль и поставьте ноги на платформу.
- (3) Пассажиры должны подплыть к гидроциклу сзади.



Эксплуатация

- (4) Пассажир должен подняться на борт и сесть верхом тем же способом, что и водитель, поставить ноги на платформу и взяться за поручень.



- (5) Второй пассажир должен действовать так же. При его посадке другие пассажиры и водитель должны удерживать гидроцикл в равновесии.



- (6) Убедитесь, что пассажиры поставили ноги на платформу и крепко держатся за поручень или за сидящего перед ними человека.



- (7) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье, а чеку безопасности закрепите под аварийным выключателем двигателя.
- (8) Запустите двигатель, убедитесь в отсутствии препятствий и медленно начинайте движение.

EJU33083

Начало движения

EWJ00712

⚠ ОСТОРОЖНО!

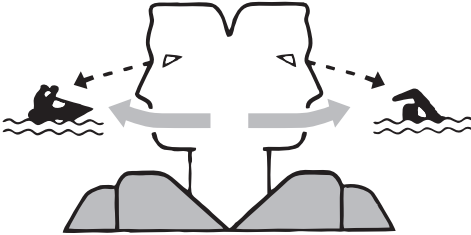
Способы предупреждения столкновения:

- Постоянно наблюдайте за обстановкой, за людьми, окружающими объектами и судами, находящимися поблизости. Будьте готовы к ситуациям, в которых обзор может оказаться ограниченным или заблокированным.
- Водите гидроцикл аккуратно, на безопасной скорости, соблюдайте дистанцию между своим гидроциклом и другими судами или препятствиями, а также находящимися в воде людьми.
- Не следуйте в кильватере других судов. • Проходите мимо других судов на таком расстоянии, чтобы не забрызгать находящихся на них людей или не залить водой.
- Избегайте резких поворотов и других маневров, которые могут затруднить понимание ваших намерений. Избегайте мелководья и мест с полузатопленными объектами.
- Заранее принимайте необходимые меры, чтобы избежать столкновения. Помните, что водные транспортные средства не оборудованы тормозами. Если вы пытаетесь избежать столкновения, ни в коем случае не отпускайте рычаг акселератора: для маневрирования требуется мощность двигателя.

ЕСJ01341

ПРИМЕЧАНИЕ

Не пользуйтесь гидроциклом на глубине менее 60 см. Это может привести к попаданию камней и песка в водозаборное отверстие водомётного движителя, повреждению импеллера и перегреву двигателя.



ЕJU43271

После доставки гидроцикла к воде на прицепе

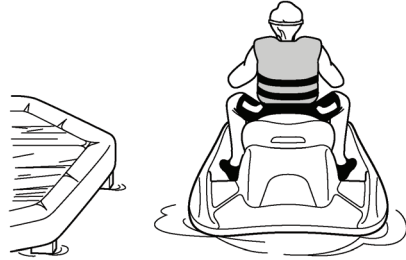
- (1) Спустите гидроцикл на воду.
- (2) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье, а чеку безопасности закрепите под аварийным выключателем двигателя.
- (3) Посмотрите по сторонам, а затем запустите двигатель.
- (4) Выжимая рычаг RiDE, начинайте медленное движение задним ходом. (Порядок управления системой RiDE описан на стр. 31).

ЕJU33114

Посадка на борт с причала и запуск двигателя

- (1) Сядьте на гидроцикл сбоку.
- (2) Закрепите шнур аварийной остановки двигателя на левом запястье, а чеку безопасности закрепите под аварийным выключателем двигателя.

- (3) Отведите гидроцикл от причала, возьмитесь за руль двумя руками, а обе ноги поставьте на площадку для ног.



- (4) Запустите двигатель, убедитесь в отсутствии препятствий и медленно начинайте движение.

ЕJU44210

Что делать, если гидроцикл перевернулся

EWJ00672

⚠ ОСТОРОЖНО!

Неправильная попытка восстановить исходное положение гидроцикла может стать причиной травмы.

- Отключите двигатель, потянув шнур аварийной остановки двигателя и сняв чеку с выключателя.
- Не прикасайтесь к водозаборной решетке.

Если гидроцикл перевернулся, немедленно верните его в нормальное положение.

Следуйте приведенным ниже инструкциям:

- (1) Снимите чеку безопасности с аварийного выключателя двигателя.
- (2) Подплывите к гидроциклу сзади.левой рукой возьмитесь за плиту водомета и начинайте переворачивать гидроцикл, упираясь другой рукой или ногой в пригальный брус.



- (3) Запустите двигатель. Начинайте вести гидроцикл по прямой на скорости глиссирования. Это необходимо для того, чтобы слить воду, попавшую в моторный отсек. (Информацию о сливе льяльных вод см. на стр. 54). Если двигатель не запускается, см. раздел «Буксировка гидроцикла» на стр. 96 или «Что делать, если гидроцикл затонул» на стр. 96. **ПРИМЕЧАНИЕ. В течение минимум одной минуты после повторного запуска двигателя не развивайте максимальную скорость. Иначе вода в моторном отсеке может попасть в двигатель и серьезно повредить его.** [ЕСJ00554]

ЕJУ43282

Швартовка гидроцикла

Следуйте приведенным ниже инструкциям:

- (1) Убедитесь, что рядом с берегом нет судов, пловцов или каких-либо препятствий.
- (2) Отпустите рукоятку акселератора приблизительно за 100 м от береговой точки причаливания.

- (3) Медленно подойдите к берегу, контролируя скорость гидроцикла рычагом RiDE и рычагом акселератора. **ПРИМЕЧАНИЕ. Не пользуйтесь гидроциклом на глубине менее 60 см. Это может привести к попаданию камней и песка в водозаборное отверстие водомётного двигателя, повреждению импеллера и перегреву двигателя.** [ЕСJ00473]
- (4) После причаливания заглушите двигатель, сойдите с гидроцикла и поднимите его на берег.

Подход к причалу:

- (1) Убедитесь, что рядом с берегом нет судов, пловцов или препятствий.
- (2) Отпустите рукоятку акселератора приблизительно за 100 м от причала.
- (3) Медленно подойдите к причалу, управляя скоростью с помощью рычага RiDE и рычага акселератора.
- (4) Остановитесь у причала, заглушите двигатель и сойдите с гидроцикла.

ЕJУ37194

Управление гидроциклом в местах с большим количеством водорослей

Старайтесь не кататься на гидроцикле там, где имеется много водорослей. В крайнем случае снижайте скорость гидроцикла. При езде на высокой скорости водоросли представляют опасность. При движении на скорости троллинга или на постоянной скорости водоросли забивают водозаборную решетку. При необходимости очистите водозаборную решетку от водорослей. (Информацию о водозаборной решетке см. на стр. 94).

EJU40242

Уход после использования гидроцикла

ЕСJ01311

ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускайте работы двигателя на берегу в режиме более 4000 об/мин. Без подачи воды двигатель не должен работать более 15 секунд, иначе возможен перегрев.

Подняв гидроцикл из воды, слейте оставшуюся воду из системы охлаждения.

Для этого выполните следующее:

- (1) Убедитесь, что вокруг гидроцикла нет людей, и запустите двигатель.
- (2) Слейте оставшуюся воду, попеременно нажимая и отпуская рычаг акселератора на 10–15 секунд.
- (3) Заглушите двигатель.

Уход и хранение

EJU37146

Уход после завершения плавания

EWJ00331

⚠ ОСТОРОЖНО!

Храните гидроцикл в горизонтальном положении, чтобы топливо не перелилось в двигатель или моторный отсек, так как это может привести к возгоранию.

Чтобы всегда поддерживать гидроцикл в наилучшем техническом состоянии, поднимайте его из воды после использования и проводите чистку. Пребывание гидроцикла в воде в течение длительного времени ведет к быстрому износу водомета и отделки корпуса. Водные организмы и коррозия представляют угрозу для деталей гидроцикла.

EJU43652

Промывка системы охлаждения

ЕСJ01311

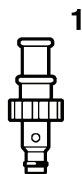
ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускайте работы двигателя на берегу в режиме более 4000 об/мин. Без подачи воды двигатель не должен работать более 15 секунд, иначе возможен перегрев.

Промывка системы охлаждения препятствует попаданию соли, песка и грязи в систему.

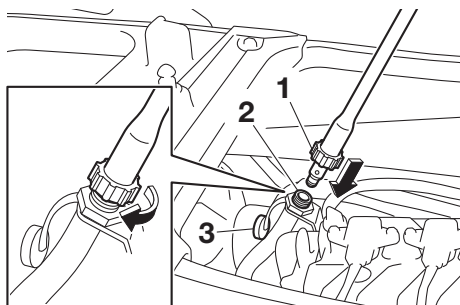
- (1) Поставьте гидроцикл горизонтально.
- (2) Снимите сиденья и съемный водонепроницаемый багажный отсек. (Порядок снятия и установки сиденья указан на стр. 43, информация о водонепроницаемом багажном отсеке – на стр. 48).

- (3) Подсоедините переходник для шланга к шлангу для подачи воды.



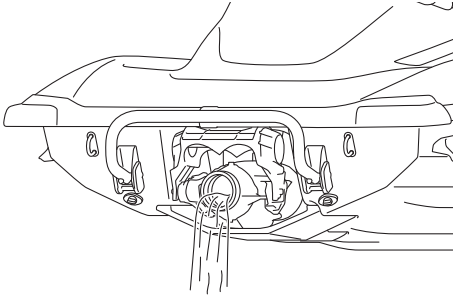
1 Переходник поливочного шланга

- (4) Отверните крышку штуцера и снимите ее. Вставьте переходник для поливочного шланга в штуцер и плотно затяните крепление.



1 Переходник поливочного шланга
2 Штуцер для подключения шланга
3 Крышка штуцера

- (5) Подсоедините поливочный шланг к водопроводному крану.
- (6) Убедитесь, что вокруг гидроцикла нет людей, и запустите двигатель. Сразу после запуска двигателя включите подачу воды. Она должна постоянно выливаться из сопла водомета.



- (7) Запустите двигатель приблизительно на 3 минуты на холостом ходу и наблюдайте за работой. Если при промывке двигатель останавливается, немедленно отключите подачу воды и повторите действия, начиная с шага 6. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Не подавайте воду в систему охлаждения, если двигатель не работает. Вода может через глушитель попасть в двигатель, серьезно его повредить. [ЕСJ00123]
- (8) Перекройте воду.
- (9) Слейте оставшуюся воду, попеременно нажимая и отпуская рычаг акселератора на 10–15 секунд.
- (10) Заглушите двигатель.
- (11) Снимите переходник для шланга и установите на место крышку штуцера.
- (12) Установите на место съемный водонепроницаемый багажный отсек и сиденья.

ЕJU43840

Чистка гидроцикла

- (1) Снимите сиденья. (Порядок снятия и установки сиденья описан на стр. 43).
- (2) Если гидроцикл не будет использоваться в течение недели или большего времени, смажьте внутренние детали двигателя, чтобы предотвратить появление коррозии. (Информацию об антикоррозионной обработке деталей двигателя см. на стр. 84).

- (3) Промойте двигатель и моторный отсек небольшим количеством воды. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для промывки двигателя и моторного отсека вода под давлением непригодна, так как она может серьезно повредить двигатель. [ЕСJ00572]
- (4) Слейте воду из моторного отсека. (Информацию о сливе льяльных вод см. на стр. 54).
- (5) Насухо вытрите двигатель и моторный отсек чистой тканью.
- (6) Вымойте корпус, палубу и сопло водометного движителя пресной водой.
- (7) Насухо вытрите корпус, руль и сопло водометного движителя сухой тканью.
- (8) Обработайте все виниловые и резиновые детали, например сиденья и уплотнители моторного отсека специальным средством.
- (9) Обработайте металлические детали антикоррозионным средством, чтобы предотвратить появление коррозии.
- (10) До установки сиденья на место полностью просушите моторный отсек.
- (11) Установите сиденья на место.

ЕJU33687

Уход за аккумуляторной батареей

Если гидроцикл не будет использоваться более одного месяца, снимите аккумулятор и поместите его в сухое прохладное место.

EWJ00792

▲ ОСТОРОЖНО!

Находящийся в аккумуляторе электролит ядовит и опасен, поскольку содержит серную кислоту, вызывающую сильные ожоги. Избегайте контакта электролита с кожей, попадания в глаза и на одежду.

Уход и хранение

Меры первой помощи

Действия при попадании электролита на кожу: промойте водой.

При проглатывании: выпейте большое количество воды или молока. Затем пейте молоко с магнезией, взбитыми яйцами или растительным маслом. Немедленно обратитесь к врачу.

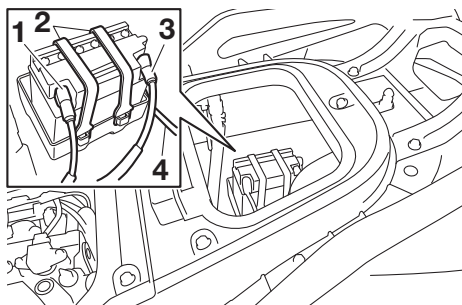
Действия при попадании электролита в глаза: промывайте глаза водой в течение 15 минут и немедленно обратитесь к врачу.

В аккумуляторе образуется взрывоопасный газ. Не курите рядом с аккумулятором, не держите рядом с ним источники открытого пламени. При использовании или зарядке аккумулятора в закрытом помещении убедитесь, что помещение хорошо вентилируется. Надевайте защитные очки при работе с аккумулятором.

Не разрешайте детям прикасаться к аккумулятору.

Для демонтажа аккумулятора выполните следующее:

- (1) Отключите отрицательную (-) клемму аккумулятора.
- (2) Отключите положительную (+) клемму аккумулятора.
- (3) Отсоедините шланг сапуна.
- (4) Снимите крепление, а затем извлеките аккумулятор.



- 1 Отрицательная (-) клемма аккумулятора: провод черного цвета
- 2 Крепление батареи
- 3 Положительная (+) клемма аккумулятора: провод красного цвета
- 4 Шланг сапуна

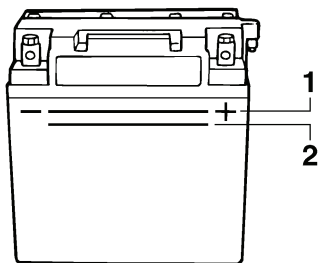
Проверка аккумуляторной батареи

- Убедитесь, что корпус аккумулятора не поврежден.
- Убедитесь в том, что клеммы не повреждены и не покрыты коррозией.
- Убедитесь, что шланг сапуна не поврежден и не засорен.

Проверка уровня электролита

Убедитесь в том, что уровень электролита находится между максимальной и минимальной отметками.

Если уровень электролита недостаточен, долейте дистиллированную воду до необходимого уровня. **ПРИМЕЧАНИЕ. Используйте только дистиллированную воду, в противном случае срок службы батареи может уменьшиться.** [ECJ00242]



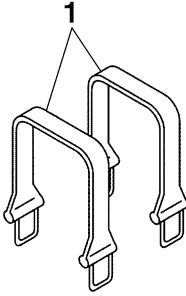
- 1 Отметка максимального уровня
- 2 Отметка минимального уровня

После добавления дистиллированной воды проверьте напряжение батареи.

Проверку удельного веса и зарядку аккумулятора рекомендуется поручить дилеру Yamaha. Если вы собираетесь выполнить это самостоятельно, внимательно прочитайте инструкции к тестеру аккумулятора и зарядному устройству, которым вы пользуетесь. **ПРИМЕЧАНИЕ. Не пытайтесь ускорить зарядку аккумуляторной батареи. Это может сократить срок ее службы.** [ECJ00252]

Проверка креплений аккумуляторной батареи

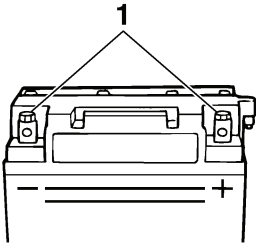
Убедитесь, что ремни крепления аккумуляторной батареи не повреждены.



1 Крепление батареи

Хранение аккумуляторной батареи

- (1) Вымойте корпус аккумуляторной батареи пресной водой.
- (2) Если клеммы покрыты грязью или коррозией, очистите их проволочной щеткой.



1 Клеммы аккумуляторной батареи

- (3) Смажьте клеммы смазкой Yamaha Marine Grease или Yamaha Grease A.

Рекомендованная водостойкая смазка:
Yamaha Marine Grease или Yamaha Grease A

- (4) Храните аккумулятор в сухом прохладном месте. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Хранение в разряженном состоянии может серьезно повредить аккумулятор. Периодически проверяйте аккумуляторную батарею. [ECSJ00103]

Установка аккумуляторной батареи

- (1) Установите аккумулятор в батарейный отсек и закрепите держатели.
- (2) Подключите положительный (+) провод (красный) к положительной клемме. **ПРИМЕЧАНИЕ.** При неправильном подключении возможно повреждение электросхемы. [ECSJ00262]
- (3) Подключите отрицательный (-) провод (черного цвета) к отрицательной клемме.
- (4) Подсоедините шланг сапуна к аккумуляторной батарее. **ОСТОРОЖНО! Повреждение, неправильное соединение или засорение шланга сапуна может стать причиной возгорания или взрыва.** [EWSJ00452]
- (5) Убедитесь в том, что батарея надежно закреплена.

Уход и хранение

EJU33493

Долгосрочное хранение

EWJ00331

⚠ ОСТОРОЖНО!

Храните гидроцикл в горизонтальном положении, чтобы топливо не перелилось в двигатель или моторный отсек, так как это может привести к возгоранию.

Хранение в течение длительного периода времени, например зимой, требует предварительного технического обслуживания для защиты от повреждения. Рекомендуется обратиться к дилеру Yamaha для проведения обслуживания гидроцикла, прежде чем убирать его на хранение.

Перечисленные далее работы может провести и водитель.

EJU40763

Чистка

- (1) Промойте систему охлаждения. (Информация о промывке системы охлаждения см. на стр. 80).

СОВЕТ

Если вы помещаете гидроцикл на длительное хранение, например на зиму, залейте полностью топливный бак бензином, затем добавьте стабилизатор и кондиционер в соответствии с инструкцией производителя, чтобы потом можно было запустить двигатель.

- (2) Проведите чистку гидроцикла. (Информацию о чистке гидроцикла см. на стр. 81). Обработайте корпус неабразивным восковым составом.

EJU43660

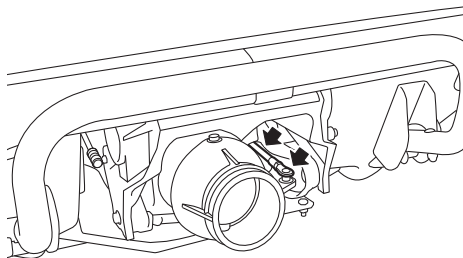
Смазка

Воспользуйтесь подходящим устройством для нанесения смазки, чтобы нанести ингибитор коррозии на внутренний и наружный тросы и удалить следы влаги.

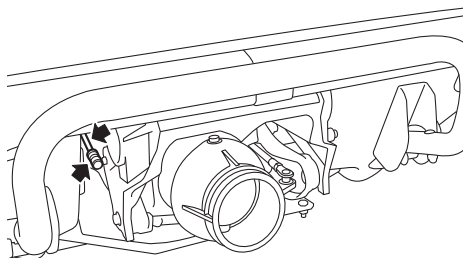
Чтобы движущиеся детали перемещались плавно, покройте их слоем водостойкой смазки.

Рекомендованная водостойкая смазка:
Yamaha Marine Grease или Yamaha Grease A

- Трос рулевого управления (со стороны сопла водомета)



- Тяга переключения передач (со стороны заслонки заднего хода)



EJU44140

Защита от коррозии

Антикоррозионная обработка корпуса, палубы и надстройки

Обработайте металлические детали корпуса, палубы и двигателя антикоррозионным средством.

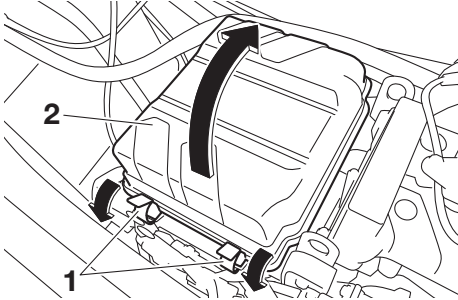
Антикоррозионная обработка внутренних деталей двигателя

Обработайте детали двигателя антикоррозионным средством.

Обработка внутренних деталей двигателя

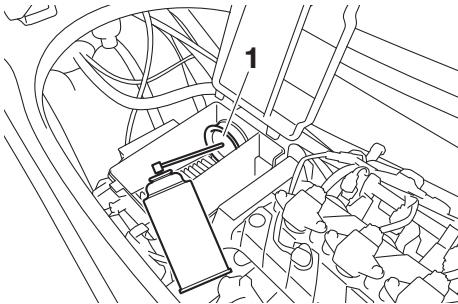
- (1) Снимите сиденья. (Порядок снятия и установки сиденья описан на стр. 43).
- (2) Освободите защелки с правой стороны корпуса воздушного фильтра, затем поднимите крышку корпуса воздушного фильтра. **ПРИМЕЧАНИЕ. Не прилагайте больших усилий при снятии крышки корпуса воздушного фильтра.**

В противном случае можно повредить топливный шланг, прикрепленный к крышке корпуса воздушного фильтра. [ЕС:J02620]



- 1 Защелка
- 2 Крышка корпуса воздушного фильтра

- (3) Распыляйте в течение 3 секунд антикоррозионное средство во входное отверстие канала воздухозаборника. **ОСТОРОЖНО! Не распыляйте горючие антикоррозионные средства на горячий двигатель. Эти средства или топливо могут воспламениться.** [EWJ00262]



- 1 Входное отверстие канала воздухозаборника

- (4) Установите крышку корпуса воздушного фильтра в первоначальное положение, затем закрепите крючки за кожух.

СОВЕТ

Убедитесь в надежности крепления крышки корпуса воздушного фильтра.

- (5) Убедитесь в том, что вокруг гидроцикла нет препятствий, запустите двигатель в хорошо вентилируемом месте и прогрейте в течение 15 секунд. (Информацию о запуске двигателя см. на стр. 27).
- (6) Заглушите двигатель.
- (7) Установите сиденья на место.

Техническое обслуживание

EJU33769

Техническое обслуживание

Периодические проверки и смазка обеспечивают безопасное и максимально эффективное состояние плавательного средства. Поэтому необходимо проводить периодическое техническое обслуживание. Обеспечение безопасности является обязанностью владельца. Правильное техническое обслуживание необходимо для того, чтобы сохранить низкий уровень выбросов выхлопных газов и уровень звука в разрешенных пределах. На следующих страницах описаны наиболее важные аспекты проверки, регулировки и смазки.

По поводу приобретения оригинальных запасных деталей Yamaha и дополнительных принадлежностей для вашей модели гидроцикла обращайтесь к дилеру Yamaha.

Помните, что ограниченная гарантия не распространяется на неисправности, вызванные установкой деталей или дополнительных приспособлений, качественно отличных от оригинальных деталей Yamaha.

Техническое обслуживание, замену или ремонт устройств и системы, контролирующей выброс выхлопных газов, может проводить любое лицо и любая организация по ремонту судовых двигателей. Гарантийный ремонт должен осуществляться дилером Yamaha.

EWJ00312

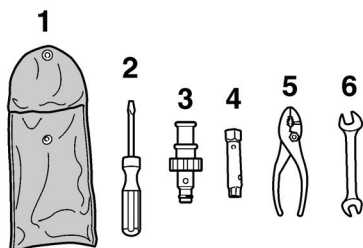
⚠ ОСТОРОЖНО!

При выполнении технического обслуживания необходимо всегда выключать двигатель, если не указано иное. Если вы не знакомы с обслуживанием механизмов, эту работу должен проводить дилер Yamaha или другой квалифицированный специалист.

EJU33803

Набор инструментов

В комплект поставки гидроцикла входит набор инструментов. Уложите набор инструментов в герметичный пакет и храните его в гидроцикле во время плавания.



- 1 Сумка для инструментов
- 2 Отвертка
- 3 Переходник поливочного шланга
- 4 Торцевой гаечный ключ на 10/12 мм
- 5 Плоскогубцы
- 6 Гаечный ключ с открытым зевом на 10/12 мм

Техническое обслуживание

EJU43101

Таблица периодического обслуживания

В таблице приведены общие указания по периодичности технического обслуживания. Обратитесь к дилеру Yamaha для выполнения обслуживания в соответствии с указанным списком. В зависимости от условий эксплуатации может возникать необходимость в более частом обслуживании. Если вам нужна дополнительная информация, свяжитесь с дилером Yamaha.

Значок «√» означает, что эту работу необходимо поручать дилеру Yamaha.

Объект проверки	Порядок действий	Первичное ТО	Последующие через каждые			Стр.
		10 часов	50 часов или 12 мес. *1	100 часов или 12 месяцев *1	200 часов или 24 месяца *1	
Топливопровод	Проверьте топливные шланги и хомуты			√		-
Крышка заправочной горловины/ водоотделитель	Проверьте кольцевые прокладки на отсутствие трещин и деформаций			√		-
Топливный бак	Проверьте крепления и ленты			√		-
Фильтр водоприемника	Проверьте на отсутствие износа и повреждений			√		-
Шланги системы охлаждения	Проверьте на отсутствие повреждений и течи. Проверьте хомуты			√		-
Моторное масло	Замените	√		√		89
Масляный фильтр	Замените			√		89
Промежуточный корпус	Смажьте			√		-
Свечи зажигания	Проверьте	√		√		-
Аккумулятор	Проверьте уровень заряда, клеммы, ленты и шланг вентиляции			√		-
Провода аккумуляторной батареи	Проверьте клеммы			√		-
Рулевая колонка	Проверьте работу и затяжку креплений	√		√		-
Трос рулевого управления	Проверьте внешний вид и соединения. Смажьте			√		-
Шатун переключения передач и заслонка заднего хода	Проверьте внешний вид и соединения. Смажьте			√		-
Сменный элемент воздушного фильтра	Проверьте на отсутствие загрязнений и повреждений			√		-
Воздухозаборные шланги	Проверьте на отсутствие повреждений. Проверьте хомуты.			√		-
Корпус дроссельной заслонки	Смажьте дроссельные заслонки			√		-

Техническое обслуживание

Объект проверки	Порядок действий	Первичное ТО	Последующие через каждые			Стр.
		10 часов	50 часов или 12 мес. *1	100 часов или 12 месяцев *1	200 часов или 24 месяца *1	
Выхлопная система	Проверьте на отсутствие течи выхлопных газов. Проверьте шланги и хомуты			√		-
Шланг сапуна	Проверьте шланг сапуна и хомуты			√		-
Импеллер	Убедитесь в отсутствии деформаций, повреждений и посторонних предметов			√		-
Сопло водометного движителя	Проверьте легкость перемещения и смажьте			√		-
Вакуумный насос	Проверьте шланги на отсутствие повреждений и засоров. Проверьте хомуты и очистите трюмный фильтр			√		-
Кормовые сливные пробки	Проверьте кольцевые прокладки			√		-
Анод	Убедитесь в отсутствии коррозии и очистите				√ *2	-
Зазор клапанов	Проверьте и отрегулируйте				√ *2	-
Резиновый амортизатор	Убедитесь в отсутствии трещин, вмятин, люфта и шума				√	-
Опоры двигателя	Убедитесь в отсутствии повреждений и расслоения				√	-

*1: в зависимости от того, что наступит раньше

*2: проверяйте через каждые 200 часов

Перед выполнением периодического технического обслуживания выполните предварительные проверки и проверки после эксплуатации.

EJU36943

Моторное масло и фильтрующий элемент масляного фильтра

EWJ00341

⚠ ОСТОРОЖНО!

После отключения двигателя моторное масло сохраняет очень высокую температуру. Прикосновение к маслу или его попадание на одежду может стать причиной ожогов.

ЕСJ00992

ПРИМЕЧАНИЕ

Не запускайте двигатель, если масла слишком много или слишком мало, так как это может вызвать повреждение двигателя.

Для замены моторного масла и масляного фильтра рекомендуется обратиться к дилеру Yamaha. Если вы предпочтете заменить моторное масло самостоятельно, проконсультируйтесь с дилером Yamaha.

Технические характеристики

EJU34543

Технические характеристики

Грузоподъемность гидроцикла

Максимальное количество людей на борту:

3 человека

Максимальная грузоподъемность:

240 кг

Размеры и масса

Длина:

3340 мм (VX)

3350 мм (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited)

Ширина:

1220 мм

Высота:

1190 мм

Сухой вес:

321 кг (VX)

301 кг (VX Deluxe)

303 кг (VX Cruiser/VX Limited)

Рабочие характеристики

Максимальная мощность (согласно ISO 8665/SAE J1228):

84,6 кВт при 8000 об/мин

Максимальный расход топлива:

33,5 л/ч

Запас хода на полной скорости:

2,09 ч

Скорость троллинга:

1500 ± 100 об/мин

Двигатель

Тип двигателя:

Четырехтактный с жидкостным охлаждением и верхним расположением двух распределительных валов (DOHC)

Количество цилиндров:

3

Рабочий объем двигателя:

1049 см³

Диаметр цилиндра × ход поршня:

82,0 × 66,2 мм

Степень сжатия:

11,0 : 1

Зазор впускных клапанов (на холодном двигателе):

0,15–0,22 мм

Зазор выпускных клапанов (на холодном двигателе):

0,26–0,32 мм

Система смазки:

Сухой поддон картера

Система охлаждения:

Водяная

Система запуска:

электрическая

Система зажигания:

Транзисторная T.C.I.

Свеча зажигания (NGK):

CR9EB

Зазор между электродами свечи зажигания:

0,7–0,8 мм

Емкость аккумулятора:

12 В, 19 А·ч

Система зарядки:

Магнето, выполненное в маховике

Двигатель

Двигательная установка:

Водомет

Тип водомета:

одноступенчатый с осевым потоком

Вращение импеллера:

против часовой стрелки

Угол наклона сопла водометного движителя:

24 + 24°

Топливо и моторное масло

Рекомендованное топливо:

обычный неэтилированный бензин

Минимальное октановое число (PON):

86

Минимальное октановое число (по исследовательскому методу):

90

Рекомендованный тип моторного масла:

YAMALUBE 4W или масло для 4-тактных двигателей

Рекомендованный тип моторного масла SAE:

SAE 10W-30, 10W-40, 20W-40, 20W-50

Рекомендуемый класс моторного масла:

API SE, SF, SG, SH, SJ, SL

Емкость топливного бака:

70 л

Объем системы смазки с заменой масляного фильтра:

3,4 л

Объем системы смазки без замены масляного фильтра:

3,2 л

Полный объем системы смазки:

3,7 л

Устранение неисправностей

EJU34562

Поиск и устранение неисправностей

Если при эксплуатации гидроцикла возникли проблемы, попытайтесь установить возможную причину, воспользовавшись этим разделом.

Если установить причину не удастся, обратитесь к дилеру Yamaha для проведения необходимого обслуживания.

EJU44120

Таблица поиска и устранения неисправностей

Определите возможную причину и средства устранения, после чего перейдите на указанную страницу.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА		СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ	СТР.
Двигатель не запускается (стартер не вращается)	Система безопасности Yamaha (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited)	Включен режим блокировки	Снимите блокировку	26
	Аварийный выключатель двигателя	Чека безопасности не установлена на место	Установите чеку безопасности	27
	Предохранитель	Предохранитель сгорел	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	–
	Аккумулятор	Аккумулятор разряжен	Зарядите	81
		Плохой контакт клемм	Затяните клеммы	81
		Клеммы покрыты коррозией	Очистите или замените	81
Двигатель стартера	Неисправен	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	–	
Двигатель не запускается (стартер вращается)	Рычаг акселератора	Нажат	Отпустите	27
		Неисправен	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	–
	Рычаг RiDE	Нажат	Отпущен	27
		Неисправен	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	–
	Топливо	Топливный бак пуст	Заправьте гидроцикл	50
		Истек срок хранения топлива или оно загрязнено	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	–
	Топливный бак	Наличие воды или загрязнений в баке	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	–
	Свеча зажигания	Свеча загрязнена или повреждена	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	–
Система впрыска топлива	Вышел из строя топливный насос	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	–	

Устранение неисправностей

ПРИЗНАКИ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА		СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ	СТР.
Двигатель работает неровно или глохнет	Топливо	Топливный бак пуст	Заправьте гидроцикл	50
		Истек срок хранения топлива или оно загрязнено	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	-
	Топливный бак	Наличие воды или загрязнений в баке	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	-
	Свеча зажигания	Свеча загрязнена или повреждена	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	-
		Неверный тепловой диапазон свечи	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	-
		Неправильный зазор между электродами	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	-
	Электропроводка	Ненадежное соединение	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	-
Система впрыска топлива	Выход из строя или загрязнение форсунок	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	-	
Светятся или мигают предупредительные индикаторы	Индикатор низкого уровня топлива	Топливный бак пуст	Заправьте гидроцикл	50
	Индикатор низкого давления масла	Понижено давление масла	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	41
	Индикатор перегрева двигателя	Водозаборная решетка засорена	Очистите	94
	Индикатор неисправности двигателя	Вышли из строя датчики	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	41

Устранение неисправностей

ПРИЗНАКИ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА		СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ	СТР.
Гидроцикл замедляет ход или теряет мощность	Режим управления гидроциклом (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited)	Включен режим малого хода	Отключите этот режим	33
	Кавитация	Водозаборная решетка засорена	Очистите	94
		Импеллер поврежден или изношен	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	94
	Индикатор перегрева двигателя	Включен режим понижения частоты вращения вала двигателя	Очистите водозаборную решетку и дайте двигателю остыть	41
	Индикатор низкого давления масла	Включен режим понижения частоты вращения вала двигателя	Дозаправьте гидроцикл маслом	41
	Свеча зажигания	Свеча загрязнена или повреждена	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	-
		Неверный тепловой диапазон свечи	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	-
		Неправильный зазор между электродами	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	-
	Электропроводка	Ненадежное соединение	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	-
	Топливо	Истек срок хранения топлива или оно загрязнено	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	-
Воздушный фильтр	Загрязнен	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	-	
	Загрязнен маслом	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	-	
Рычаг акселератора	Неисправен	Обратитесь к дилеру Yamaha для проведения обслуживания	-	

Устранение неисправностей

EJU34625

Порядок проведения срочных действий

EJU34635

Очистка водозаборной решетки и импеллера

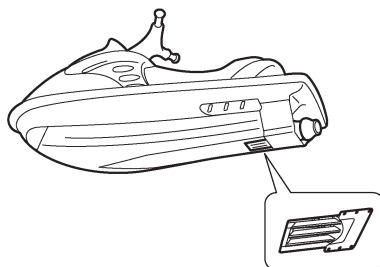
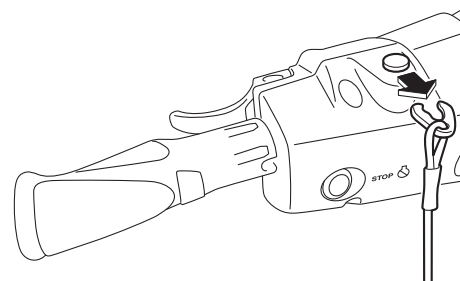
EWJ00783

⚠ ОСТОРОЖНО!

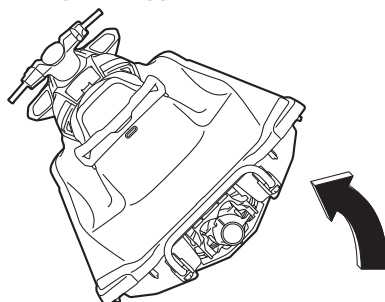
Перед тем как приступать к удалению водорослей или загрязнений с водозаборной решетки или импеллера, выключите двигатель и снимите чеку безопасности с аварийного выключателя двигателя. Прикосновение к вращающимся частям водометного движителя может привести к серьезной травме или летальному исходу.

Если в водозаборную решетку или в импеллер попали водоросли или загрязнения, может возникнуть кавитация, из-за которой тяга снижается даже при увеличении скорости двигателя. Если продолжить плавание, двигатель перегреется и может выйти из строя. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если в водозаборную решетку попали водоросли или грязь, то до тех пор, пока загрязнения не будут удалены, не развивайте скорость выше скорости троллинга. [EJCU00654]

Если имеются какие-либо признаки загрязнения водозаборной решетки или импеллера, вернитесь на берег и все проверьте. Заглушайте двигатель до того, как пришвартовать гидроцикл.



- (1) Положите под гидроцикл толстую чистую ткань, чтобы защитить корпус от трения и царапин. Переверните гидроцикл на бок, как показано на рисунке. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Всегда кладите гидроцикл на левый борт. При переворачивании гидроцикла придерживайте нос, чтобы не погнуть и не повредить руль. [EJCU00662]



Устранение неисправностей

- (2) Удалите водоросли и грязь с водозаборной решетки, импеллера, корпуса и сопла водометного движителя.

Если удалить загрязнения невозможно, свяжитесь с дилером Yamaha.

EJU43471

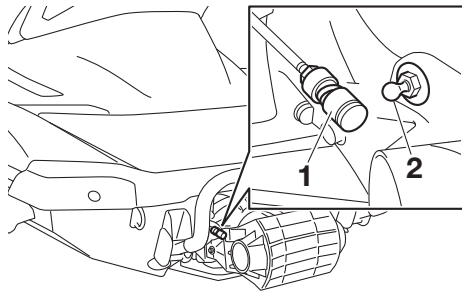
Подъем заслонки заднего хода

Если система RiDE неисправна, и заслонка заднего хода осталась в опущенном положении, движение гидроцикла вперед невозможно.

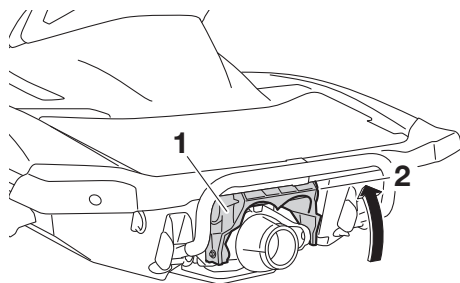
После принудительного подъема заслонки заднего хода, чтобы судно могло двигаться вперед, следует немедленно вернуться на берег и обратиться к дилеру Yamaha.

Порядок подъема заслонки заднего хода

- (1) Заглушите двигатель и снимите чеку безопасности с аварийного выключателя двигателя.
- (2) Спуститесь в воду и переместитесь к задней части гидроцикла.
- (3) Сдвиньте соединительный наконечник тяги переключения передач к носу и отсоедините его от шарового фиксатора.



- 1 Соединительный наконечник тяги переключения передач
 - 2 Шаровой фиксатор
- (4) Поднимите заслонку заднего хода в положение для движения вперед.



- 1 Заслонка заднего хода
- 2 Положение переднего хода

СОВЕТ

- При отсоединении тяги переключения передач заслонка заднего хода не будет перемещаться в нейтральное положение и в положение заднего хода, несмотря на перемещение рычага RiDE.
- При отсоединенной тяге переключения передач и нажатии рычага RiDE гидроцикл будет двигаться вперед.

EJU34642

Запуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи

Если аккумулятор гидроцикла разрядился, запустить двигатель можно при помощи 12-вольтового дополнительного аккумулятора и соединительных кабелей.

EJU34664

Подключение соединительных кабелей

EWJ01251

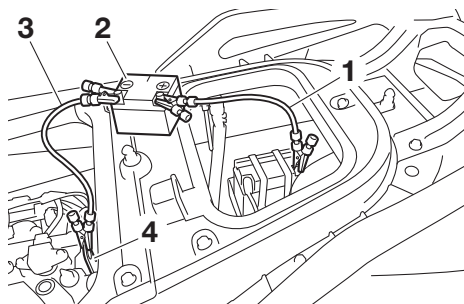
⚠ ОСТОРОЖНО!

Чтобы не допустить взрыва аккумулятора или серьезного повреждения электросистемы, соблюдайте следующие требования:

- При подключении аккумулятора не нарушайте полярность соединительных кабелей.
- Не подключайте отрицательный (-) соединительный кабель к отрицательной (-) клемме аккумулятора гидроцикла.
- Не допускайте контакта положительного (+) соединительного кабеля с отрицательным (-).

Устранение неисправностей

- (1) Подключите положительный (+) соединительный кабель к положительным (+) клеммам обоих аккумуляторов.
- (2) Подключите один конец отрицательного (-) соединительного кабеля к отрицательной (-) клемме добавочного аккумулятора.
- (3) Подключите другой конец отрицательного (-) соединительного кабеля к креплению двигателя.



- 1 Положительный (+) соединительный кабель
- 2 Дополнительный аккумулятор
- 3 Отрицательный (-) соединительный кабель
- 4 Крепление двигателя

- (4) Запустите двигатель и отключите соединительные кабели, повторив указанные действия в обратном порядке. (Информация о запуске двигателя см. на стр. 27).

EJU34716

Буксировка гидроцикла

EWJ00812

⚠ ОСТОРОЖНО!

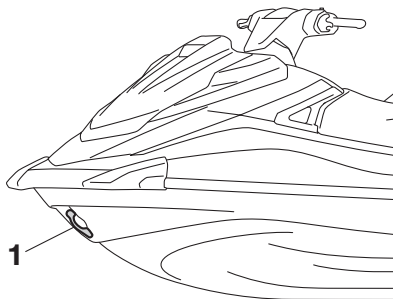
- Буксир должен следовать на минимальной скорости, держась на удалении от судов и препятствий, которые могут представлять опасность для водителя гидроцикла.
- Буксирный трос должен быть достаточно длинным, чтобы не произошло столкновение при снижении скорости буксира.

Если гидроцикл вышел из строя, находясь на воде, отбуксируйте его на берег.

Буксировка гидроцикла

Длина буксирного троса должна в три раза превышать совокупную длину буксира и гидроцикла.

- (1) Надежно закрепите трос в носовой проушине судна, подлежащего буксировке.



- 1 Носовая проушина

- (2) Сядьте верхом на сиденье и держитесь за руль, чтобы сохранять равновесие гидроцикла. **ПРИМЕЧАНИЕ. Во время буксировки нос должен быть поднят над водой, чтобы вода не попала в моторный отсек и не повредила двигатель.** [ЕСJ01331]

Скорость буксировки не должна превышать 8 км/ч. **ПРИМЕЧАНИЕ. При буксировке необходимо поддерживать скорость не более 8 км/ч, чтобы вода не попала в моторный отсек и не повредила двигатель.** [ЕСJ01322]

EJU36156

Что делать, если гидроцикл затонул

Если гидроцикл затонул или был залит водой, слейте воду из моторного отсека. Затем незамедлительно доставьте гидроцикл в сервисную службу дилера Yamaha.

Что делать, если гидроцикл затонул

- (1) Поднимите гидроцикл из воды и слейте воду из багажных отсеков. (Информацию о сливе воды из багажных отсеков см. на стр. 46).

Устранение неисправностей

- (2) Слейте воду из моторного отсека. (Информацию о сливе льяльных вод см. на стр. 54).
- (3) Незамедлительно свяжитесь с дилером Yamaha для проверки гидроцикла. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Поручите дилеру Yamaha обследовать гидроцикл, так как двигатель может оказаться серьезно поврежденным. [E.CJ00792]

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

(VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited).....	33	И	Идентификационные номера.....	1
(VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited).....	34		Идентификационный номер корпуса (CIN) ...	1
(VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited).....	44		Индикатор неисправности двигателя.....	41
А			Индикатор низкого давления масла.....	41
Аварийное оборудование, проверка.....	64		Индикатор низкого уровня топлива.....	40
Аккумулятор, проверка.....	60		Индикатор перегрева двигателя.....	41
Б			Индикатор переключения передач.....	40
Багажные отделения.....	46		Информационный дисплей.....	38
Багажные отделения, проверка.....	63		Информация о мерах безопасности.....	15
Бардачок.....	47		Информация о модели.....	2
Буксировка гидроцикла.....	96	К	Капот, проверка.....	65
Буксировка воднолыжника			Кнопка запуска двигателя.....	27
и вейкбордиста.....	17		Контрольные точки подготовительных	
Буксировочная проушина.....	45		проверок.....	59
В			Кормовые проушины.....	45
Важная маркировка.....	4		Кормовые сливные пробки, проверка.....	64
Водозаборная решетка и импеллер,			Корпус и палуба, проверка.....	64
очистка.....	94		Круз-контроль (VX Deluxe/ VX Cruiser/VX Limited).....	36
Водозаборная решетка, проверка.....	64	Л	Льяльные воды, проверка.....	60
Водоотделитель.....	29		Льяльные воды, слив на берегу.....	54
Водоотделитель, проверка.....	59		Льяльные воды, слив на воде.....	54
Вольтметр.....	42		Льяльные воды, слив.....	54
Выдвижные бортовые проушины		М	Маневрирование.....	71
(VX Limited).....	46		Маркировка производителя.....	2
Выключатели, проверка.....	63		Многофункциональная	
Выключатель аварийной			приборная панель.....	38
остановки двигателя.....	27		Моторное масло и фильтрующий	
Выключатель двигателя.....	27		элемент масляного фильтра.....	89
Контрольное отверстие для			Моторное масло.....	52
охлаждающей воды.....	29		Моторный отсек, проверка.....	59
Контрольное отверстие для		Н	Набор инструментов.....	86
охлаждающей воды, проверка.....	65		Начало движения.....	76
Г			Носовая проушина.....	45
Глоссарий, гидроцикл.....	20	О	Обкатка двигателя.....	56
Д			Оборудование.....	43
Дата производства.....	2		Обучение управлению гидроциклом.....	68
Движение задним ходом и использование			Огнетушитель, проверка.....	64
нейтральной передачи.....	73		Остановка гидроцикла.....	72
Держатель огнетушителя и крышка.....	48		Отключение двигателя.....	70
Держатель огнетушителя, кожух			Относитесь к плаванию ответственно.....	19
и лента, проверка.....	63			
Долгосрочное хранение.....	84			
З				
Запуск двигателя на воде.....	69			
Запуск двигателя от дополнительной				
аккумуляторной батареи.....	95			
Защита от коррозии.....	84			
Знакомство с гидроциклом.....	68			

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

П	
Первичный идентификационный номер (PRI-ID).....	1
Передний багажный отсек.....	46
Перед спуском на воду.....	59
Подножка для выхода из воды.....	44
Подъем заслонки заднего хода.....	95
Поиск и устранение неисправностей.....	91
Положение при движении.....	69
Поручень.....	44
Порядок проведения срочных действий.....	94
Посадка водителя на гидроцикл.....	74
Посадка на борт с пассажирами.....	75
Посадка на борт с причала и запуск двигателя.....	77
Посадка на гидроцикл.....	74
После доставки гидроцикла к воде на прицепе.....	77
После спуска на воду.....	65
Правила безопасного вождения.....	11
Правила техники безопасности в плавании.....	18
Предупреждающая маркировка.....	5
Проверка двигателя.....	60
Проверка многофункциональной приборной панели.....	65
Проверка пульт дистанционного управления (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited).....	62
Проверка работы рычага RiDE.....	62
Проверка сопла водометного движителя и заслонки заднего хода.....	64
Проверка уровня моторного масла.....	60
Проверка уровня топлива.....	59
Проверка числа оборотов холостого хода.....	66
Промывка системы охлаждения.....	80
Прочая маркировка.....	8
Пульт дистанционного управления (VX Deluxe/VX Cruiser/VX Limited).....	25
Р	
Расположение основных элементов.....	21
Режим без кильватерного следа.....	34
Режим малого хода.....	33
Режимы управления гидроциклом.....	33
Рекомендуемое оборудование.....	14
Рукоятка дроссельной заслонки.....	28
Рукоятка дроссельной заслонки, проверка.....	62
Рычаг RiDE.....	28
С	
Серийный номер двигателя.....	1
Сиденья.....	43
Система безопасности Yamaha, настройки.....	26
Система переключения передач, проверка.....	66
Система переключения.....	31
Система рулевого управления.....	28
Система рулевого управления, проверка.....	61
Смазка.....	84
Соединительные кабели, подключение.....	95
Спидометр.....	38
Список необходимых проверок.....	57
Спуск гидроцикла на воду.....	69
Стоянка гидроцикла.....	70
Счетчик моточасов.....	42
Съемный водонепроницаемый багажный отсек.....	48
Т	
Таблица периодического обслуживания.....	87
Таблица поиска и устранения неисправностей.....	91
Тахометр.....	39
Техническое обслуживание.....	86
Топливная система, проверка.....	59
Топливо.....	50
Транспортировка на прицепе.....	55
Требования к судоводителю.....	10
Требования к моторному маслу.....	52
Требования к топливу.....	50
У	
Указатель уровня топлива.....	40
Управление гидроциклом в местах роста водорослей.....	78
Управление гидроциклом.....	25, 31
Управление гидроциклом.....	68
Управление гидроциклом.....	70
Уход за аккумуляторной батареей.....	81
Уход за гидроциклом после извлечения его из воды.....	79
Уход после завершения плавания.....	80

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Х

Характеристики гидроцикла..... 15

Ч

Чистка гидроцикла81

Чистка гидроцикла84

Что делать, если гидроцикл затонул.....96

Что делать, если гидроцикл
перевернулся77

Ш

Швартовка гидроцикла.....78

Шнур аварийной остановки двигателя,
проверка.....62

Э

Эксплуатационные требования.....12



Отпечатано в России.
Октябрь 2015-0.4 x 1 CR